

مؤتمر الدول الأطراف

منظمة حظر الأسلحة الكيميائية

C-V/5

17 May 2000

ARABIC

Original: ENGLISH

الدورة الخامسة

١٥ - ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠

تقرير المنظمة

عن تنفيذ الاتفاقية

(١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)

جدول المحتويات

١	..... نظرة عامة	
٧	..... الأجهزة الإدارية	- ١
٧	..... العضوية في المنظمة	
٧	..... أنشطة مؤتمر الدول الأطراف	
٨	..... أنشطة المجلس التنفيذي	
٩	..... الهيئات الفرعية التابعة للمؤتمر والمجلس	
١٠	..... التحقق من تدمير الأسلحة الكيميائية ومرافق إنتاجها	- ٢
١٤	..... أنشطة التحقق الأخرى	- ٣
١٤	..... الإعلانات	
٢٣	..... عمليات نقل المواد الكيميائية المدرجة في الجداول	
٢٥	..... عمليات التفتيش	
٣١	..... التحقق من المرافق المتصلة بالمواد الكيميائية المدرجة في الجداول	
٣٤	..... الدعم التقني لأنشطة التحقق	
٣٦	..... التعاون الدولي والحماية والمساعدة	- ٤
٣٦	..... التعاون	
٤٢	..... الحماية	
٤٥	..... المساعدة في حالة استخدام الأسلحة الكيميائية أو التهديد باستخدامها	
٤٨	..... الاتصالات على الصعيد الدولي	- ٥
٥٢	..... المسائل التشريعية والمالية والإدارية	- ٦
٦٠	..... الإشراف الداخلي	- ٧
		الملحقات
٦١	..... قائمة الدول الأطراف في الاتفاقية (بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	الملحق ١
٦٢	..... الدول الموقعة على الاتفاقية التي لم تصدق عليها (بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)	الملحق ٢
٦٣	..... أعضاء المجلس التنفيذي خلال ١٩٩٩	الملحق ٣
٦٤	..... الإعلانات الأولية والإخطارات التي تقدمها الدول الأطراف	الملحق ٤
٧٠	..... عرض وجيز لعمليات التفتيش المجرأة عام ١٩٩٩	الملحق ٥
٧١	..... قائمة المختبرات التي عينتها المنظمة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	الملحق ٦
٧٢	..... دورات تدريب العاملين في الهيئات الوطنية في ١٩٩٩	الملحق ٧
٧٣	..... برنامج دعم المشاركة في المؤتمرات في ١٩٩٩	الملحق ٨
	..... التدابير التي اختارتها الدول الأطراف لتوفير المساعدة بموجب الفقرة ٧ من المادة العاشرة	الملحق ٩
٧٤	..... بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	
٧٦	..... الاشتراكات في صندوق التبرعات للمساعدة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	الملحق ١٠
٧٧	..... الزيارات الرسمية التي قام بها المدير العام ونائب المدير العام في ١٩٩٩	الملحق ١١
٧٨	..... الاتفاقات الدولية المسجلة عام ١٩٩٩	الملحق ١٢
٧٩	..... الوضع المالي بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، معروضا في ستة ذيول	الملحق ١٣

نظرة عامة

التقدم نحو تحقيق عالمية الاتفاقية

١- شهدت سنة ١٩٩٩ زيادة منتظمة أخرى في عدد أعضاء المنظمة (فبعد أن ارتفع عدد الدول الأطراف من ٨٧ عند بدء نفاذ الاتفاقية إلى ١٠٥ بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، ثم إلى ١٢١ بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، ازداد مرة أخرى ليصل إلى ١٢٨ بحلول نهاية ١٩٩٩). وهذا مع العلم بأن دولة طرفا أخرى (سان مارينو) أودعت في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ صك تصديقها على اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية (المشار إليها فيما يلي باسم "الاتفاقية") وكان سيبدأ نفاذها بالنسبة لها في ٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠. ويظهر هذا التزايد السريع في دعم الاتفاقية (٤١ دولة طرفا أخرى بعد زهاء ٣ سنوات من بدء نفاذ الاتفاقية) اعتراف المجتمع الدولي أكثر فأكثر بالطابع الملح لمهمة القضاء على الأسلحة الكيميائية على المستوى العالمي وبالذور المحوري الذي تضطلع به المنظمة في هذا الصدد. بيد أن ٤١ دولة موقعة على الاتفاقية لم تصدق عليها بعد، و٢٣ دولة أخرى لمّا تنضم إليها بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. وقد واصلت المنظمة جهودها الرامية إلى تحقيق عالمية الاتفاقية على جميع المستويات.

التحقق من تدمير الأسلحة الكيميائية ومرافق إنتاجها

٢- تقضي الاتفاقية بتدمير جميع المخزونات من الأسلحة الكيميائية ومرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية المعلن عنها في غضون عشر سنوات من بدء نفاذ الاتفاقية (أي قبل ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٧) بالاستناد إلى خطط التدمير العامة. وقد قدمت الدول الأطراف الأربعة التي أعلنت عن حيازتها مخزونات من الأسلحة الكيميائية (الهند والاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية ودولة أخرى) خططا من هذا النوع على النحو الواجب. وبين تموز/يوليه ١٩٩٧ ونهاية الفترة المستعرضة، تحقق مفتشو المنظمة، عن طريق الرصد المستمر، من تدمير ما مجموعه ٣ ٣٥٣ طنا من الأسلحة الكيميائية الأحادية بما في ذلك العاملان المؤثران على الأعصاب VX وGB (الساارين) والعامل المنفط HD (غاز الخردل) كان محتفظا بها في حاويات سوائب، و٣٨٩ ٤٣٠ وحدة من وحدات الذخائر الأحادية و٤ أطنان من المكونات الثنائية الرئيسية، و٤٦١ طنا من المكونات الأخرى، و٢٣٢ ٥٢٢ وحدة من وحدات الذخائر والعلبيات الثنائية. ودُمر أيضا، بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، اثنان وستون طنا من الأسلحة الكيميائية من الفئة ٢ وما مجموعه ٢٤٩ ٧٨ بندا من الأسلحة الكيميائية (غير المعبأة) من الفئة ٣. وقد تم تدمير الأسلحة الكيميائية في ما

مجموعه ستة مرافق لتدمير الأسلحة الكيميائية تعمل بصورة مستمرة أو غير مستمرة في ثلاث دول أطراف^١.

٣- قدم ما مجموعه تسع دول أطراف (الاتحاد الروسي، وجمهورية إيران الإسلامية، والصين، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والهند، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، ودولة طرف أخرى) إعلانات عن قدرات حالية و/أو سابقة على إنتاج أسلحة كيميائية في ٦٠ مرفقا لإنتاج الأسلحة الكيميائية. وبحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ أصدر المدير العام شهادات بتدمير ٢٠ مرفقا من مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية الـ ٦٠ المعلن عنها. ومن بين المرافق المعنية المرفق الذي استخدمته طائفة أوم شينريكيو في الاعتداء بالسارين الذي ارتكبته في قطار الأنفاق بمدينة طوكيو عام ١٩٩٥. وبحلول نهاية الفترة المستعرضة، كان قد دمر مرفقان آخران ولما تصدر الشهادات بتدميرهما.

الأسلحة الكيميائية القديمة/المخلفة

٤- منذ بدء نفاذ الاتفاقية قدمت ست دول أطراف (ألمانيا، إيطاليا، بلجيكا، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، اليابان) إعلانات عن أسلحة كيميائية قديمة^٢ موجودة على أراضيها، بينما قدمت ثلاث دول أطراف (إيطاليا، بنما، الصين) إعلانات عن أسلحة كيميائية مخلفة على أراضيها.

التحقق - الإعلانات

٥- بحلول نهاية سنة ١٩٩٩ بلغ مجموع الدول الأطراف التي قدمت إعلاناتها الأولية إلى المنظمة ٩٤ دولة. وفي حين أن جميع الدول التي أعلنت عن حيازتها أسلحة كيميائية، وجميع الدول التي لديها صناعة كيميائية كبيرة، عدا الولايات المتحدة الأمريكية، قد قدمت إعلاناتها إلى المنظمة خلال الفترة المستعرضة، فإن ربع جميع الدول الأطراف تقريبا لم ترسل

١ تعاريف:

الفئة ١: الأسلحة الكيميائية على أساس مواد الجدول ١ الكيميائية وأجزاؤها ومكوناتها؛
الفئة ٢: الأسلحة الكيميائية على أساس جميع المواد الكيميائية الأخرى وأجزاؤها ومكوناتها؛
الفئة ٣: الذخائر والنبائط الفارغة، والمعدات المصممة خصيصا لكي تستخدم بصورة مباشرة استخداما متصلا باستعمال الأسلحة الكيميائية.

٢ تشمل الأسلحة الكيميائية القديمة بحسب تعريفها الوارد في الاتفاقية:

(أ) الأسلحة الكيميائية التي أنتجت قبل ١٩٢٥؛
(ب) والأسلحة الكيميائية التي أنتجت في الفترة من عام ١٩٢٥ إلى عام ١٩٤٦ وتدهورت حالها إلى درجة أنه لم يعد من الممكن استعمالها كأسلحة كيميائية.

بعد إلى المنظمة تقريراً عن أنشطتها الواجب الإعلان عنها. ولئن كان هذا الوضع يمثل تحسناً بالمقارنة بنهاية ١٩٩٨، إذ كان عدد الدول الأطراف التي لم تقدم إعلاناتها يناهز الثلث، فإنه غير مرض البتة. وقد طلب مؤتمر الدول الأطراف (المشار إليه فيما يلي باسم "المؤتمر") في دورته الرابعة من المجلس التنفيذي (المشار إليه فيما يلي باسم "المجلس") أن يرصد عن كثب وفاء الدول الأطراف بهذا الالتزام الهام بموجب الاتفاقية لكي يتسنى للمجلس النظر في توصيات يعرضها على المؤتمر في دورته الخامسة لتدارك هذا الوضع. وعلى ضوء هذا القرار، ضاعفت المنظمة جهودها الرامية إلى مساعدة الدول الأطراف المعنية على الوفاء بالمطالبات في مجال الإعلانات.

- ٦- خلال عام ١٩٩٩ قدمت ٤٨ دولة طرفاً إعلانات سنوية تشمل أنشطتها الواجب الإعلان عنها في ١٩٩٨، وقدمت ٣١ دولة طرفاً إعلانات سنوية عن أنشطتها المتوقعة/المعتمدة في عام ٢٠٠٠ المتصلة بالمواد الكيميائية العضوية المميزة المدرجة في الجداول.
- ٧- حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ أعلنت ١٩ دولة طرفاً عما مجموعه ٢٤ مرفقاً من مرافق المواد الكيميائية المدرجة في الجدول ١. ويشمل هذا العدد ٨ مرافق وحيدة صغيرة الحجم، و ١٥ مرفقاً تُستخدم لأغراض وقائية، ومرفقاً يُستخدم لأغراض طبية أو بحثية أو صيدلانية.
- ٨- أعلنت خمس وعشرون دولة طرفاً عن ٣٥٤ موقعا من مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية منها ١٢٦ موقعا يجوز تفتيشها. ويقع ما نسبته ٨٥٪ من مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية المعلن عنها في تسع دول أطراف (أستراليا، وألمانيا، وإيطاليا، وسويسرا، والصين، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وهولندا، واليابان)، في حين أن ٧١٪ من جميع المرافق الجائز تفتيشها تقع في خمس دول أطراف (ألمانيا، وإيطاليا، والصين، وفرنسا، واليابان).
- ٩- أعلنت ست وعشرون دولة طرفاً عما مجموعه ٣٨١ موقعا من مواقع معامل مواد الجدول ٣ الكيميائية، من بينها ٣١٦ موقعا يجوز تفتيشها. ويقع ما نسبته ٨٨٪ من مواقع المعامل الجائز تفتيشها في ست دول أطراف (الاتحاد الروسي، وألمانيا، والصين، وفرنسا، والهند، واليابان).
- ١٠- أعلنت تسع وأربعون دولة طرفاً عن ٣ ٥٠٢ موقعا من مواقع المعامل التي تُنتج فيها مواد كيميائية عضوية مميزة، منها ٣ ٣٥٥ موقعا يجوز تفتيشها.

عمليات نقل المواد الكيميائية المدرجة في الجداول

- ١١- لم يكن ممكنا في ١٩٩٩ التوفيق بين البيانات المتضاربة المتصلة بنقل مواد الجدول ٢ والجدول ٣ الكيميائية، التي قدمتها الدول الأطراف المرسله والدول الأطراف المتلقيه. وليست البيانات المقدمة في الإعلانات السنوية بشأن أنشطة الماضي عن عام ١٩٩٨ متطابقة إلا في زهاء ١٠٪ من الحالات المعنية.
- ١٢- حُلت مسألة نقل مقادير صغيرة من الساكسييتوكسين لأغراض طبية/تشخيصية. وينص تعديل القسم باء من الجزء السادس من المرفق المتعلق بالتحقق، الذي بدأ نفاذه في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، على أن عمليات نقل ما لا يزيد عن خمسة مليغرامات من الساكسييتوكسين لم تعد تخضع لمتطلبات الإخطار قبل إجرائها بـ ٣٠ يوما على الأقل، وأنه يجوز الآن تقديم الإخطار بعملية النقل وقت إجرائها.

التحقق - عمليات التفتيش

- ١٣- أجرت المنظمة خلال عام ١٩٩٩ ما مجموعه ٢٣٤ عملية تفتيش في ١٦٧ موقعا موجودا في ٢٧ دولة طرفا، وأمضى مفتشو هيئة التفتيش (البالغ عددهم ٢٠٣) ١٤ ٨٨٤ يوم تفتيش في نفس الفترة.
- ١٤- استمرت في عام ١٩٩٩ أنشطة التفتيش المضطلع بها عامي ١٩٩٧ و ١٩٩٨. وأمضى ما نسبته ٨٨٪ من أيام التفتيش عام ١٩٩٩ في مرافق متصلة بالأسلحة الكيميائية. وعليه فإن ما أمضى في عمليات التفتيش المتصلة بالمواد الكيميائية المدرجة في الجداول يمثل ١٢٪ من أيام التفتيش. وأمضى زهاء ٧٠٪ من وقت التفتيش في الرصد المستمر لعمليات تدمير الأسلحة الكيميائية في الولايات المتحدة الأمريكية وحدها.

معدات التفتيش وأخذ العينات وتحليلها

- ١٥- استمرت المنظمة في أنشطة صون مخزونها من معدات التفتيش وفي تحسين قدراتها التشغيلية عن طريق شراء بنود جديدة من المعدات المعتمدة. وعينت المنظمة ما مجموعه خمسة مختبرات أخرى في خمس دول أطراف (ألمانيا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) لتحليل العينات المأخوذة أثناء عمليات التفتيش، تحليلا يجري خارج الموقع. وفي عام ١٩٩٩ استخدم مفتشو المنظمة لأول مرة معدات التفتيش العاملة بالفصل الكروماتوغرافي الغازي/القياس الطيفي الكتلي، لمراقبة تفتيش مرفق تدمير. واستُخدمت أيضا بنجاح معدات القياس بالأشعة السينية ومعدات النقييم

غير المتلف خلال عمليات تفتيش وتمارين متعلقة بالتحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية.

التعاون الدولي والحماية والمساعدة

١٦- بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ كانت ١٦ دولة طرفا فقط قد قدمت بصورة سنوية، مرة واحدة على الأقل، معلومات عن برامجها الوطنية المتصلة بالأغراض الوقائية وفقا للفقرة الرابعة من المادة العاشرة.

١٧- تلقت الأمانة من ٣٠ دولة طرفا عروضاً من جانب واحد لتقديم المساعدة على مواجهة حالات احتمال استخدام الأسلحة الكيميائية أو التهديد باستخدامها. وازداد المبلغ الإجمالي لصندوق التبرعات للمساعدة زيادة قدرها ٢٠٠ ٠٠٠ غيلدر هولندي في عام ١٩٩٩، فأصبح ١ ٢٥٣ ٦٤٠ غيلدر هولندياً.

١٨- أجرت المنظمة، في الجمهورية التشيكية من ١٧ إلى ٢١ تشرين الأول/أكتوبر، أول تمرين للتدريب على التحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية وعلى إيصال وسائل المساعدة. وسبقت التمرين أنشطة من بينها حلقة تدارس مخصصة للخبراء المؤهلين ودورة تدريبية عقدتا في وقت أسبق من السنة.

١٩- أنشئت شبكة وقائية مُشكّلة من خبراء وضعتهم بعض الدول الأطراف تحت تصرف الأمانة، لتيسير إسداء المشورة إلى الدول الأطراف بشأن البرامج الرامية إلى تطوير وتحسين قدراتها على الوقاية من الأسلحة الكيميائية. ونُظمت دورتان تدريبيتان بشأن الوقاية في المجال الكيميائي، إحداهما في إثيوبيا والأخرى في باكستان.

٢٠- اضطلعت المنظمة بمجموعة من الأنشطة، من بينها عقد دورات لتدريب العاملين في الهيئات الوطنية وحلقات عمل إقليمية معنية بتنفيذ الاتفاقية، ودعم دورة تدريبية عرضت إسبانيا تنظيمها خاصة ببلدان شبه الجزيرة الإيبيرية ومنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وندوة بشأن المسائل المتصلة بالتحاليل خاصة بالدول الأطراف من أفريقيا، نظمت بصورة مشتركة مع جنوب أفريقيا.

٢١- واصلت المنظمة تقديم الدعم فيما يتعلق بالمؤتمرات العلمية في المجالات ذات الصلة بالاتفاقية. كما يسرت لعلميين من البلدان النامية المشاركة في دورات تدريب داخلي في مؤسسات بحث متقدمة في الخارج، ومولت مشاريع أبحاث في مجالات ذات صلة بالاتفاقية. وتم القيام بالعديد من هذه المشاريع بالاشتراك مع منظمات دولية أخرى نشطة في مجال الإدارة السليمة للمواد الكيميائية. واستمرت المنظمة في إسداء المشورة للدول التي أبدت اهتمامها بتطوير قدراتها الوطنية في مجال التحاليل.

١ - الأجهزة الإدارية

١-١ خلال سنة ١٩٩٩ عقد المؤتمر دورة عادية واحدة، في حين عقد المجلس التنفيذي أربع دورات عادية وسبعة اجتماعات. وقد عرض المدير العام مجموعة متنوعة من التقارير على الأجهزة الإدارية، وذلك عملاً بمتطلبات الاتفاقية فيما يخص جزءاً منها وتلبيةً لطلبات محددة صادرة عن الأجهزة الإدارية فيما يخص جزءاً آخر.

العضوية في المنظمة

٢-١ خلال سنة ١٩٩٩ ازداد عدد الدول الأطراف من ١٢١ إلى ١٢٨ (أنظر الملحق ١ بهذا التقرير). وفيما يلي أسماء الدول السبع التي غدت دولاً أطرافاً عام ١٩٩٩: أستونيا، والسودان، والكرسي الرسولي، ولختنشتاين، وولايات ميكرونيزيا الموحدة، ونيجيريا، ونيكاراغوا. وإضافة إلى ذلك، أودعت سان مارينو صك تصديقها على الاتفاقية في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ وبدأ نفاذ الاتفاقية بالنسبة لها في ٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ بلغ عدد الدول الموقعة على الاتفاقية التي لم تصدق عليها بعد ٤١ دولة (أنظر الملحق ٢ بهذا التقرير).

أنشطة مؤتمر الدول الأطراف

٣-١ عقدت الدورة الرابعة للمؤتمر في الفترة من ٢٨ حزيران/يونيه إلى ٢ تموز/يوليه ١٩٩٩، وشارك فيها ١٠٢ من الدول الأطراف في الاتفاقية التي كان عددها آنذاك ١٢٤. وانتخب المؤتمر في دورته الرابعة سعادة سفير هنغاريا، السيد استيفان غياماتي، رئيساً له يتولى مهام منصبه حتى يتم انتخاب خلفه في الدورة العادية القادمة للمؤتمر. وانتخب سعادة سفير جمهورية إيران الإسلامية، السيد سيد شمس الدين خارقاني، رئيساً للجنة الجامعة للفترة ذاتها. وانتخبت لجنة وثائق التفويض سعادة سفير المغرب، السيد ناصر بن جلون-تويمي، رئيساً لها.

٤-١ اتخذ المؤتمر في دورته الرابعة تدابير شتى تمثل جانباً منها فيما يلي:

- اعتماد برنامج المنظمة وميزانيتها لعام ٢٠٠٠ وصندوق رأس مال العامل؛
- اعتماد القرار بشأن جدول الاشتراكات المقرر أن تدفعها الدول الأطراف للسنة المالية ٢٠٠٠؛
- انتخاب ٢٠ عضواً في المجلس التنفيذي؛

- اعتماد تقرير المنظمة عن تنفيذ الاتفاقية (١ كانون الثاني/يناير - ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨)؛
- الموافقة على ثلاثة طلبات لتحويل مرافق لإنتاج الأسلحة الكيميائية لاستخدامها لأغراض غير محظورة بموجب الاتفاقية، واعتماد قرار بشأن إجراء تغييرات تخص معدات لمعاملة المواد الكيميائية أو خططا لإنتاج أنواع جديدة من المنتجات الكيميائية في مرفق محوّل لأغراض غير محظورة بموجب الاتفاقية؛
- اعتماد قرار بشأن تكاليف عمليات التفتيش على الأسلحة الكيميائية المخلفة؛
- اعتماد النظام الأساسي لموظفي المنظمة، عدا مسألة التاريخ الفعلي لبدء مدة خدمة الموظفين البالغة سبع سنوات، التي أحيّلت إلى المجلس لحلها على وجه السرعة.

أنشطة المجلس التنفيذي

- ٥-١ ترد في الملحق ٣ بهذا التقرير قائمة الأعضاء في المجلس التنفيذي خلال الفترة المستعرضة. وقد عقد المجلس خلال سنة ١٩٩٩ أربع دورات عادية وسبعة اجتماعات، وكان له رئيسان هما: السيد كريشتوف باتوراي (بولندا) للفترة المنتهية في ١١ أيار/مايو ١٩٩٩؛ والسيد إغناسيو بتشاردو باغازا (المكسيك) لبقية سنة ١٩٩٩.
- ٦-١ استعرض المجلس بانتظام حال تنفيذ الاتفاقية. وأعرب مرارا عن قلقه لأن ثمة دولا أطرافا عديدة لم تقدم إعلاناتها الأولية أو قدمت إعلانات أولية ناقصة، وحث الدول الأطراف على الوفاء بالتزاماتها في هذا المجال بموجب الاتفاقية. كما أن المجلس كثيرا ما أعرب عن قلقه لعدم وفاء بعض الدول الأطراف، كليا أو جزئيا، بالتزاماتها فيما يتعلق بدفع مساهماتها المالية للمنظمة.
- ٧-١ اعتمد المجلس قرارات يوافق بها على خمس خطط مجمعة للتدمير والتحقق منه وعلى طلبين لتحويل مرفقين لإنتاج الأسلحة الكيميائية، وعلى ما مجموعه ٣٢ من الاتفاقات أو الترتيبات الخاصة بالمرافق: ٧ منها تخص مرافق لإنتاج الأسلحة الكيميائية، و ١٤ تخص مرافق لتخزين الأسلحة الكيميائية، و ٦ تخص مرافق لمواد الجدول ١ الكيميائية، و ٥ تخص مواقع معامل لمواد الجدول ٢ الكيميائية.

الهيئات الفرعية التابعة للمؤتمر والمجلس

لجنة السرية

٨-١ عقدت اللجنة المعنية بتسوية المنازعات المتصلة بالسرية (المشار إليها فيما يلي باسم "اللجنة السرية") اجتماعها الثالث في لاهاي في الفترة من ١٨ إلى ٢٠ أيار/مايو ١٩٩٩. وشارك الأعضاء الجدد في لجنة السرية، الذين كانوا سيتولون مهامهم في إطارها بتاريخ ٢٣ أيار/مايو ١٩٩٩، في اجتماعها هذا لغرض انتخاب هيئة مكتبها. وانتخبت لجنة السرية، وفقا للقاعدة ٨ من إجراءات عملها المقدم فالاري د. زيابلوف (بيلاروس) رئيسا جديدا لها ونواب الرئيس الأربعة التالية أسماؤهم: البروفيسور ماساهيكو أصادا (اليابان) - آسيا؛ السيد دافيد وليام شيكاكا (زمبابوي) - أفريقيا؛ السيد خيسوس ماريا كوافيلاس دومنغيز (كوبا) - أمريكا اللاتينية والكاريبية؛ الدكتور إغناسيو فيغنوتي (إسبانيا) - أوروبا الغربية والدول الأخرى.

المجلس الاستشاري العلمي

٩-١ واصل الدكتور كلود إيون توليه رئاسة المجلس الاستشاري العلمي خلال ١٩٩٩. وقدم المجلس في دورته الثانية التي انعقدت في الفترة من ٢١ إلى ٢٣ نيسان/أبريل توصيات إلى المدير العام بشأن المسائل التالية: الاستفادة بإنتاج الرئيسين؛ ومعنى "الإنتاج عن طريق التخليق"؛ والمسائل المتصلة بتدمير الأسلحة الكيميائية؛ والإجراءات في مجال التحليل، والمسائل المتصلة بالمعدات؛ والمشكلات المتعلقة بالأدمسيت؛ والقضايا المتعلقة بأملاح المواد الكيميائية المدرجة في الجداول. وكانت بعض التوصيات ذات طابع جوهري، في حين كان بعضها الآخر متصلا ببرنامج العمل الخاص بالأفرقة العاملة المؤقتة التابعة للمجلس الاستشاري العلمي التي أنشأها المدير العام.

الهيئة الاستشارية بشأن المسائل الإدارية والمالية

١٠-١ عقدت الهيئة الاستشارية بشأن المسائل الإدارية والمالية دورتها الخامسة في الفترة من ١ إلى ٥ آذار/مارس ودورتها السادسة في الفترة من ١٨ إلى ١٩ تشرين الأول/أكتوبر، وأصدرت تقريرين. ومن بين المسائل التي استعرضتها الهيئة الاستشارية وقدمت توصيات بشأنها خلال هاتين الدورتين: البيانات المالية المراجعة لعام ١٩٩٨، ومشروع البرنامج والميزانية لعام ٢٠٠٠، والتقرير السنوي لمكتب الإشراف الداخلي، والخطة المتوسطة الأجل، ومدة خدمة الموظفين؛ والصندوق الاحتياطي، ومسائل مالية أخرى. وأوصت الهيئة الاستشارية أيضا بإدخال تعديلات على النظام المالي للمنظمة.

٢- التحقق من تدمير الأسلحة الكيميائية ومرافق إنتاجها

١-٢ تقضي الاتفاقية بأن تقوم الدول الأطراف التي تعلن عن حيازتها أسلحة كيميائية بتدمير الأسلحة المعنية بطريقة آمنة وغير مضرّة بالبيئة. ويتعين على كل دولة طرف تحوز أسلحة كيميائية أن تدمرها في غضون عشر سنوات من بدء نفاذ الاتفاقية، أي بحلول ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٧. ويجوز للمؤتمر، في الظروف الاستثنائية، أن يمدد هذه المهلة تمديداً تصل مدته حتى خمس سنوات. وتحدد الاتفاقية وتيرة وتسلسل التدمير، الذي يتحقق منه مفتشو المنظمة من خلال حضورهم المستمر في الموقع.

٢-٢ تقضي الاتفاقية أيضاً بأن تقوم الدول الأطراف التي تعلن عن قدراتها حاضراً أو ماضياً على إنتاج الأسلحة الكيميائية بتدمير كل المرافق ذات الصلة بإنتاجها في أجل أقصاه عشر سنوات بعد بدء نفاذ الاتفاقية، أي بحلول ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٧. ويجوز للدول الأطراف، كحل بديل، أن تطلب إذناً بتحويل هذه المرافق لاستخدامها في الأغراض السلمية في الحالات الاستثنائية للضرورة القاهرة. ويجوز تقديم طلب لاستخدام مرفق من مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية لأغراض غير محظورة بموجب الاتفاقية فيما يخص أي مرفق تكون الدولة الطرف تستخدمه بالفعل لمثل هذه الأغراض قبل بدء نفاذ الاتفاقية بالنسبة إليها، أو ترمع استخدامه لمثل هذه الأغراض. وتجدر الإشارة إلى شرطين من شروط تحويل أي مرفق من مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية لأغراض غير محظورة بموجب الاتفاقية، هما تدمير كل المعدات المتخصصة في المرفق وإزالة جميع خصائص المباني والهياكل التي تميزها عن المباني والهياكل المستخدمة عادة لأغراض غير محظورة بموجب الاتفاقية. وفيما يتعلق بمرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية التي كانت تُستخدم أيضاً لأغراض سلمية قبل بدء نفاذ الاتفاقية بالنسبة إلى الدولة الطرف، يتعين على الدولة الطرف المعنية أن تشهد في طلبها بعدم استخدام أية معدات متخصصة وأية مبانٍ متخصصة وبإبطال صلاحية المعدات والمباني المتخصصة للتشغيل بالطرق المبيّنة في الاتفاقية. ويجوز للدول الأطراف أيضاً أن تبرم ترتيباً مع المنظمة لتحويل مرفق لإنتاج الأسلحة الكيميائية إلى مرفق لتدمير الأسلحة الكيميائية بصورة مؤقتة.

الدول التي أعلنت عن حيازتها أسلحة كيميائية

٣-٢ قدمت كل الدول الأطراف الأربع التي أعلنت حيازتها مخزونات من الأسلحة الكيميائية (الاتحاد الروسي والهند والولايات المتحدة الأمريكية ودولة أخرى) خطط التدمير العامة المطلوبة بموجب الاتفاقية.

٤-٢ استمرت خلال الفترة المستعرضة عمليات تدمير الأسلحة الكيميائية في الولايات المتحدة الأمريكية، طبقاً لخطط التدمير السنوية المفصلة الخاصة بعام ١٩٩٩ التي قُدمت في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨. وبالإضافة إلى ذلك، بدأت دولتان طرفان أخريان عمليات تدمير وفقاً لخططهما السنوية المفصلة للتدمير؛ تشمل في حالة إحداهما تدمير أسلحة كيميائية من الفئة ٢ في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، وتشمل في الحالة الأخرى تدمير أسلحة كيميائية من الفئة ٣ في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.^٣

٥-٢ قدم الاتحاد الروسي في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ طلباً لمنحه تمديداً للمهلة الوسيطة التي يتعين عليه أن يفي خلالها بالتزامه بتدمير ١٪ من مخزوناته من الأسلحة الكيميائية من الفئة ١ (مهلة الثلاث سنوات بعد بدء نفاذ الاتفاقية، التي أقصاها ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٠). وبحلول نهاية الفترة المستعرضة كانت الأجهزة الإدارية للمنظمة لمّا تزل تنتظر في هذا الموضوع.

الأسلحة الكيميائية القديمة و/أو المخلفة

٦-٢ منذ بدء نفاذ الاتفاقية، قدمت دولتان طرفان (إيطاليا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) من الدول الأطراف الأربع التي تحوز أسلحة كيميائية قديمة ترقى إلى الفترة ١٩٢٥-١٩٤٦، بمحض إرادتهما، خططهما العامة لتدميرها وخططهما السنوية المفصلة لتدميرها وتقاريرهما عنه. ولم تُستلم مثل هذه الخطط من الدولتين الطرفين الآخرين من هذه الفئة (ألمانيا واليابان).

رصد تدمير الأسلحة الكيميائية

٧-٢ في الفترة من تموز/يوليه ١٩٩٧، حيث بدأت المنظمة رصد تدمير الأسلحة الكيميائية، إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، رصد مفتشو المنظمة تدمير الكميات التالية من الأسلحة الكيميائية في ثلاث دول أطراف أعلنت عن حيازتها أسلحة كيميائية:

(أ) الأسلحة الكيميائية من الفئة ١: ٣ ٣٥٣ طناً (١ ٢٤٥ طناً فيما يخص عام ١٩٩٩) من الأسلحة الكيميائية الأحادية التي تشمل العاملين المؤثرين على الأعصاب VX و GB (الساارين) والعامل المنفط HD (غاز الخردل) كانت محفوظة في ٣ ٣٩٩ حاوية بسعة طن (١ ٣١٣ حاوية فيما يخص عام ١٩٩٩)، و ٤٣٠ ٣٨٩ وحدة

٣ أنظر الحاشية ١ أعلاه.

٤ أنظر الحاشية ٢ أعلاه.

(٣٣٣ ٢٩٨ وحدة فيما يخص عام ١٩٩٩) من الذخائر الأحادية، وأربعة أطنان (٣,٣ طن فيما يخص عام ١٩٩٩) من المكونات الثنائية الرئيسية، و٤٦١ طنا (١٩٨ طنا فيما يخص عام ١٩٩٩) من المكونات الثنائية الأخرى، و٢٣٢ ٥٢٢ وحدة (١٤٦ ٥٠٠ وحدة فيما يخص عام ١٩٩٩) من الذخائر والعلبيات الثنائية؛

(ب) الأسلحة الكيميائية من الفئة ٢: ٦٢ طنا من مادتي "ثيو ثنائي غليكول" و"كلورو إيثانول"؛

(ج) الأسلحة الكيميائية من الفئة ٣: ٢٤٩ ٧٨ بندا من الأسلحة الكيميائية من الفئة ٣ (ذخائر غير معبأة، ونبائط، ومعدات مصممة خصيصا).

مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية

٨-٢ فيما يتعلق بالإعلانات التي قدمتها، وفقا لمتطلبات الاتفاقية، الدول الأطراف الأربع التي أعلنت عن حيازتها مخزونات من الأسلحة الكيميائية، تلقت الأمانة منذ بدء نفاذ الاتفاقية معلومات مفصلة بشأن مرافق التدمير خاصة بأحد عشر مرافقا من مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية الـ ٣٣ التي يُزمع إنشاؤها وتشغيلها في هذه الدول الأطراف.

مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية

٩-٢ فيما يتعلق بالإعلانات التي قدمتها تسع دول أطراف (الاتحاد الروسي، وجمهورية إيران الإسلامية، والصين، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والهند، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، ودولة أخرى) عن قدراتها في الحاضر و/أو في الماضي، تلقت الأمانة خططا عامة للتدمير تخص ١٢ مرافقا لإنتاج الأسلحة الكيميائية لدولتين طرفين (الهند، والولايات المتحدة الأمريكية) وخططا مفصلة للتدمير تخص تسعة مرافق لثلاث دول أطراف. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، اعتمد المجلس خططا مجمعة لتدمير ٧ مرافق من مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية الإثني عشر والتحقق منه.

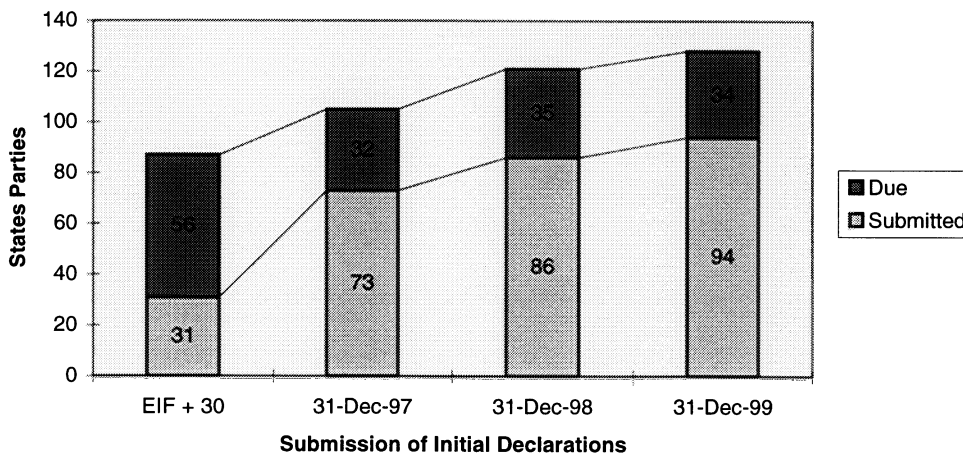
١٠-٢ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر، شُهد بتدمير ٢٠ مرفقا من مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية في سبع دول أطراف من جملة المرافق الـ ٦٠ التي أعلنت عنها تسع دول أطراف. ومن بين المرافق التي شُهد بتدميرها المرفق الذي استخدمته طائفة "أوم شينريكيو" التي ارتكبت الاعتداء في قطار الأنفاق بطوكيو سنة ١٩٩٥ (شُهد بتدمير هذا المرفق عدا بندا واحدا من المعدات المتخصصة لما يزل يتعين تدميره). وفي نهاية ١٩٩٩ لما يزل هذا البند من المعدات محفوظا لدى السلطات اليابانية كبيئة تقدم خلال الإجراءات القضائية في المستقبل. وأكد تعطيل كل مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية. وحتى نهاية الفترة المستعرضة، دُمر مرفقان آخران من المرافق المعنية وكان يُنتظر إصدار شهادات بتدميرهما.

٣- أنشطة التحقق الأخرى

الإعلانات

نظرة عامة

١-٣ في الفترة من بدء نفاذ الاتفاقية إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، قدم ٧٠٪ من مجموع الدول الأطراف ما مجموعه ٧٣ إعلاناً أولياً. وقدمت ١٣ دولة طرفاً أخرى إعلاناتها الأولية خلال ١٩٩٨، فبلغ مجموع عدد الدول الأطراف التي قدمت إعلاناتها الأولية منذ بدء نفاذ الاتفاقية ٨٦ دولة أو ما نسبته ٧١٪ من مجموع الدول الأطراف التي كان عددها آنذاك ١٢١. ومن ١ كانون الثاني/يناير حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، قدمت ٨ دول أطراف أخرى إعلاناتها الأولية، ٣ منها قدمت إعلاناتها في الآجال المحددة في الاتفاقية. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، قدمت ٩٤ دولة طرفاً من مجموع الدول الأطراف التي كان عددها ١٢٨ إعلاناتها الأولية، وكان لما يزل يتعين على ٣٤ دولة طرفاً أن تقدم إعلاناتها الأولية.



٢-٣ قدمت ٢٤ دولة طرفاً (١٩٪ من مجموع الدول الأطراف) في ١٩٩٩ إعلانات سنوية تتعلق بنقل مواد كيميائية مدرجة في الجدول ١ وبأنشطة مجراة خلال السنة السابقة (١٩٩٨)، بينها دولتان ورد في إعلانهما أنه ليس لديهما من ذلك ما تعلنان عنه.

٣-٣ قدم ما مجموعه ٤٧ دولة طرفاً (٣٧٪ من مجموع الدول الأطراف) إعلانات سنوية عن أنشطة في الماضي تشمل مواد كيميائية مدرجة في الجدول ٢ و/أو الجدول ٣ و/أو غيرها من المواد الكيميائية.

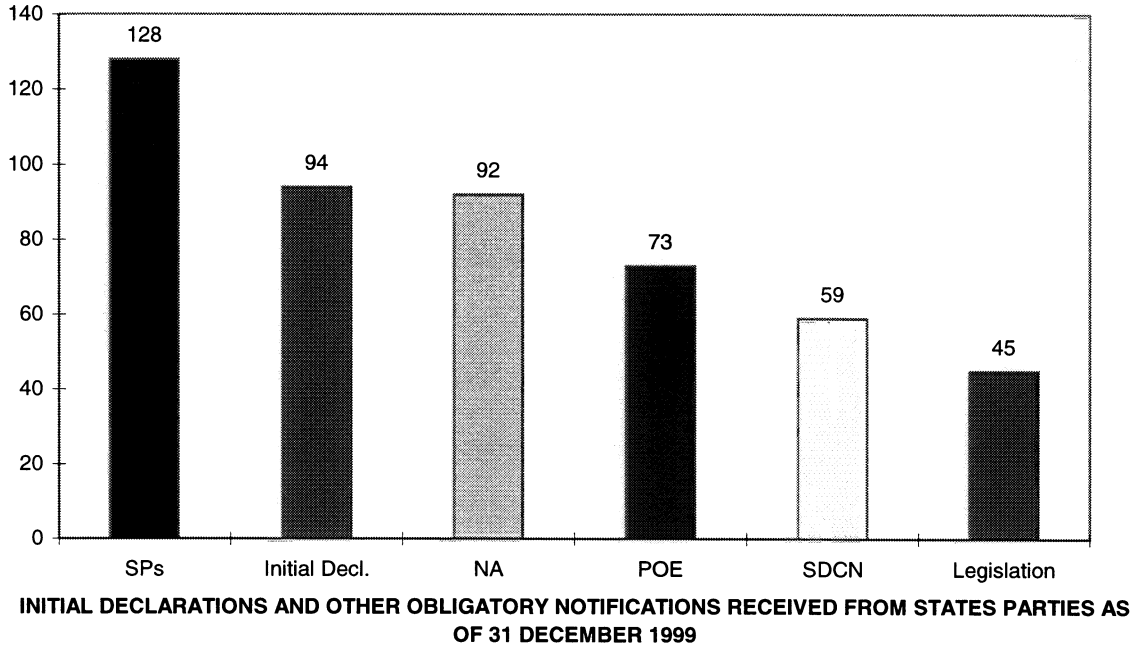
٤-٣ قدمت ١٨ دولة طرفا إعلانات سنوية عن الأنشطة المعترمة والإنتاج المتوقع للمواد الكيميائية المدرجة في الجدول ١ خلال ٢٠٠٠. وبين هذه الدول الأطراف ثلاث دول ورد في إعلاناتها أنه ليس لديها ما يتعين الإعلان عنه من الأنشطة فيما يخص مرافق مواد الجدول ١ التي أعلنت عنها في السابق، ودولة طرف أخرى أعلنت أنه ليس لديها من ذلك ما تعلن عنه. وقدم ما مجموعه ٣٠ دولة طرفا (٢٣٪ من مجموع الدول الأطراف) إعلاناتها السنوية عن الأنشطة المتوقعة لعام ٢٠٠٠ فيما يخص المواد الكيميائية المدرجة في الجدول ٢ و/أو الجدول ٣. وورد في إعلان دولة من هذه الدول الأطراف الـ ٣٠ أنه ليس لديها ما تعلن عنه من هذه الأنشطة المتوقعة فيما يخص المواد الكيميائية المدرجة في الجدول ٢ و/أو الجدول ٣، في حين ورد في إعلان دولة طرف أخرى أنه ليس لديها ما تعلن عنه من هذه الأنشطة فيما يخص المواد الكيميائية المدرجة في الجدول ٢.

٥-٣ ثمة، من بين الدول الأطراف الـ ٣٢ التي قدمت إعلانات عن مواقع معامل تنتج أو تجهز أو تستهلك مواد كيميائية مدرجة في الجدول ٢ و/أو مواقع معامل تنتج مواد كيميائية مدرجة في الجدول ٣، ١٩ دولة، أو ما يعادل ٥٩٪ منها، أفادت بمعلومات عن المعايير المطبقة في تقديم إعلاناتها. وقدمت سبع وعشرون دولة من هذه الدول الأطراف الـ ٣٢ معلومات عن حدود التركيز المنخفضة المطبقة في إعلاناتها عن مواقع معامل المواد الكيميائية المدرجة في الجدولين ٢ و ٣.

٦-٣ واصلت الأمانة في ١٩٩٩ توفير معلومات مستقاة من الإعلانات للدول الأطراف التي طلبت ذلك وفقا للفقرة الفرعية ٢(ب) '١' من المرفق المتعلق بالسرية. وبحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، كانت ثمان وعشرون دولة طرفا (الاتحاد الروسي، وأستراليا، وألمانيا، وأيرلندا، وإيطاليا، وباكستان، وبلغاريا، وبنما، وبولندا، وجمهورية إيران الإسلامية، وجمهورية كوريا، وسنغافورة، والسويد، وسويسرا، والصين، وفرنسا، وفنلندا، وكندا، وكوبا، والكويت، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والنمسا، ونيوزيلندا، والهند، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان) قد تلقت المعلومات المطلوبة.

٧-٣ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، تلقت الأمانة من الدول الأطراف الإخطارات التالية المطلوب تقديمها بمقتضى الاتفاقية في أجل أقصاه ٣٠ يوما بعد بدء نفاذ الاتفاقية: ٧٣ إخطارا بنقاط دخول أفرقة التفتيش؛ و ٥٩ إخطارا بأرقام الإجازات الدبلوماسية الدائمة فيما يتعلق بالطائرات غير المحددة المواعيد. وحتى التاريخ ذاته، استلمت أيضا إخطارات من ٩٢ دولة طرفا تتعلق بهيئاتها الوطنية، ومعلومات من ٤٥ دولة طرفا بشأن تشريعاتها المتعلقة بتنفيذ

الاتفاقية. ويوضح الرسم البياني أدناه حال تقديم الإعلانات الأولية وغيرها من الإخطارات الإلزامية في الفترة من بدء نفاذ الاتفاقية حتى نهاية الفترة المستعرضة. ويرد في الملحق ٤ بهذا التقرير شرح أكثر تفصيلا لذلك.



الإعلانات عن الأسلحة الكيميائية وعن المرافق ذات الصلة بالأسلحة الكيميائية

٨-٣ أعلنت أربع دول أطراف (الاتحاد الروسي والهند والولايات المتحدة الأمريكية ودولة أخرى) عن ٣٣ مرافقا من مرافق تخزين الأسلحة الكيميائية، أكدت الأمانة إغلاق أحدها في ١٩٩٩.

٩-٣ كانت ستة مرافق، من مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية الـ ٣٣ المتوقع إعمالها، عاملة في ثلاث دول أطراف خلال فترات مختلفة على امتداد عام ١٩٩٩.

١٠-٣ قدمت تسع دول أطراف (الاتحاد الروسي، وجمهورية إيران الإسلامية، والصين، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والهند، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، ودولة طرف أخرى) إعلانات عن قدراتها حاضرا أو ماضيا على إنتاج أسلحة كيميائية. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر، بلغ مجموع مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية التي أعلنت عنها الدول الأطراف التسع المذكورة أعلاه ٦٠ مرافقا. وتم تأكيد تعطيل جميع مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية المعنية. وأصدرت الأمانة شهادات بأن عشرين مرافقا من جملة مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية الـ ٦٠ المعلن عنها قد دُمّرت تدميرا كاملا. ومن بين المرافق التي شهد بتدميرها المرفق الذي استخدمته مجموعة أوم شيرنيكيو التي ارتكبت

الإعتداء بالسارين في قطار الأنفاق بطوكيو في ١٩٩٥. وشهدت المنظمة بتدمير هذا المرفق، عدا بندا من المعدات المتخصصة لما يدمر. وفي نهاية ١٩٩٩ كان هذا البند من المعدات لا يزال محفوظا لدى السلطات اليابانية كبيئة تقدم خلال الإجراءات القضائية في المستقبل.

١١-٣ في الفترة من بدء نفاذ الاتفاقية إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، كانت أربع دول من الدول الأطراف التسع التي أعلنت عن مرافق لإنتاج الأسلحة الكيميائية قد بينت عزمها على استخدام ٢١ مرفقا من مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية الـ ٦٠ المعلن عنها لأغراض غير محظورة بموجب الاتفاقية. وحتى نهاية الفترة المستعرضة تلقت الأمانة طلبات تحويل تخص ١٧ مرفقا من مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية المعنية (١٢ في الاتحاد الروسي، و ٣ في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، و ١ في الولايات المتحدة الأمريكية، و ١ في دولة طرف أخرى).

١٢-٣ بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، شهد بإكمال تحويل مرفقين من مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية في دولتين طرفين (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية) لأغراض غير محظورة بموجب الاتفاقية.

١٣-٣ في الفترة من بدء نفاذ الاتفاقية إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، وافق المؤتمر على خمسة طلبات تحويل تخص خمسة مرافق من مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية التي أعلنت عنها أربع دول أطراف. وقد وافق المؤتمر في دورته الرابعة على ثلاثة من هذه الطلبات، منها طلبان قدمهما الاتحاد الروسي. وبين الدورة الرابعة للمؤتمر وتاريخ انتهاء الفترة المستعرضة، وافق المجلس على ثلاثة طلبات تحويل أخرى قدمها الاتحاد الروسي، وأوصى بأن يوافق عليها المؤتمر في دورته الخامسة.

الأسلحة الكيميائية القديمة و/أو المخلفة

١٤-٣ بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، كانت ست دول أطراف (ألمانيا، إيطاليا، بلجيكا، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، اليابان) قد قدمت إعلانات عن الأسلحة الكيميائية القديمة الموجودة على أراضيها، في حين قدمت ثلاث دول أطراف (إيطاليا، بنما، الصين) إعلانات عن الأسلحة الكيميائية المخلفة الموجودة على أراضيها. وقدمت اليابان إعلانا عن أسلحة كيميائية مخلفة على أراضي دولة طرف أخرى. وقدمت ألمانيا وإيطاليا وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، خلال الفترة المستعرضة معلومات إضافية تعلن بها كل منها عن اكتشافات جديدة و/أو تحيين جرد الأسلحة الكيميائية الموجودة على أراضيها. وقدمت كندا معلومات عن قذيفتين عثر عليهما في

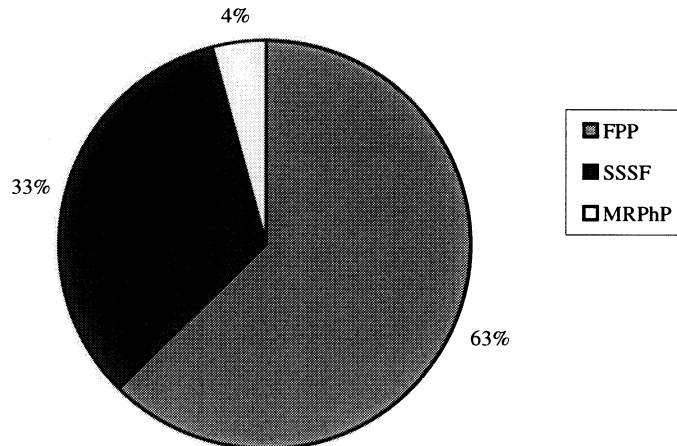
أراضيها لهما سمات الأسلحة الكيميائية القديمة، تشتمل على تقييم لهما وعلى تقدير لما تمثلانه من خطر وعلى عناصر بشأن تدميرهما.

١٥-٣ أعلنت حكومة سلوفينيا الأمانة باستعادة عدد صغير من الأسلحة الكيميائية القديمة التي ترقى إلى ما قبل ١٩٢٥ وهي من مخلفات الحرب العالمية الأولى، وتدميرها بصورة مستعجلة. وفي نهاية الفترة المستعرضة كانت الأمانة تباحث الدولة الطرف المعنية في هذا الموضوع.

المرافق المتصلة بالمواد الكيميائية المدرجة في الجداول

الإعلانات المتعلقة بالمواد الكيميائية المدرجة في الجدول ١

١٦-٣ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، أعلنت ١٩ دولة طرفا عن ٢٤ مرفقا من مرافق مواد الجدول ١ الكيميائية. وتتوزع المرافق المعنية كالآتي: ثمانية مرافق من المرافق الوحيدة الصغيرة الحجم (SSSF)؛ ١٥ مرفقا من المرافق المستخدمة للأغراض الوقائية (FPP)؛ مرفق واحد من المرافق المستخدمة للأغراض الطبية أو البحثية أو الصيدلانية (MRPhP).

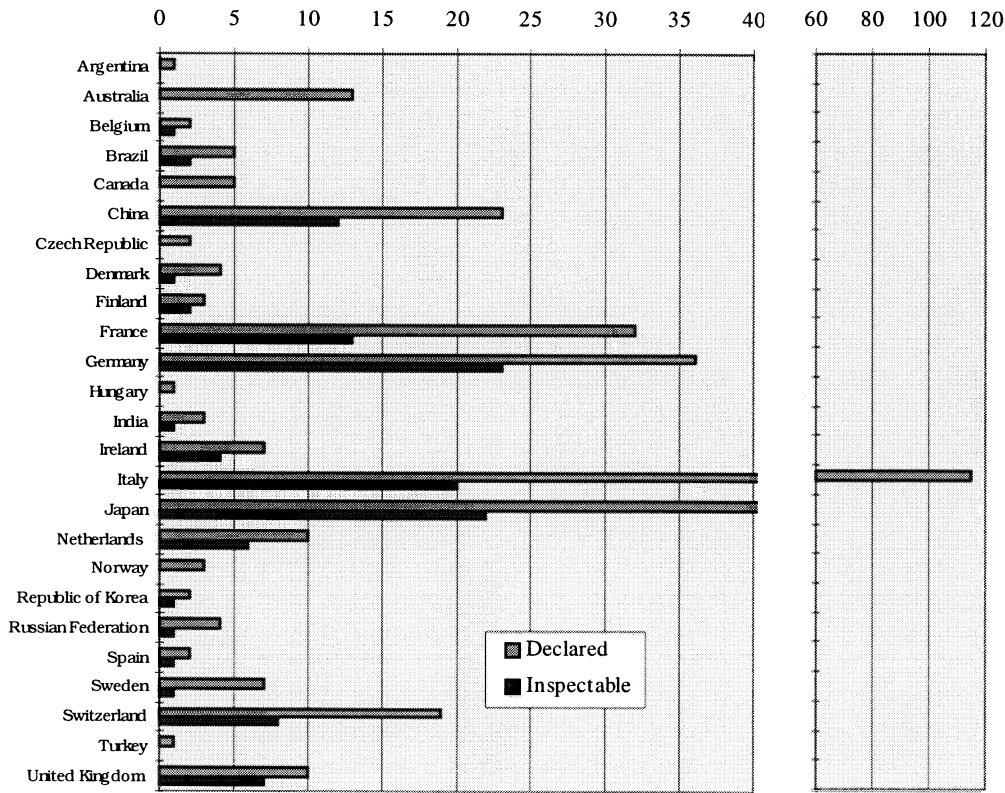


BREAKDOWN OF SCHEDULE 1 FACILITIES

الإعلانات المتعلقة بالمواد الكيميائية المدرجة في الجدول ٢

١٧-٣ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، قدمت ٢٥ دولة طرفا إعلاناتها الأولية عن مواقع معامل مواد الجدول ٢ في إعلاناتها السنوية عن أنشطتها في الماضي بالنسبة للسنة التقويمية السابقة (١٩٩٨)، و/أو إعلاناتها السنوية عن الأنشطة المتوقعة بالنسبة للسنة التقويمية التالية (٢٠٠٠).

١٨-٣ أعلن عن ٣٥٤ موقعا من مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية يجري فيها إنتاج هذه المواد أو تجهيزها أو استهلاكها، منها ١٢٦ موقعا يجوز إخضاعها للتفتيش. وأعلنت تسع دول أطراف عن ٣٠٢ أو ما يعادل ٨٥٪ من جملة مواقع المعامل الـ ٣٥٤ المعنية (أستراليا، ألمانيا، إيطاليا، سويسرا، الصين، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هولندا، اليابان). وأعلنت كل دولة من هذه الدول عن ١٠ مواقع أو أكثر من مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية. ويقع تسعون موقعا من جملة مواقع معامل مواد الجدول ٢ الـ ١٢٦ التي يجوز تفتيشها، أو ما يعادل ٧١٪ منها، في خمس دول أطراف (ألمانيا، إيطاليا، الصين، فرنسا، اليابان). ويبين الرسم أدناه توزع مواقع المعامل المعلن عنها ومواقع المعامل التي يجوز تفتيشها، التي تجري فيها أنشطة متصلة بمواد الجدول ٢ الكيميائية.

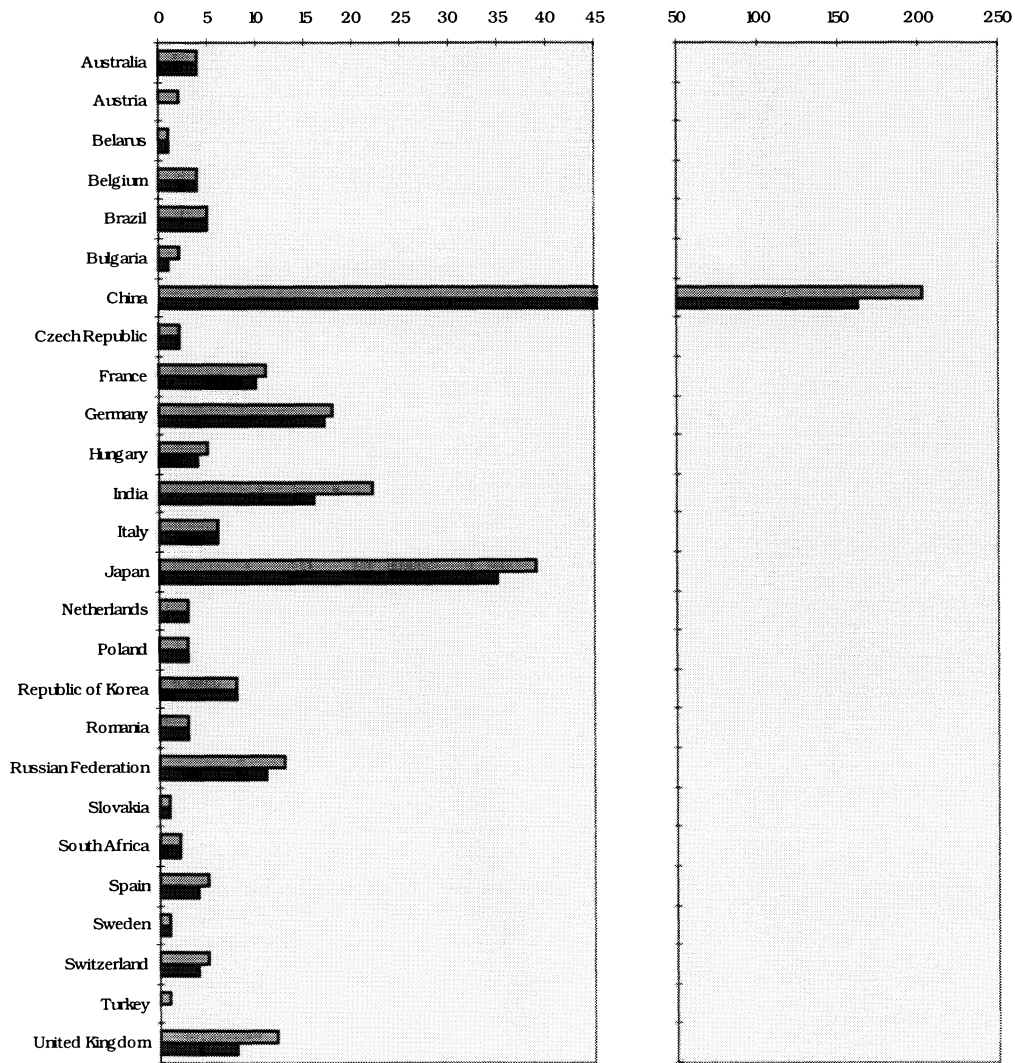


DECLARED AND INSPECTABLE SCHEDULE 2 PLANT SITES

الإعلانات المتعلقة بالمواد الكيميائية المدرجة في الجدول ٣

١٩-٣ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، كانت ٢٦ دولة طرفا قد أعلنت عن مواقع معامل لمواد الجدول ٣ الكيميائية إعلانا يشمل السنة التقويمية السابقة (١٩٩٨) وفقا لما تقضي به الاتفاقية.

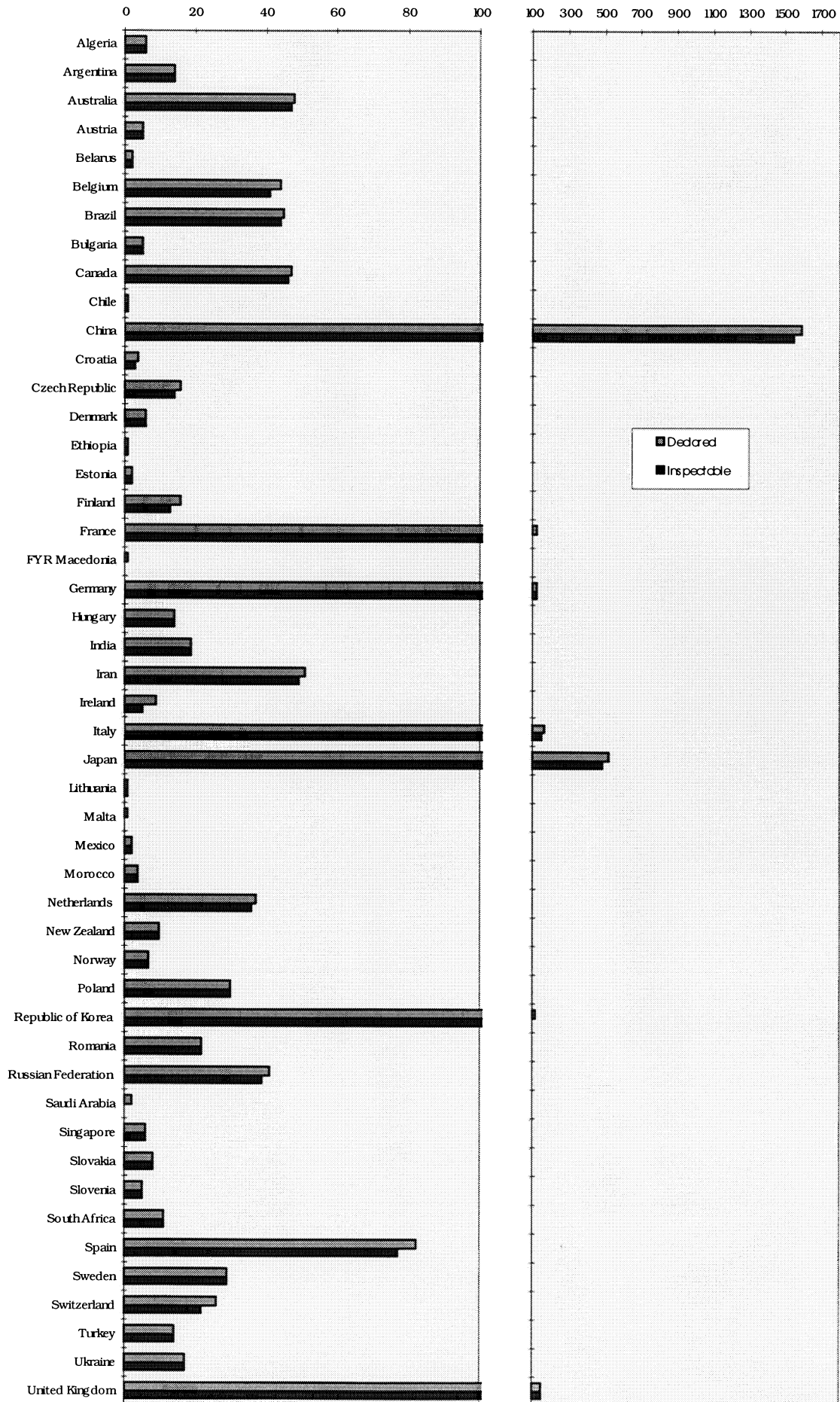
٢٠-٣ ثمة ٣١٦ موقعا يجوز تفتيشها من بين مواقع معامل مواد الجدول ٣ الكيميائية المعلن عنها، البالغ عددها ٣٨١. وثمة أربع وعشرون دولة طرفا فيها مواقع لمعامل مواد الجدول ٣ الكيميائية يجوز تفتيشها. ويقع ٨٠٪ من مجموع مواقع المعامل الجائز تفتيشها، البالغ عددها ٣١٦ موقعا، في ست دول أطراف (الاتحاد الروسي وألمانيا والصين وفرنسا والهند واليابان)، يوجد في كل منها ١٠ مواقع أو أكثر من مواقع معامل مواد الجدول ٣ الكيميائية الجائز تفتيشها. ويبين الرسم البياني أدناه توزيع مواقع المعامل التي تجري فيها أنشطة متصلة بمواد الجدول ٣ الكيميائية المعلن عنها والمواقع الجائز تفتيشها منها.



DECLARED AND INSPECTABLE SCHEDULE 3 PLANT SITES

الجزء التاسع من المرفق المتعلق بالتحقق (النظام الخاص بالمرافق الأخرى لإنتاج المواد الكيميائية)

٢١-٣ أعلنت تسع وأربعون دولة طرفاً عن ٣ ٥٠٢ من مواقع إنتاج المواد الكيميائية العضوية المميزة، منها ٣ ٣٥٥ موقعا يجوز تفتيشها. ويبيّن الرسم البياني أدناه توزّع المواقع التي تجري فيها أنشطة متصلة بالمواد الكيميائية العضوية المميزة المعلن عنها والمواقع الجائز تفتيشها منها.



DECLARABLE AND INSPECTABLE DOC PLANT SITES

عمليات نقل المواد الكيميائية المدرجة في الجداول

الإخطارات بعمليات نقل المواد الكيميائية المدرجة في الجدول ١

٢٢-٣ على الدول الأطراف أن تخطر الأمانة بأي عملية نقل تعتزم إجرائها من عمليات نقل مواد الجدول ١ الكيميائية إلى دولة طرف أخرى قبل إجرائها بـ ٣٠ يوماً على الأقل. وفي عام ١٩٩٩، أخطرت الأمانة بـ ٦٣ عملية من عمليات نقل مواد الجدول ١ الكيميائية. وشملت عمليات النقل المذكورة ست دول أطراف مرسله و ٢٠ دولة طرفاً متلقية. وشمل ٨٦٪ من هذه العمليات نقل مادة الساكسيتوكسين. واحتلت مادة الريسين المرتبة الثانية بين مواد الجدول ١ الكيميائية الأكثر نقلاً (١١٪ من عمليات النقل).

٢٣-٣ ظلت الأمانة تواجه صعوبات في التوفيق بين الإخطار بعملية النقل الذي يردها من الدولة الطرف المتلقية والإخطار الذي يصلها من الدولة الطرف المرسله. ويمكن أن يعزى ذلك إلى مشكلات متنوعة، منها ذكر مقادير مغلوبة من المادة الكيميائية المدرجة في جدول، وإلغاء عمليات النقل، وتقديم إخطارات عديدة بخصوص عملية النقل ذاتها. واقتُرحت الأمانة أن تتفق الدول الأطراف المرسله مع الدول الأطراف المتلقية على اتباع نظام ترميز واحد لتسهيل تمييز الإخطارات التي ترد من المصدرين.

٢٤-٣ في ١٩٩٩ حدثت عدة تطورات تتصل بوجوب قيام الدول الأطراف بالإفادة بعمليات نقل الساكسيتوكسين بمقادير لا تتجاوز ٥ مغ لأغراض طبية/تشخيصية. وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ بدأ نفاذ تعديل على القسم (باء) من الجزء السادس من مرفق الاتفاقية المتعلق بالتحقق. ونتيجة لهذا التعديل، أضيفت إلى القسم (باء) فقرة جديدة رقمها ٥ مكرراً يجري نصها على النحو التالي: "إذا كانت المقادير المعنية من مادة الساكسيتوكسين الكيميائية المدرجة في الجدول ١ لا تزيد عن ٥ مليغرامات، فإنها لا تخضع لفترة الإخطار المبينة في الفقرة ٥ في حالات نقلها لأغراض طبية/تشخيصية. ويتم الإخطار في مثل هذه الحالات وقت إجراء عملية النقل." ومع بدء نفاذ هذا التغيير، لم تعد تطبق المبادئ التوجيهية العملية المؤقتة بشأن الإخطار بعمليات النقل المعنية، التي كان المجلس قد اعتمدها بصورة مؤقتة.

عمليات نقل المواد الكيميائية المدرجة في الجدولين ٢ و ٣ فيما بين الدول الأطراف

٢٥-٣ كما سبق أن أُشير إليه في تقارير المنظمة عن تنفيذ الاتفاقية في عام ١٩٩٧ وعام ١٩٩٨، تبين أن ثمة عدم تطابق في البيانات الوطنية الإجمالية المقدمة إلى الأمانة عن عمليات نقل المواد الكيميائية المدرجة في الجدول ٢ والجدول ٣ فيما بين الدول الأطراف. فقد تعذر

التوفيق بين البيانات الواردة من الدولة المستوردة والبيانات الواردة من الدولة المصدرة بشأن ما يزيد على ٩٠٪ من عمليات النقل المعلن عنها في الإعلانات السنوية عن أنشطة الماضي فيما يخص عام ١٩٩٧، مع تسجيل اختلاف بين مقادير المواد المعلن عن استيرادها ومقادير المواد المعلن عن تصديرها بلغ في بعض الحالات منزلة عشرية واحدة أو أكثر. وباشرت الأمانة في ١٩٩٨ مع الدول الأطراف المعنية عملية استيضاح لم تؤت سوى عدد محدد من الأجوبة الإيضاحية. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، ردت ٣٦ دولة طرفا على هذا الاستيضاح. وقد ورد من ٤٤٪ من هذه الدول الأطراف جواب بشأن جوهر الموضوع، يتضمن بيانات معدلة، أتيا على هذا النحو بالإيضاح المنشود جزئيا أو كليا. وأشار ٤٤٪ من الدول الأطراف المعنية إلى أنها بدأت في عقد مشاورات ثنائية بغية حل المسائل المعنية، وأنها سترسل النتائج إلى الأمانة حال توفرها. وأشار ١٢٪ من الدول الأطراف المعنية إلى أسباب ممكنة لعدم التطابق التي تمت معاينته، تراوح من تطبيق معايير مختلفة عند الإعلان عن البيانات الوطنية الإجمالية إلى عدم وجود تشريعات وطنية خاصة بتنفيذ الاتفاقية.

٣-٢٦ قامت الأمانة بتحليل عمليات نقل مواد الجدول ٢ والجدول ٣ الكيمائية فيما بين الدول الأطراف، المبلغ عنها في الإعلان السنوي عن أنشطة الماضي فيما يخص عام ١٩٩٨. وبيّنت النتيجة أن البيانات التي قدمتها الدول الأطراف المستوردة والدول الأطراف المصدرة فيما يخص عمليات النقل التي أعلنت عنها، لا تتوافق إلا في زهاء ١٠٪ من جملة الحالات. وقد شارك ما مجموعه ٨١ دولة طرفا إما في عمليات نقل مواد الجدول ٢ أو في عمليات نقل مواد الجدول ٣. وشاركت ٤٢ دولة طرفا في عملية نقل مواد الجدول ٢ في حين شاركت ٣٩ دولة طرفا في عمليات نقل مواد الجدول ٣. وقد أعلنت دولة طرف واحدة عن ٧٧٪ من مجموع عمليات النقل البالغ عددها ٩٥٠، في حين أن الكميات المعلن عنها في ١٢٪ من عمليات النقل هذه متفاوتة تفاوتاً ذا شأن. وفي ١١٪ من عمليات النقل الأخرى كان تباين الكميات المعلن عنها غير ذي شأن، أو كانت الكميات المعلن عنها متطابقة تمام التطابق. وهكذا تعذر في ٨٩٪ من الحالات التوفيق بين أرقام الكميات المنقولة التي أعلنت عنها الدول الأطراف المصدرة وأرقامها التي أعلنت عنها الدول الأطراف المستوردة. ويسري هذا الاستنتاج على عمليات نقل المواد الكيمائية المدرجة في الجدول ٢ وعلى عمليات نقل المواد الكيمائية المدرجة في الجدول ٣ على حد سواء. وبنهاية الفترة المستعرضة كانت الأمانة تعترم أن تباشر عملية استيضاح أخرى مع الدول الأطراف المعنية.

عمليات نقل المواد الكيميائية المدرجة في الجدول ٢ والجدول ٣ إلى دول ليست أطرافاً في الاتفاقية

٢٧-٣ أفادت ثلاث دول أطراف بعمليات نقل مواد من مواد الجدول ٢ الكيميائية إلى ثلاث دول ليست أطرافاً في الاتفاقية. وقد مثلت مادة كيميائية واحدة هي "هيدروكلوريد ن، ن - ثنائي مثيل أمينو أثيل كلوريد" ٦٦٪ من الكمية الإجمالية المعنية من المواد المدرجة في الجدول ٢، البالغة ٣٠٣٠ طناً. وأفادت إحدى عشرة دولة طرفاً بإجراء ٣٨ عملية نقل لمواد مدرجة في الجدول ٣ تم تصديرها إلى ١٠ دول ليست أطرافاً في الاتفاقية، ومثلت ثلاث مواد كيميائية (ثلاثي إيثانول أمين، و"كلوريد ثيونيل" و"مثيل ثنائي إيثانول أمين" ٨٥٪ من مجموع المواد الكيميائية المعنية البالغ ٨٦٨ ٤ طناً.

عمليات التفتيش

نظرة عامة

٢٨-٣ أُجري في ١٩٩٩ ما مجموعه ٢٣٤ عملية تفتيش في ١٦٧ موقعا في ٢٧ دولة طرفاً. واستلزم ذلك ما مجموعه ٨٨٤ ١٤ يوم تفتيش. ويرد في الملحق ٥ بهذا التقرير عرض وجيز لعمليات التفتيش المجرأة في ١٩٩٩. وعليه فقد أُجريت في المتوسط ١٩ عملية تفتيش وأمضي في ذلك ٢٤٠ ١ يوم تفتيش في كل شهر. ويبين الجدول أدناه عدد عمليات التفتيش المنجزة عام ١٩٩٩ وفئاتها، وعدد أيام عمل المفتشين بحسب فئة التفتيش بالإضافة إلى إحصائيات إجمالية أخرى بشأن أنشطة التفتيش.

عمليات التفتيش المنجزة عام ١٩٩٩

عدد عمليات التفتيش	عدد المواقع	عدد أيام عمل المفتشين	
٥	٥	١٢٢	مواقع الأسلحة الكيميائية المخلفة
٥٤	٧	١٠٨٩٠	مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية
٥٥	٤٠	٩٠٩	مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية
٣٤	٣١	١١٠٨	مرافق تخزين الأسلحة الكيميائية
٦	٥	١٢٢	مواقع الأسلحة الكيميائية القديمة
١٧	١٦	٣٣٣	مرافق مواد الجدول ١ الكيميائية
٣٨	٣٨	٩١٠	مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية
٢٥	٢٥	٤٩٠	مواقع معامل مواد الجدول ٣ الكيميائية
٢٣٤	١٦٧	١٤٨٨٤	المجموع العام

يُعزى الفارق بين عدد عمليات التفتيش المجرأة وعدد المواقع التي تم تفتيشها فعلاً إلى أن بعض المرافق قد خضعت للتفتيش مرتين أو أكثر، وإلى أن عدة أفرقة تفتيش تتابعت لتحقيق حضور دائم للمفتشين في مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية في الولايات المتحدة الأمريكية.

٣-٢٩ تبين الجداول أدناه عدد عمليات التفتيش المنجزة من عام ١٩٩٧ إلى عام ١٩٩٩ وفئاتها، وعدد أيام عمل المفتشين بحسب فئة التفتيش.

عمليات التفتيش المنجزة من عام ١٩٩٧ إلى عام ١٩٩٩

١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٧	
٥	٦	٣	مواقع الأسلحة الكيميائية المخلفة
٥٤	٦٢	١٩	مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية
٥٥	٦٠	٣٥	مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية
٣٤	٣١	٢٦	مرافق تخزين الأسلحة الكيميائية
٦	٨	١١	مواقع الأسلحة الكيميائية القديمة
١٧	١٣	٢٤	مرافق مواد الجدول ١ الكيميائية
٣٨	٦٨	٤	مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية
٢٥	١٣	صفر	مواقع معامل مواد الجدول ٣ الكيميائية
٢٣٤	٢٦١	١٢٢	المجموع العام

أيام التفتيش من عام ١٩٩٧ إلى عام ١٩٩٩

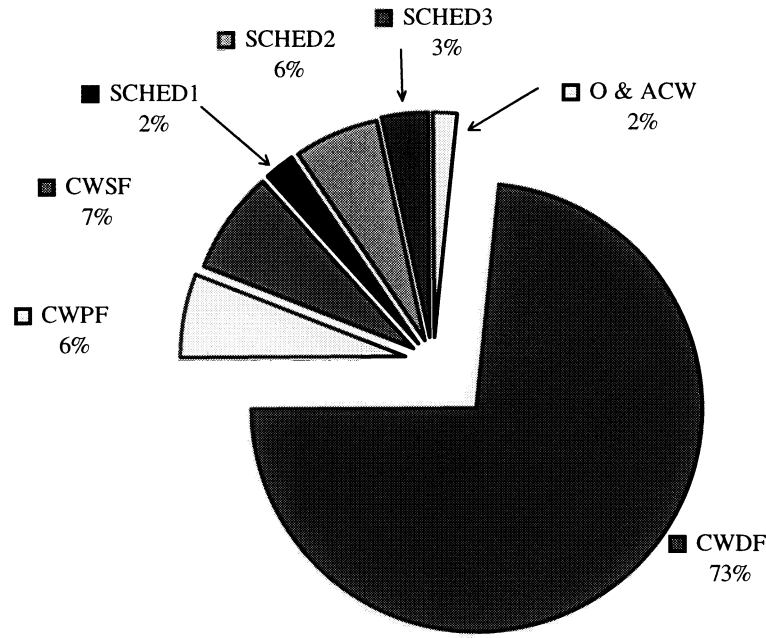
١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٧	
١٢٢	١٥٤	٨٢	مواقع الأسلحة الكيميائية المخلفة
١٠ ٨٩١	١١ ٢٢٤	٤ ٥٢٦	مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية
٩٣٧	١ ٢٥٦	٦٦٢	مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية
١٠٨٠	١ ٣٧٨	١ ٢٤٢	مرافق تخزين الأسلحة الكيميائية
١٢٢	١٢٢	٢٩٤	مواقع الأسلحة الكيميائية القديمة
٣٣٣	٢٢٤	٤٢٠	مرافق مواد الجدول ١ الكيميائية
٩١٠	٢ ٣٢٩	١٧٤	مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية
٤٩٠	٢٤٠	صفر	مواقع معامل مواد الجدول ٣ الكيميائية
١٤ ٨٨٥	١٦ ٩٢٧	٧ ٤٠٠	المجموع العام

٣-٣٠ من مجموع الـ ٨٨٤ ١٤ يوماً من أيام عمل المفتشين، الذي سجلته هيئة التفتيش في عام ١٩٩٩:

(أ) حُصص ١٣ ١٥١ يوماً، أو ٨٨,٤٪ من عدد أيام عمل المفتشين، لعمليات التفتيش المتصلة بالأسلحة الكيميائية (الأسلحة الكيميائية المخلفة والأسلحة الكيميائية القديمة ومرافق تدمير الأسلحة الكيميائية ومرافق تخزين الأسلحة الكيميائية ومرافق إنتاج

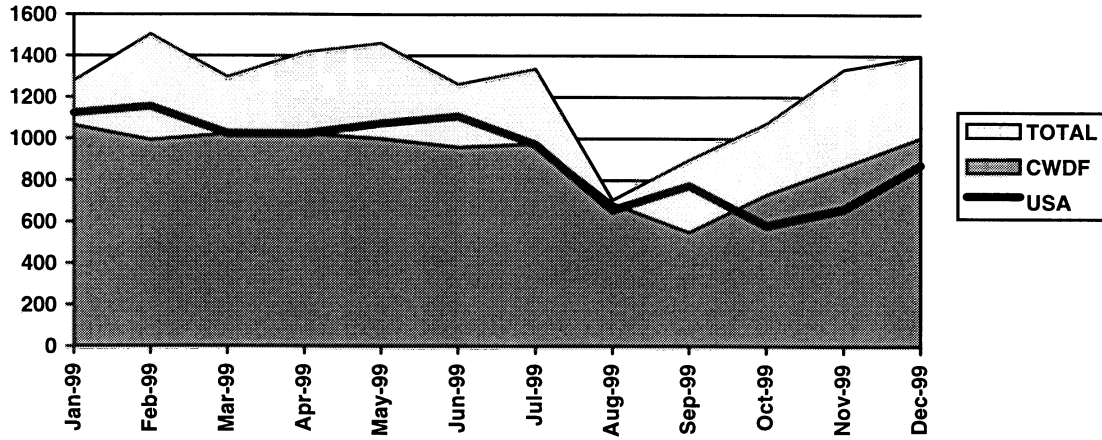
٦ عمليات التفتيش المجراة في الفترة من حزيران/يونيه إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.
٧ عمليات التفتيش المجراة في الفترة من حزيران/يونيه إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.

الأسلحة الكيميائية) وخصص ١٧٣٣ يوماً، أو ١١,٦٪، لعمليات التفتيش على
الصناعة الكيميائية:



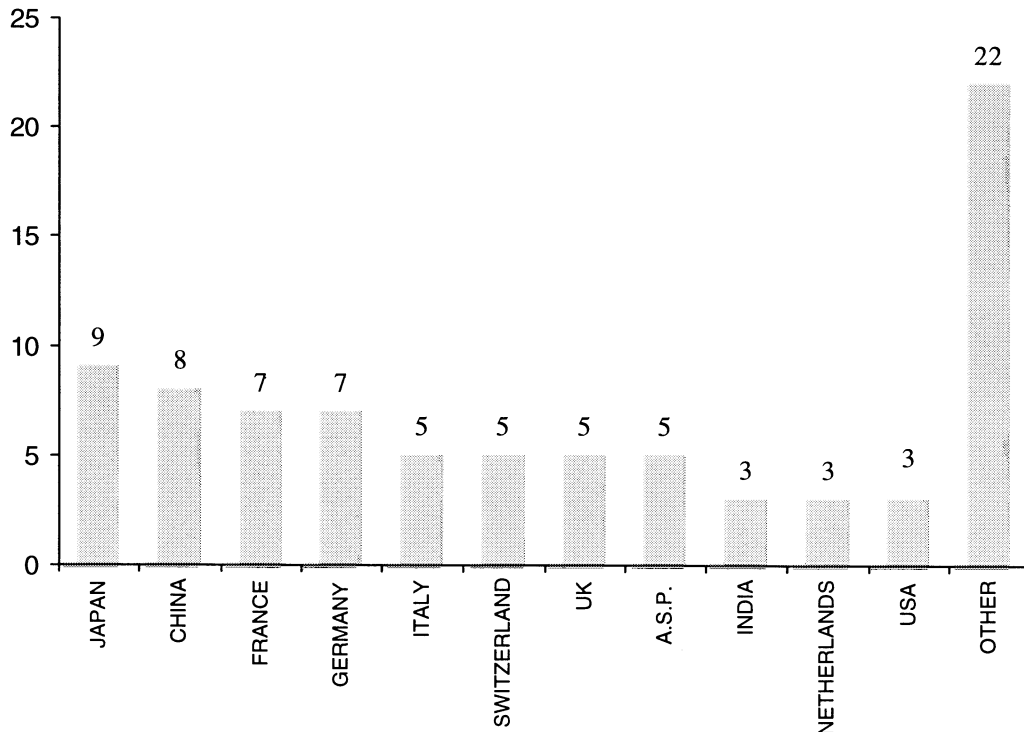
PERCENTAGE INSPECTOR DAYS / TYPE OF INSPECTION IN 1999

(ب) أمضي في الولايات المتحدة الأمريكية ١١٠٣٠ يوماً، أو ٧٤٪ من مجموع عدد أيام عمل المفتشين، خصصت ١٠١٣٣ يوماً منها، أو ٩٢٪ من مجموع عدد أيام عمل المفتشين في الولايات المتحدة الأمريكية، للرصد المستمر لأنشطة التدمير في مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية. وأمضي ١٠٨٩٠ يوماً، أو ٧٣٪ من مجموع عدد أيام عمل المفتشين، في مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية. وأمضي ٧٥٧ من هذه الأيام في مرافق تدمير غير مرافق التدمير في الولايات المتحدة الأمريكية. ويبين الرسم البياني أدناه عدد الأيام المخصصة لأنشطة التفتيش في الفترة المستعرضة، وذلك شهراً شهراً (المجموع/مرافق تدمير الأسلحة الكيميائية/الولايات المتحدة الأمريكية):



INSPECTION DAYS PER MONTH IN 1999 (TOTAL / CWDF / USA)

٣١-٣ يبين الرسم أدناه، لكل دولة طرف خاضعة للتفتيش، عدد عمليات التفتيش المجرأة عام ١٩٩٩ بموجب المادة السادسة. وتضم مجموعة "others" ("غيرها") الدول الأطراف التي لم تتلق أكثر من عمليتي تفتيش (الاتحاد الروسي، أستراليا، إسبانيا، بيلاروس، بلغاريا، البرازيل، بلجيكا، بولندا، جمهورية إيران الإسلامية، الجمهورية التشيكية، جنوب أفريقيا، هنغاريا، سلوفاكيا، السويد، رومانيا، سنغافورة).



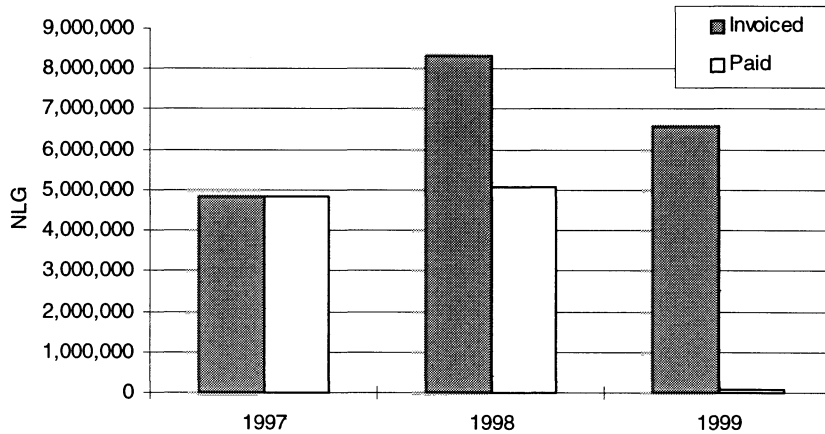
NUMBER OF INSPECTIONS CONDUCTED IN 1999 UNDER ARTICLE VI (SCHEDULE 1 FACILITIES AND SCHEDULE 2 AND 3 PLANT SITES)

٣-٣٢ خلال ١٩٩٩، أجرت المنظمة ١٤٣ عملية تفتيش في مرافق لتدمير الأسلحة الكيميائية ومرافق لتخزينها ومرافق لإنتاجها في سبع دول أطراف. ووفقا للمادتين الرابعة والخامسة من الاتفاقية، تتحمل الدولة الطرف المعنية تكاليف التحقق من مثل هذه المرافق. لذا، أعدت فواتير بما مجموعه ٤١٠ ٥٧٧ ٦ غيلدرات هولندية مستحقة على الدول الأطراف المعنية فيما يخص عمليات التفتيش المجرأة عام ١٩٩٩. ويبين الجدول التالي ما تم إصداره من الفواتير المستحقة على الدول الأطراف بموجب المادتين الرابعة والخامسة، حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

الفواتير المُصدرة المستحقة على الدول الأطراف
بموجب المادتين الرابعة والخامسة من الاتفاقية

الدول الأطراف	١٩٩٩
الاتحاد الروسي	٦٠٠ ٠٦٩
إيران	٥١ ٣٥٥
المملكة المتحدة	١٣ ٨٢٩
الهند	٢٦٢ ٨٦٠
الولايات المتحدة الأمريكية	٥ ٣٥٥ ٥٣٥
دولة طرف أخرى	٢٩٣ ٧٦٢

٣-٣٣ يبين الرسم البياني التالي المبالغ التي وُضعت فواتير بها (Invoiced) والمبالغ التي تم تسديدها (Paid) في السنوات المنصرمة منذ بدء نفاذ الاتفاقية.



AMOUNTS INVOICED AND PAID IN 1997, 1998 AND 1999

تطورات ذات دلالة

٣٤-٣ أُجريت ٦٢ عملية فقط من عمليات التفتيش الـ ١١٢ المخطط لإجرائها في مواقع صناعة مواد الجداول ١ و ٢ و ٣ الكيميائية، في إطار برنامج وميزانية عام ١٩٩٩. ويعزى النقص في عدد ما أُجري في عمليات التفتيش المخطط لها إلى عدم تلقي الأمانة في ١٩٩٩ الإعلانات عن ٥٠ موقعا من مواقع المعامل التي يجوز تفتيشها، التي كان من المتوقع أن تقدمها الدول الأطراف التي لما تقدم إعلاناتها بموجب الأجزاء السابع والثامن والتاسع من الاتفاقية. وبسبب وجود شرط في الميزانية تخصص بموجبه موارد معينة من موارد التفتيش لما يُعلن عنه من مواقع مواد الجدول ٢ الكيميائية هذه، تعذر التخطيط لأي عمليات بديلة، من عمليات التفتيش الأولي أو اللاحق، على مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية في دول أطراف أخرى. وسمح المدير العام بتدارك بعض هذا النقص إذ رخص بإجراء ١٨ عملية تفتيش إضافية على مرافق من مرافق مواد الجدول ٣ الكيميائية، أُجريت في الدول الأطراف التي لم تكن قد تلقت أكثر من عمليتين من عمليات التفتيش على مرافق مواد الجدول ٢ الكيميائية بين عام ١٩٩٧ وعام ١٩٩٩، فأصبح بذلك العدد الإجمالي لعمليات التفتيش التي أجرتها المنظمة وفقا للمادة السادسة ٨٠ عملية.

عمليات التفتيش على المرافق المتصلة بالأسلحة الكيميائية

٣٥-٣ مثلت عمليات التفتيش على المرافق والمواقع المتصلة بالأسلحة الكيميائية معظم نشاط التفتيش الذي قامت به المنظمة عام ١٩٩٩. وقد تحققت الأمانة خلال عمليات التفتيش المنتظم هذه، المجراة في مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية ومرافق تخزينها ومرافق تدميرها، من أنه قد تم تدمير كميات كبيرة من ذخائر الأسلحة الكيميائية ومن وسائل القدرة على إنتاجها.

٣٦-٣ سارت عمليات التفتيش على المرافق والمواقع المتصلة بالأسلحة الكيميائية سيراً حسناً بصورة عامة، لكن أثّرت في حالات شتى مسائل استلزمت المزيد من المشاورات. وقد أمكن حل المسائل المثارة في بعض الحالات المعنية، بينما كانت المشاورات مستمرة في نهاية ١٩٩٩ لحل المسائل المثارة في الحالات الأخرى. أما المواضيع المشمولة بالمسائل المعنية على نحو متكرر، فهي متطلبات توفير وثائق محددة، وشتى وسائل تتبع الأسلحة الكيميائية خلال عمليات تخزينها وتدميرها.

التحقق من الأسلحة الكيميائية القديمة و/أو المخلفة

٣٧-٣ خلال عمليات تفتيش مواقع الأسلحة الكيميائية المخلفة استخدم مفتشو المنظمة لأول مرة معدات الكشف بالأشعة السينية لغرض التحقق من محتويات بنود مغلقة تغليفاً مزدوجاً.

وتبينت فائدة استخدام معدات التقييم غير المتلف لأغراض التحقق، إذ أتاح استخدامها تأكيد البيانات الواردة في الإعلانات المقدمة بموجب الفقرتين ٨ و ١٠ من الجزء الرابع (باء) من المرفق المتعلق بالتحقق. ونظرا إلى النتائج الإيجابية التي تم التوصل إليها حتى الآن، ستستمر الأمانة في المستقبل في استخدام معدات الكشف بالأشعة السينية خلال عمليات التفتيش على الأسلحة الكيميائية القديمة والمخلفة، حيثما كان ذلك مناسباً.

٣٨-٣ ثمة مسألة غير محسومة ظلت دون حل حتى نهاية ١٩٩٩ وهي مسألة "المبادئ التوجيهية للبت في إمكانية استخدام الأسلحة الكيميائية المنتجة بين عامي ١٩٢٥ و ١٩٤٦". وقد حال الافتقار إلى مبادئ توجيهية متفق عليها بشأن إمكانية استعمال الأسلحة المعنية دون غلق بعض تقارير التفتيش المتعلقة بعمليات التفتيش الأولي على ما أعلن عنه من مواقع الأسلحة الكيميائية القديمة التي ترقى إلى الفترة ١٩٢٥ - ١٩٤٦ خلال عام ١٩٩٨ وعام ١٩٩٩.

التحقق من المرافق ذات الصلة بالمواد الكيميائية المدرجة في الجداول

أنشطة التحقق بموجب الجزء السادس من المرفق المتعلق بالتحقق

٣٩-٣ خضع خمسة عشر مرفقا من مرافق مواد الجدول ١ الكيميائية لعمليات تفتيش منظم وخضع مرفقان لعملية تفتيش أولي عام ١٩٩٩. وفي عام ١٩٩٩، كما في عام ١٩٩٨، ظلت المسائل التي تستلزم مزيدا من العناية تتمثل في التعديلات على الإعلانات التي تبينت خلال عمليات التفتيش ضرورة إدخالها عليها. وغالبا ما كانت التعديلات اللازمة تتمثل في تصحيح الكميات المعلن عنها مما يُنتج أو يُجهز أو يُستهلك من المواد الكيميائية الواردة في الجداول.

أنشطة التحقق بموجب الجزء السابع من المرفق المتعلق بالتحقق

٤٠-٣ خضع خمسة وثلاثون موقعا من مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية لعمليات تفتيش أولي عام ١٩٩٩. وعلى غرار السنوات السابقة، تَلَقَّت أربع دول أطراف (ألمانيا وإيطاليا وفرنسا واليابان) معظم عمليات التفتيش على مواد الجدول ٢ الكيميائية خلال عام ١٩٩٩. وبالإضافة إلى ذلك، أُجريت ٣ عمليات تفتيش لاحقة في مواقع من مواقع معامل مواد الجدول ٢ تم تفتيشها سابقا. وكما في حالة عمليات التفتيش في مواقع معامل مواد الجدول ١ الكيميائية، كانت ضرورة تقديم إعلانات معدلة هي المسألة الرئيسية التي بين أنها تستلزم المزيد من العناية في تقارير التفتيش النهائية عن عمليات التفتيش على مرافق مواد الجدول ٢ الكيميائية عام ١٩٩٩. وتعذر في عام ١٩٩٩ التوصل إلى أي توافق في الآراء بشأن الخوارزمية المطبقة لتحديد ما تمثله مواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية من خطر على

موضوع الاتفاقية والغرض منها ولا بشأن تواتر عمليات تفتيشها الذي يؤتيه تطبيق هذه الخوارزمية، المقيس بدلالة عدد عمليات التفتيش المجراة كل عشر سنوات.

٤١-٣ وافق المجلس على خمسة اتفاقات من اتفاقات مرافق الجدول ٢ الكيميائية.

أنشطة التحقق بموجب الجزء الثامن من المرفق المتعلق بالتحقق

٤٢-٣ أُجريت خلال عام ١٩٩٩ خمس وعشرون عملية تفتيش في مواقع معامل مواد الجدول ٣ الكيميائية. وقد خصصت في إطار برنامج وميزانية عام ١٩٩٩ موارد لسبع من هذه العمليات. وفي أيلول/سبتمبر ١٩٩٩، رخص المدير العام بإجراء ١٨ عملية إضافية من عمليات تفتيش هذه المواقع، للأسباب المبينة في الفقرة الفرعية ٣-٣٤ أعلاه. وجدير بالذكر أن قرار المدير العام أتاح إشراك سبع دول أطراف، لم تخضع من قبل لعمليات تفتيش بموجب المادة السادسة، في نظام التحقق من الصناعة. وكما في حالة أنشطة التحقق التي أُجريت في مرافق الجدول ١ الكيميائية ومواقع معامل مواد الجدول ٢ الكيميائية، تمثلت في ضرورة تقديم الدول الأطراف موضع التفتيش إعلانات معدلة المسألة الرئيسية التي تبين أنها تستلزم المزيد من العناية.

٤٣-٣ لم تطلب أي دولة من الدول الأطراف موضع التفتيش إعداد اتفاق مرفق خاص بمواقع معامل مواد الجدول ٣ الكيميائية التي خضعت للتفتيش.

أنشطة التحقق بموجب المادتين التاسعة والعاشر من الاتفاقية

٤٤-٣ لم تجر خلال الفترة المستعرضة أي عمليات تفتيش بالتحدي أو عمليات تحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية أو عوامل مكافحة الشغب كوسيلة حرب. وبغية ضمان درجة عالية من تأهب الأمانة لإجراء عملية تفتيش بالتحدي أو لإجراء تحقيق في حالة ادعاء باستخدام أسلحة كيميائية، نُظمت ثلاثة تمارين ميدانية في عام ١٩٩٩. فقد نظمت الأمانة تمارين على التفتيش بالتحدي، واحد بالتعاون مع البرازيل (هو أول تمرين على التفتيش يُجرى في مرفق من مرافق المواد الكيميائية التابعة للقطاع الخاص) والآخر بالتعاون مع المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية؛ ونفذت بالاشتراك مع الجمهورية التشيكية تمريناً على التحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية.

المسائل التشغيلية المتصلة بالتفتيش

٤٥-٣ ظل تعاون الدول الأطراف الخاضعة للتفتيش جيدا جدا في أغلب الحالات، كما أشارت إليه أفرقة التفتيش في تقارير التفتيش النهائية المقدمة عام ١٩٩٩.

٤٦-٣ برزت خلال الفترة المستعرضة عدة مسائل تشغيلية متصلة بسير عمليات التفتيش، من بينها مسائل غير محسومة متصلة بالصناعة، ومسائل متصلة بتفسير الاتفاقية، ومسألة وضع قيود على استخدام معدات التفتيش المعتمدة.

٤٧-٣ أجرت الأمانة مشاورات مع عدد من الدول الأطراف بغية حل بعض المسائل التي هي قيد البحث فيما يتصل باستخدام أفرقة التفتيش التابعة للمنظمة معدات التفتيش المعتمدة.

٤٨-٣ فيما يخص المسائل غير المحسومة المتصلة بالصناعة، كان فحص السجلات هو المسألة التي كانت أكثر المسائل موضعا للمناقشة خلال عمليات التفتيش. وقد باشر رئيس المجلس مشاورات مع الدول الأطراف في أواخر عام ١٩٩٩، بغية معالجة مسألة فحص السجلات خلال عمليات تفتيش مواقع معامل مواد الجدول ٢ ومواد الجدول ٣ الكيميائية والمواد الكيميائية العضوية المميزة/المحتوية على فوسفور أو كبريت أو فلور. وكانت هذه المشاورات مستمرة في نهاية الفترة المستعرضة.

٤٩-٣ برزت بعض الاختلافات بين الدول الأطراف والأمانة في عدد محدود من تقارير التفتيش النهائية في عام ١٩٩٩. وتتصل هذه الاختلافات بصورة رئيسية بتحديد مرافق مواد الجدول ١ الكيميائية، وبما قد يرتبط بذلك من حق للمفتشين في الوصول إليها. وفي بعض الحالات كان من العسير التوفيق بين المفاوضات بشأن دخول أحياز البنية الأساسية المشتركة بموجب أحكام مرفق الاتفاقية المتعلق بالتحقق وبين الشواغل المتعلقة بالسرية التي تتناولها الاتفاقية، في نصوص منها المرفق المتعلق بالسرية أيضا. وفي حالة مواقع معامل مواد الجدول ٣ الكيميائية، كانت المسائل المتصلة بتقييم الغرض الذي تنتج من أجله المادة الكيميائية المدرجة في الجدول ٣، والمسائل المتصلة بإمكانية الوصول بموجب أحكام مرفق الاتفاقية المتعلق بالتحقق، لما تزل أيضا حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ موضع مشاورات ثنائية بين الأمانة والدول الأطراف.

٥٠-٣ من الجدير بالذكر أن أفرقة التفتيش تمكنت من الاضطلاع بالمهام الموكلة إليها في أغلب الحالات وذلك على الرغم من المسائل التشغيلية الآتية الذكر.

الدعم التقني لأنشطة التحقق

معدات التفتيش

٥١-٣ خلال ١٩٩٩ استُخدمت بنجاح في الجمهورية التشيكية معدات التقييم غير المتلف بالأشعة السينية في تمارين على التحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية. ونُظمت هذه السنة في مرفق عسكري في هولندا أربع مناسبات للمزيد من تعريف المفتشين على معدات التفتيش للتقييم غير المتلف وتدريبهم على استخدامها. ونتيجة للتدريب على تقنيات التقييم غير المتلف ومعداته واعتماد التأهل في مجالها، استخدم مفتشو المنظمة في نهاية ١٩٩٩ بنجاح معدات الأشعة السينية النقالة خلال عمليتي تفتيش في موقعين للأسلحة الكيميائية المخلفة.

٥٢-٣ أخذت الأمانة في عام ١٩٩٩ بعدة بنود من بنود معدات التفتيش المعتمدة. وبناء على دعوة من الأمانة، زار ممثلون من خمس دول أطراف (ألمانيا وجمهورية إيران الإسلامية (زيارتان)، والصين وكينيا والولايات المتحدة الأمريكية) مخزن معدات المنظمة برايسفايك من أجل الإلمام بكل معدات التفتيش أو بعضها.

التحليل المجرأة في الموقع

٥٣-٣ خلال الفترة المستعرضة استخدم مفتشو المنظمة لأول مرة معدات الفصل الكروماتوغرافي الغازي/القياس الطيفي الكتلي لأغراض التحقق في مرفق تدمير.

اختبارات الكفاءة وتعيين المختبرات

٥٤-٣ تنص الاتفاقية على أنه يجوز إجراء تحليل العينات خارج الموقع في مختبرات تعيينها المنظمة، إذا رأت أفرقة التفتيش ضرورة ذلك. وفي عام ١٩٩٩ تم تعيين خمسة مختبرات أخرى في خمس دول أطراف (ألمانيا، بولندا، الجمهورية التشيكية، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) كان أدائها في اختبارات الكفاءة ناجحا وفقا للمعايير الخاصة بالتعيين. وبالإضافة إلى ذلك، أبقى المدير العام على صفة المختبر المعين للمختبرات السبعة التي عيّنت أولا (في جمهورية كوريا والصين والسويد وسويسرا وفنلندا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية). وترد في الملحق ٦ بهذا التقرير قائمة بالمختبرات التي تم تعيينها بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

٥٥-٣ أجري خلال ١٩٩٩ اختبار واحد من اختبارات الكفاءة الرسمية. وقد جرى الاختبار المعني في الفترة من ١ أيلول/سبتمبر إلى ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، وشارك فيه ما مجموعه

٢٤ مختبرا. وقام بإعداد العينات مختبر التحقق بمقتضى اتفاقية الأسلحة الكيميائية التابع للمعهد العسكري للكيمياء والقياس بالطاقة الإشعاعية في بولندا. وقام بتقييم النتائج مركز Edgewood للتحاليل الشرعية الكيميائية والبيولوجية في الولايات المتحدة الأمريكية. ولم يكن قد تم تنجيز التقرير بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

قاعدة بيانات التحاليل المركزية الخاصة بالمنظمة

٥٦-٣ وافق المجلس في عام ١٩٩٩ على بيانات التحاليل التالية: ١٠٢ من أطياف الرنين المغنطيسي النووي، و ٣٧١ طيفا من أطياف القياس الطيفي الكتلي، و ١٢٠ طيفا من أطياف الأشعة دون الحمراء، و ٨٨ قرينة من قرائن الاحتجاز بالفصل الكروماتوغرافي الغازي.

٥٧-٣ بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، كانت قاعدة بيانات التحاليل المركزية الخاصة بالمنظمة تتضمن ما يلي: ٩٦٦ طيفا من أطياف الرنين المغنطيسي النووي، و ٩٠٠ طيف من أطياف القياس الطيفي الكتلي، و ٣٢٩ طيفا من أطياف الأشعة دون الحمراء، و ١٧٥ قرينة من قرائن الاحتجاز بالفصل الكروماتوغرافي الغازي.

٥٨-٣ استلمت الأمانة خلال ١٩٩٩ من المعهد الفنلندي للتحقق بمقتضى اتفاقية الأسلحة الكيميائية (VERFIN) إصدارات إلكترونية جديدة من قاعدة بيانات التحاليل المركزية الخاصة بالمنظمة. وتم تركيب آلة استنساخ أقراص الليزر المعدة للقراءة فقط في النظام الحاسوبي الذي يتضمن النسخة الإلكترونية لقاعدة بيانات التحاليل المركزية الخاصة بالمنظمة، بغية تيسير إصدار نسخ إلكترونية مصونة من قاعدة البيانات لاستخدامها في المواقع وخارجها، ولتوزيعها على مختبرات الدول الأطراف.

٥٩-٣ وافق المجلس في دورته الخامسة عشرة على إجراءات اعتماد قاعدة بيانات التحاليل المركزية الخاصة بالمنظمة وقاعدة البيانات الموقعية، واعتمد المؤتمر في دورته الرابعة هذه الإجراءات.

اعتماد المختبر

٦٠-٣ تولى مختبر المنظمة مشروعاً لتحديد نطاق اعتماده، بالتعاون مع "المنظمة الهولندية للبحوث العلمية التطبيقية" (TNO).

٤ - التعاون الدولي والحماية والمساعدة

التعاون

برنامج الدعم في تنفيذ الاتفاقية

- ١-٤ واصلت المنظمة مساعدة الهيئات الوطنية في تحضير إعلاناتها. واجتمعت شبكة المساعدة في مجال الإعلانات الخاصة بالمنظمة مرة واحدة في ١٩٩٩. وقُدِّم لثلاث دول أطراف (الأرجنتين، وبنما، والفلبين)، بناء على طلبها، دعم في إعداد إعلاناتها و/أو دعم متصل بمسائل أخرى تخص تنفيذ الاتفاقية. وتتصل المسائل التي نوقشت خلال هذه المهمات بتحديد الأنشطة الواجب الإعلان عنها وبإسداء المشورة بشأن إشراك الصناعة، وبالمشكلات المتعلقة بتوفير الحراس المرافقين خلال عمليات التفتيش على الصناعة، والتفاعل بين الهيئات الوطنية والأجهزة الحكومية الأخرى المعنية بتنفيذ الاتفاقية.
- ٢-٤ قدمت المنظمة أيضا مساعدة للدول الأطراف عن طريق إجراء حلقات تدارس وطنية وأنشطة تدريبية. وقامت الأمانة بتنظيم ندوات وطنية وإجرائها في أوكرانيا وبنغلاديش، حضرها ممثلون عن شتى الوكالات الحكومية وعن الصناعة الكيميائية.
- ٣-٤ وبالإضافة إلى ذلك، أعدت المنظمة عملية تفتيش تجريبية وأجرتها في موقع من مواقع معامل المواد الكيميائية العضوية المميزة في أوكرانيا في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. وأمكن إجراء هذا التمرين بفضل هبة سخية من حكومة بلجيكا لدعم الأنشطة في البلدان الجديدة التي كانت في السابق جزءا من الاتحاد السوفياتي. وستتيح هذه الهبة أيضا للأمانة القيام بالاستناد إلى التجربة المكتسبة من التمرين المجري في أوكرانيا، كُتِيبا بشأن إجراء عمليات التفتيش في مواقع معامل المواد الكيميائية العضوية المميزة، خاصا بالهيئات الوطنية. وسيعد هذا الكُتيب بالروسية والإنكليزية.
- ٤-٤ بدأت الأمانة في إعداد قاعدة بيانات ستحدّد بها المواد الكيميائية التي يجري فعلا أو احتمالا إنتاجها والتجارة بها واستعمالها، ويربط بها بين أرقام تسجيل المواد الكيميائية المعنية في دائرة المستخلصات الكيميائية وبين رموزها في "النظام المنسق" (HS) ورموزها بحسب "التصنيف الموحد للتجارة الدولية" (SITC). وقد أرسلت البيانات إلى المنظمة العالمية للجمارك لكي تراجعها في أواخر سنة ٢٠٠٠. وعند نهاية الفترة المستعرضة، كان يُتوقع

توزيع الدليل الخاص بالمواد الكيميائية، بعد تنقيحه كما يجب، على الدول الأطراف في أوائل سنة ٢٠٠٠، لمساعدتها في إعداد إعلاناتها.

التعاون بين الهيئات الوطنية

٥-٤ واصلت المنظمة خلال عام ١٩٩٩ تشجيعها ودعمها لاجتماعات الهيئات الوطنية على صعيد المناطق أو المناطق الفرعية. وقد نظمت الأمانة بصورة مشتركة مع شبلي حلقة عمل لممثلي الهيئات الوطنية من دول أمريكا اللاتينية والكاريبي في بونتا أريناس في الفترة من ٣١ أيار/مايو إلى ٤ حزيران/يونيه. وقد شارك في حلقة العمل هذه ٢٤ مشاركا من ١٧ دولة طرفا وأربعة مشاركين من ثلاث دول موقعة على الاتفاقية، وقد تناولت مجموعة متنوعة واسعة من المسائل ذات الصلة المباشرة بتنفيذ الاتفاقية، بدءا من سن التشريعات إلى تقديم الإعلانات، فمراقبة الصادرات والواردات، ومشاركة هيئات الجمارك، وتوفير الحراس الذين يضطلعون بمرافقة أفرقة التفتيش، والتعاون الدولي والمساعدة.

٦-٤ نظمت الأمانة، للمرة الأولى منذ بدء نفاذ الاتفاقية، اجتماعا مشتركا للعاملين في الهيئات الوطنية ولممثلي الصناعة الكيميائية، وذلك قبيل انعقاد الدورة الرابعة للمؤتمر. وقد دامت أعمال هذا الاجتماع يومين، وشارك فيه ممثلون من الدول الأطراف، ومشاركون من الهيئات الوطنية ومن السفارات في لاهاي وبروكسل، وممثلون لرابطات الصناعة الكيميائية. وقد هيا هذا الاجتماع محفلا لتبادل الخبرات والمعلومات بين الهيئات الوطنية، وبين هذه الهيئات والأمانة، ومثل إسهاما ذا شأن في التمازج بين المنظمة والصناعة الكيميائية. وتمثل أحد الجوانب المفيدة لهذا الاجتماع في إتاحتها الفرصة للهيئات الوطنية لبحث المسائل في أسبقيتها الإقليمية المتميزة.

الدعم المقدم إلى المختبرات الوطنية فيما يتصل بالاتفاقية

٧-٤ واصلت المنظمة دعمها للعمل من أجل تعزيز قدرات المختبرات الوطنية التي تشارك في عملية تنفيذ الاتفاقية. ويشمل ذلك المختبرات الراغبة في التوصل إلى أن تعينها المنظمة، والمختبرات التي تريد تحسين قدراتها في مجال التحليل لأغراض غير تعيين المنظمة لها. ويشمل الدعم المقدم إلى المختبرات تدريب العاملين فيها، والزيارات الإطلاعية إلى مختبرات أخرى، ودورات التدريب الداخلي في مختبرات متقدمة في دول أطراف أخرى، ورعاية مشاركة العاملين في المختبرات في الاجتماعات العلمية، والدعم في تنظيم حلقات تدارس متخصصة.

٨-٤ بغية مساعدة البرازيل في محاولتها تحقيق المزيد في مجال تحسين القدرات التقنية لأحد أهم مختبرات التحاليل فيها من أجل التوصل في نهاية المطاف إلى تعيين المنظمة له، تقدم الأمانة الدعم في تحضير زيارات يقوم بها مسؤول علمي مختص في مجال برنامج الاعتماد في المختبر المعني (مركز الامتياز في مجال الكيمياء الجيولوجية في بتروباس بالبرازيل) إلى ثلاثة مختبرات معيّنة في فنلندا وهولندا وسويسرا، وذلك كمتابعة لزيارة نظمت عام ١٩٩٨ لأغراض التدقيق. ويتمثل الهدف من هذه الزيارات في البحث في شتى الأساليب المتبعة في تخزين العينات واستخلاصها وتحليلها، وفي تناول العينات القياسية بصورة آمنة. وقد أدت ظروف القاهرة إلى تأجيل هذه الزيارات التي كان من المقرر في بادئ الأمر إجراؤها في النصف الثاني من عام ١٩٩٩. ومن المزمع الآن تنظيمها في أوائل عام ٢٠٠٠.

٩-٤ تلقت الأمانة طلبا من الهيئة الوطنية في جمهورية إيران الإسلامية لكي توفد فريقا من الخبراء التقنيين إلى المختبر الإيراني التابع لمعهد بحوث صناعة النفط لشركة النفط الوطنية الإيرانية، بغية مساعدة هذا المختبر في تحديد المتطلبات والحلول الممكنة التي من شأنها تحسين أدائه في اختبار الكفاءة الذي تجريه المنظمة. فزار إيران في هذا الصدد خلال الفترة من ٧ إلى ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، ثلاثة من الخبراء المختصين واحد من المعهد الفنلندي للتحقق بمقتضى الاتفاقية (فنلندا) وواحد من وكالة المشتريات في مجال الدفاع (سويسرا) وواحد من مختبر المنظمة. وقد زار الخبراء مختبر شركة النفط الوطنية الإيرانية، فبحثوا مع مسؤوليه في قدراته التقنية الحالية واحتياجاته في المستقبل. فأعد تقرير مع عدد من التوصيات ذات الطابع المحدد. وفي تاريخ انتهاء الفترة المستعرضة، كان يجري النظر في المزيد من التدابير الرامية إلى تحسين قدرات المختبر فيما يخص سنة ٢٠٠٠.

١٠-٤ نظمت الأمانة وجمهورية جنوب أفريقيا بصورة مشتركة ندوة إقليمية معنية بالتحاليل الخاصة بممثلي المختبرات الإفريقية، بما فيها المختبرات التي تنظر في المشاركة في اختبار الكفاءة الذي تجريه المنظمة. وقد عقدت هذه الندوة، التي سُميت "حلقة التدارس الإفريقية الأولى المعنية بمسائل التحاليل (ASAI-1999)"، في تشرين الثاني/نوفمبر في بريتوريا في جنوب أفريقيا. ونوقشت في إطارها مجموعة واسعة من المسائل التقنية المتصلة بالمشاركة بنجاح في اختبار الكفاءة الذي تجريه المنظمة، بما في ذلك تقنيات إعداد العينات وتخليق المركبات المرجعية (بمقادير صغيرة)، وتقنيات أجهزة التحليل، وقواعد بيانات التحاليل، والمسائل المتصلة بتناول المواد السامة بصورة آمنة وإزالة تلوثها. وتتمثل إحدى النتائج الملموسة المباشرة لهذه الندوة في أن الأمانة سوف ترعى دورة تدريب داخلي لعلمي من مختبر من مختبرات جمهورية جنوب أفريقيا، وذلك في مختبر AC في Spiez بسويسرا في مطلع سنة

٢٠٠٠. وفي تاريخ انتهاء الفترة المستعرضة، كان يجري النظر في تدابير أخرى للمتابعة، منها ما يُتخذ على المستوى الإقليمي.

الدورات التدريبية الخاصة بالعاملين في الهيئات الوطنية

١١-٤ نظمت الأمانة خمس دورات تدريبية للعاملين المنخرطين في تنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني. وقد شارك ثمانون من العاملين في الهيئات الوطنية في دورات التدريب الأساسية في معهد Instituut Defensie Leergangen القائم على مقربة من لاهاي في هولندا، وفي طهران بجمهورية إيران الإسلامية، وفي بوخارست برومانيا. وقد أُتحت دورتا تدريب متقدم لأول مرة للعاملين في الهيئات الوطنية. وبوادر إلى تنظيم هذه الدورات لمراعاة الاحتياجات المتأتمية عن تنفيذ الاتفاقية في مرحلة ما بعد بدء نفاذها وبخاصة الحقيقة المتمثلة في أنه أُخذ يُنتقل في مجال الاحتياجات إلى التدريب من إقامة الهيئات الوطنية إلى التنفيذ العملي لشتى أحكام الاتفاقية. وقد شارك اثنان وأربعون مشاركا في الدورتين الأنفتي الذكر اللتين عُقدتا في طهران وبوخارست. وترد في الملحق ٧ بهذا التقرير تفاصيل إضافية بهذا الشأن.

١٢-٤ بالإضافة إلى الدورات التي نظمتها المنظمة، عرضت حكومة إسبانيا عقد دورة تدريب متقدم جديدة خاصة بالعاملين في الهيئات الوطنية في شبه الجزيرة الإيبيرية وأمريكا اللاتينية والكاربيبي، وقد تم الإعداد لهذه الدورة وتنظيمها بصورة مشتركة بين إسبانيا والأمانة، وشارك فيها ٢٥ مشاركا من ١٧ دولة طرفا. وشارك فيها أيضا ممثلون من حكومة إسبانيا ومن الوسط الصناعي. واشتمل برنامج هذه الدورة التدريبية على تنفيذ عمليات تفتيش وإجراءات مرافقة في موقع معامل لمواد الجدول ٣ الكيميائية في بالوس دي لافرونثيرا في أونية، حيث شاطر العاملون في الهيئات الوطنية الإسبانية المشاركين في الدورة خبرتهم العملية الكبيرة في مجال تنفيذ أحكام الاتفاقية، ولا سيما فيما يتعلق بأحكام المادة السادسة والأجزاء ذات الصلة من المرفق المتعلق بالتحقق. وقد انفقت الآراء على أن هذه الدورة التدريبية أتاحت فرصة قيمة لجميع المشاركين فيها لكي يتعلم بعضهم من بعض ويغنوا خبراتهم في الجوانب العملية لتنفيذ الاتفاقية.

١٣-٤ إن دورات التدريب الخاصة بالعاملين في الهيئات الوطنية، التي تتناول مجموعة واسعة من الجوانب العملية لتنفيذ الاتفاقية، تتسم بقيمة كبيرة فيما يخص من يشارك فيها من العاملين في الهيئات الوطنية. وظل الاهتمام بهذه الدورات يتخطى نطاق الأماكن المتاحة لمتابعتها. وبقي طلب توفير التدريب الأساسي ذا شأن، بصورة تتأتم جزئيا من تناوب العاملين في الهيئات الوطنية، وتُعزى جزئيا إلى أن العديد من الهيئات الوطنية لما تزل في طور التشكيل.

لكن مما غدا اليوم معترفاً به اعترافاً عاماً أن من الضروري مواصلة تطوير مفهوم التدريب المتقدم الخاص بالعاملين في الهيئات الوطنية، بغية الأخذ فيه بالتقدم المحرز في مجال تنفيذ الاتفاقية وبالخبرة العملية المكتسبة في ذلك. وسوف تظل دورات التدريب بمستوياته الأساسية والمتقدم تشكل جزءاً لا يتجزأ من عروض التدريب التي ستقدمها المنظمة في المستقبل.

مرفق المعلومات

١٤-٤ قدم مرفق تزويد الدول الأطراف بالمعلومات مجاناً معلومات متعلقة بخواص المواد الكيميائية الخطرة وعمّ تفاصيل للاتصال بموردي المواد الكيميائية والتكنولوجيا الكيميائية وبمنتجاتها، وردّ على استفسارات بشأن أحكام الاتفاقية. وقد ورد أحد عشر استفساراً من ست دول أطراف وأُجيب عن عشرة منها، وهي تتعلق بالمجالات التالية: مسائل الصحة والسلامة المتصلة بالمواد الكيميائية (استفساران)؛ موردي المواد الكيميائية وتكنولوجيا المواد الكيميائية ومنتجاتها (ستة استفسارات)؛ المعلومات الخاصة بالمواد الكيميائية المدرجة في الجداول (أربعة استفسارات)؛ اللوائح السارية على المواد الكيميائية المدرجة في الجداول وعمليات نقل هذه المواد الكيميائية إلى دول ليست أطرافاً في الاتفاقية (لم يرد أي استفسار بهذا الشأن)؛ بدائل المواد الكيميائية السامة في العمليات الصناعية (لم يرد أي استفسار بهذا الشأن)؛ خواص النواتج الصناعية الثانوية (استفسار واحد). وقد حسنت الأمانة قدرتها على الرد بسرعة وفعالية على الاستفسارات الرامية إلى الحصول على مثل هذه المعلومات، وذلك باحتيازها إمكانية الانتفاع من خدمات شبكة العلوم والتكنولوجيا (STN) المتاحة على المنوال المباشر.

برامج الدعم في مجال حضور المؤتمرات والمشاركة في دورات التدريب

١٥-٤ دعمت الأمانة خلال الفترة المستعرضة مشاركة ٧٧ علمياً من الدول الأطراف في عشرة مؤتمرات علمية عالمية النطاق. ويبين في الملحق ٨ بهذا التقرير توزيع المؤتمرات المعنية مع تسمياتها وأماكن انعقادها، والتوزيع الجغرافي لمن رعت الأمانة مشاركتهم فيها. وتجدر ملاحظة أن من رعت الأمانة مشاركتهم في هذه المؤتمرات يتوزعون التوزيع الإقليمي التالي: ٩٪ من آسيا؛ ٣٨٪ من أفريقيا؛ ١٥٪ من أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ ١٢٪ من أوروبا الشرقية؛ ٢٦٪ من أوروبا الغربية والدول الأخرى.

١٦-٤ يتمثل الهدف الرئيسي من برنامج المنظمة الخاص بدورات التدريب الداخلي في المساعدة على إنشاء روابط وبرامج بحث مشتركة بين مجموعات البحوث في البلدان النامية وفي

البلدان الصناعية. وقد دعمت الأمانة عام ١٩٩٩ دورة تدريب داخلي في جامعة روما بإيطاليا لعلمي من المغرب.

برنامج المنظمة للتدريب الداخلي

١٧-٤ واصلت الأمانة تطوير مفهوم برنامج المنظمة للتدريب الداخلي، الذي اقترح في بادئ الأمر عام ١٩٩٧. ويستهدف هذا البرنامج خبراء من الدول الأطراف أغلبهم من الدول النامية من ذوي المعارف العلمية/التقنية الأساسية، الذين يشاركون أو سوف يشاركون في عملية تنفيذ الاتفاقية. وقد يكون هؤلاء الخبراء من العاملين في الهيئات الوطنية، أو من طالبي التوظيف في المنظمة، بما فيها هيئة التفتيش. وتتمثل الأهداف الرئيسية من البرنامج فيما يلي: توفير المزيد من اطلاع المتدربين على أنشطة الصناعة الكيميائية وإمامهم بها؛ جعلهم ينظرون نظرة أعمق إلى المسائل المتصلة بتنفيذ الاتفاقية؛ توسيع نطاق خبرتهم فيما يتعلق بالمسؤوليات المتزايدة المرتبطة بعملية تنفيذ الاتفاقية وإعدادهم للاضطلاع بها. وقد دعت الأمانة، واضعة ذلك نصب عينها، مجموعة خبراء، من جهات منها الصناعة الكيميائية وبرامج التعاون الجامعي، بغية مناقشة أهداف البرنامج المقترح وتطوير مضمونه المقترح. وقد تمخض الاجتماع الذي عُقد في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ عن إغناء أهدافه بإدماج عناصر رئيسية في إطارها.

دعم مشاريع البحث

١٨-٤ تدعم الأمانة، في نطاق الموارد المالية المحدودة المتاحة لها، مشاريع بحث صغيرة النطاق في البلدان النامية في مجالات ذات صلة خاصة بالاتفاقية.

١٩-٤ تمول الأمانة استقصاء عن المنشورات بشأن مبيدات الآفات البيولوجية من أجل مكافحة البعوض، في معهد البحوث الصناعية والتنمية في نيروبي بكينيا، وهي قد أسهمت في مشروع بحوث لتطوير ترياق مضاد للساكسيتوكسين. وقد أدار هذا المشروع باحث من مؤسسة العلم من أجل الحياة في سندياغو بشيلي، بالاشتراك مع جامعة ماغالانيس في بونتيا آريناس بشيلي.

٢٠-٤ واصلت الأمانة دعمها لمشاريع البحث الصغيرة النطاق بالمشاركة في تمويل مشاريع تم انتقاؤها والموافقة عليها بالفعل من جانب المؤسسة الدولية للعلوم، التي يقوم مقرها في ستوكهولم وهي منظمة غير حكومية تساعد في بناء القدرات في البلدان النامية في مجال العلوم المتصلة بالموارد الطبيعية. وقد حظي بهذا الدعم المقدم من المنظمة ستة وعشرون مشروعاً في ١٥ دولة طرفاً في آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية.

التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى

٢١-٤ استمرّ الحوار مع رابطة الصناعة الكيميائية بمزيد من الكثافة خلال عام ١٩٩٩. وقد وردت في الفقرة الفرعية ٤-٦ أعلاه تفاصيل عن الاجتماع المشترك مع العاملين في الهيئات الوطنية وممثلي الصناعة الكيميائية.

٢٢-٤ نظمت الأمانة اجتماعاً مع أمانة اتفاقية بازل في أيلول/سبتمبر بغية البحث في إمكانية تآزر الأمانتين في عملهما. وتم في إطار حلقة العمل هذه تحديد مجالات للتعاون في المستقبل منها التشريعات ووسائل اتخاذ القرارات في ميادين تكنولوجيات تدمير النفايات السامة والأسلحة الكيميائية القديمة/المخلفة وإدارتها السليمة والتخلص النهائي منها، والمسائل المتصلة بدور هيئات الجمارك وتعزيز الأنظمة المتعلقة بالشحنات المنقولة عبر الحدود.

٢٣-٤ واصلت المنظمة بالإضافة إلى ذلك مناقشاتها مع البرامج التالية:

- (أ) البرنامج الدولي للأمن في مجال المواد الكيميائية؛
- (ب) البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية؛
- (ج) معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحوث في جنيف؛
- (د) لجنة التفاوض الدولية الحكومية لوضع صك دولي ملزم قانونياً فيما يتعلق بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم بشأن بعض المواد الكيميائية ومبيدات الآفات الخطرة في التجارة الدولية (اتفاقية روتردام).

الحماية

المعلومات التي تقدمها الدول الأطراف بشأن برامجها الوطنية المتصلة بالأغراض الوقائية

٢٤-٤ تقضي الفقرة ٤ من المادة العاشرة بأن تقدم الدول الأطراف معلومات عن برامجها الوطنية المتصلة بالأغراض الوقائية بصورة سنوية. وبحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، كانت ١٦ دولة طرفاً فقط قد زوّدت الأمانة، خلال الفترة منذ بدء نفاذ الاتفاقية، بمعلومات عن إعلاناتها المتعلقة بالبرامج الوطنية المتصلة بالأغراض الوقائية.

إسداء المشورة إلى الدول الأطراف بشأن برنامج تطوير وتحسين قدراتها في مجال الوقاية من الأسلحة الكيميائية (الفقرة ٥ من المادة العاشرة)

٢٥-٤ بغية التمكن من إسداء المشورة وفقاً للشطر الثاني من الفقرة ٥ من المادة العاشرة من الاتفاقية، دُعي عدد من الدول الأطراف إلى تعيين خبراء يمكن أن يقدموا مع خبراء من الأمانة، لفترة محدودة، الخبرة الموقعية إلى الدول الأطراف التي تطلب المساعدة في تحديد

سبل ووسائل تحسين قدراتها في مجال الوقاية من الأسلحة الكيميائية. وحتى تاريخ انتهاء الفترة المشمولة بهذا التقرير، قدمت ١٩ دولة طرفاً أسماء ٤٣ خبيراً لهذا الغرض. وعقد الاجتماع الأول لشبكة الحماية يومي ٤ و ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. وقد أوصى هذا الاجتماع بإنشاء نظام لاتصال الخبراء ييسر تبادل الأفكار والاقتراحات المتصلة بعمل الشبكة. وتسنى للمشاركين أيضاً تحديد سبل الاستفادة من الخبرات المتاحة ضمن الشبكة ومن اطلاع أعضائها المستمر على مصادر المعلومات المتصلة بالحماية، وذلك بغية تطوير مصرف بيانات الحماية وتنويع محتواه وجعله أداة قيمة في متناول الدول الأطراف. ولوحظ أيضاً في الاجتماع أن من شأن مشاركة الخبراء في إعداد مجموعات المعلومات المتعلقة بالحماية ومساهماتهم بها في المستقبل أن يضمنوا جودة هذه المواد التي تهم الدول الأطراف. واعتُبر في الاجتماع أن إسهام الخبراء في القسم الخاص بالحماية في موقع المنظمة على شبكة ويب يشكل مجالاً آخر من مجالات نشاطهم المناسبة. وقد شرعت الأمانة والخبراء في إعداد "مجموعة معلومات" سوف تتكون من عدد من الوحدات المخصصة لموضوعات مختلفة متعلقة بالحماية مثل معدات الحماية والكشف ومراقبة التلوث والتدابير الطبية المضادة.

٢٦-٤ نظمت الأمانة خلال الفترة المستعرضة دورتين تدريبيتين بشأن الحماية من الأسلحة الكيميائية: دورة عُقدت في إثيوبيا، في الفترة من ٢٣ إلى ٢٨ أيار/مايو، حضرها ٢٠ متدرباً، ودورة عُقدت في باكستان، في الفترة من ١٢ إلى ١٧ تموز/يوليه، حضرها ٢٢ متدرباً. وقد شملت هاتان الدورتان مجموعة واسعة من المواضيع النظرية والعملية، بما فيها تقييم المخاطر التي تمثلها الأسلحة الكيميائية، والكشف، وأخذ العينات وتحليلها، والحماية الفردية والجماعية، ومراقبة إزالة التلوث، والتدابير الطبية المضادة. كما أن خبراء من الأمانة زاروا دولة طرفاً للبحث في السبل الكفيلة بتحسين برنامجها الوطني الخاص بحماية السكان المدنيين من الأسلحة الكيميائية، وفي الدعم الذي يمكن الحصول عليه من الأمانة في هذا الصدد. وتم الاتفاق على عدة تدابير تعاونية، منها عقد حلقة عمل بشأن حماية المدنيين من الأسلحة الكيميائية. وكان من المقرر في بادئ الأمر عقد حلقة العمل هذه في تشرين الثاني/نوفمبر، لكنها أُرجئت إلى سنة ٢٠٠٠ بناء على طلب الدولة الطرف المعنية.

بنك البيانات بشأن الحماية من الأسلحة الكيميائية

٢٧-٤ تقضي الفقرة ٥ من المادة العاشرة بأن تنشئ الأمانة في أجل أقصاه ١٨٠ يوماً بعد بدء نفاذ الاتفاقية بنك بيانات يتضمن معلومات تتعلق بمختلف وسائل الحماية من الأسلحة الكيميائية يمكن الاطلاع عليها بحرية، وأن تتدبر هذا البنك. واستمر على مدى سنة ١٩٩٩ بذل

الجهود لتوسيع نطاق بنك البيانات وإتاحة انتفاع الدول الأطراف بقاعدة بياناته عن طريق شبكة الإنترنت.

٢٨-٤ ثمة حاجة بيئة لاستطلاع سبل جديدة لتحديد المواد الملائمة لبنك البيانات واحتيازها من مصادر متخصصة، ليس من الممكن دائما الانتفاع بها بالوسائل التقليدية. وقد خُصص جانب من أعمال الاجتماع الأول لخبراء شبكة الحماية للبحث في سبل ووسائل تحسين مدى شمول بنك البيانات (أنظر الفقرة الفرعية ٤-٢٥ أعلاه). وقد قُدمت خلال هذا الاجتماع وبعده اقتراحات بشأن مواد قد يمكن إدراجها على نحو مفيد في بنك البيانات.

التدريب في مجال الحماية

٢٩-٤ عقدت الدورة التدريبية الثانية لكبار المعلمين في مجال الأسلحة الكيميائية (CITPRO-II) في مركز التدريب على الوقاية من الأخطار النووية والبيولوجية والكيميائية في مختبر "AC" في Spiez بسويسرا، في الفترة من ٢٥ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٩. واشتركت حكومة سويسرا والأمانة في تنظيم الدورة التي حضرها ٤٠ من كبار المعلمين يمثلون ٣٣ دولة طرفا. وقد استهدفت الدورة، التي استفادت من الخبرة المكتسبة في الدورة التدريبية الأولى لكبار المعلمين (CITPRO-I)، مساعدة الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى إقامة قدرات أساسية للوقاية من الأسلحة الكيميائية يستفيد منها المدنيون فائدة مباشرة. وعُقدت في المكان ذاته، في الفترة من ١٤ إلى ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، الدورة السويسرية الأولى للتدريب في مجال مختبرات الطوارئ الميدانية (SEF-Lab). وقد شارك في هذه الدورة ١٧ مشاركا من ١٧ دولة طرفا، اختيروا من بين زهاء ٩٠ مرشحا.

٣٠-٤ حضر ٢٢ طبيبا من ١٥ دولة طرفا الدورة الدولية الأولى في مجال الوقاية الطبية من الأسلحة الكيميائية التي عقدت في طهران بجمهورية إيران الإسلامية في الفترة من ١٥ إلى ٢٠ أيار/مايو. وكانت الدورة مخصصة للأطباء المؤهلين المسؤولين عن تخطيط وتنفيذ البرامج الوطنية للوقاية الطبية من الأسلحة الكيميائية، بغية تحسين قدرة الدول الأطراف على الاستفادة من المساعدة الطبية المقدمة بموجب المادة العاشرة. واشترك المشاركون في المحاضرات النظرية واستفادوا من دراسة حالات مصابين إيرانيين ما زالوا يعانون من المضاعفات الطويلة الأمد الناجمة عن استخدام الأسلحة الكيميائية.

٣١-٤ اشتمل عرض دولتين طرفين آخرين أيضا على تنظيم مثل هذه الدورات التدريبية. وقد عُقدت دورة تدريب على حماية المدنيين من الأسلحة الكيميائية في معهد الوقاية المدنية في لاتسنة- بوهداننتش بالجمهورية التشيكية، في الفترة من ٩ إلى ١٣ آب/أغسطس،

نظمت بصورة مشتركة بين حكومة الجمهورية التشيكية والأمانة. وقد جرى اختيار المشاركين الـ ٤٠ فيها من بين أكثر من ١٠٠ مرشح يمثلون ٣٠ دولة طرفاً. وعُقدت في كلية النجدة في ريفنج على مقربة من مالمو بالسويد، في الفترة من ٨ إلى ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر، الدورة الأولى للتدريب على تقديم الدعم في المجال الكيميائي، التي نظمت بصورة مشتركة بين حكومة السويد والأمانة.

المساعدة في حالة استخدام الأسلحة الكيميائية أو التهديد باستخدامها

تنسيق وسائل المساعدة وإيصالها

٣٢-٤ حثت المنظمة جهودها لتتمكّن من النهوض بالتزاماتها بموجب الأحكام الواردة في المادة العاشرة فيما يتعلق بالمساعدة. فإذا هُدّد باستخدام الأسلحة الكيميائية أو عوامل مكافحة الشغب كوسيلة حرب أو تم استخدامها لذلك فعلاً، فإنه يحق للدولة الطرف المعنية أن تطلب المساعدة، ويكون من واجب المنظمة تقديم المساعدة المطلوبة. وقد نفذت المنظمة التدابير التالية البيان للتوصل إلى حال تأهب تتيح تلبية طلبات المساعدة بموجب المادة العاشرة، وللحفاظ على هذه الحال.

الآلية الدولية لتعبئة وتنسيق التحرك الدولي لتلبية طلبات المساعدة

٣٣-٤ وردت مما مجموعه ٣٠ دولة طرفاً عروض لتقديم المساعدة بموجب الفقرتين الفرعيتين ٧ (ب) و(ج) من المادة العاشرة، منها أربع دول أطراف قدمت مساهمات في صندوق التبرعات أيضاً. وعُقد أول اتفاق بموجب الفقرة ٧(ب) من المادة العاشرة، على شكل مذكرة تفاهم، بين المدير العام وجمهورية إيران الإسلامية من أجل توفير أفرقة المساعدة الطبية المستعجلة ومعالجة ضحايا الأسلحة الكيميائية في المستشفيات الإيرانية، في حين أعربت أربع دول أطراف أخرى عن عزمها النظر في إبرام اتفاقات ثنائية مع المنظمة بشأن توفير المساعدة بموجب الفقرة الفرعية ذاتها من المادة العاشرة. وترد في الملحق ٩ بهذا التقرير قائمة بالتدابير التي اختارتها الدول الأطراف لتقديم المساعدة بموجب الفقرة ٧ من المادة العاشرة، بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

٣٤-٤ حتى تاريخ انتهاء الفترة المستعرضة، قدمت ٢١ دولة طرفاً مساهمات في صندوق التبرعات للمساعدة، وفقاً للفقرة الفرعية ٧(أ) من المادة العاشرة. وبلغ مجموع ما في صندوق التبرعات ١ ٢٥٣ ٦٤٠ غيلدر هولندي بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ (أنظر الملحق ١٠ بهذا التقرير)، أي أن رصيد هذا الصندوق ازداد زيادة قدرها ٢٠٠ ٠٠٠ غيلدر هولندي منذ تاريخ انتهاء الفترة المشمولة بالتقرير عن تنفيذ الاتفاقية عام ١٩٩٨ حيث بلغ

رصيد صندوق التبرعات ١٠٥٣٦٤٠ غيلدرا هولنديا. ولا يشمل الرقم أعلاه المساهمات التي أعلنت دول أطراف أنها ستدفعها لكن الأمانة لم تستلمها بحلول نهاية الفترة المستعرضة.

تنمية القدرات على تقديم المساعدة

٣٥-٤ عُقدت في مودرا-هارمونيا بجمهورية سلوفاكيا، في الفترة من ١٦ إلى ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر، حلقة العمل السنوية الرامية إلى النهوض بالمساعدة بموجب المادة العاشرة وتنسيق وسائلها، وشارك فيها ٣٨ مشاركا من ٢٧ دولة طرفا، وممثلون من البلد المضيف. واستهدفت حلقة العمل توفير محفل للدول الأطراف تتشاطر في إطاره خبراتها في مجال التنفيذ العملي للمادة العاشرة بشأن توفير المساعدة؛ واستعراض عروض توفير المساعدة؛ وتنسيق إيصال وسائل المساعدة من خلال إيجاد حلول عملية لمسائل الاهتمام المشترك مثل التوافق بين معدات الوقاية، والإمداد والتدريب، وإيصال وسائل المساعدة هذه سريعا وفي الوقت المناسب؛ ومعالجة العوائق القانونية والبيروقراطية التي تحول دون إيفاد أفرقة المساعدة سريعا إلى الدولة الطرف الطالبة؛ ودراسة الأمور المتصلة بالمسؤولية والضمان الصحي والتأمين فيما يخص أعضاء أفرقة المساعدة من الدول الأطراف.

٣٦-٤ من المشاريع التي تبين أنها ضرورية في هذا الصدد مشروع يتمثل في إجراء تمرين سنوي على التحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية وعلى إيصال وسائل المساعدة. وتم خلال عام ١٩٩٩ الاضطلاع بالأنشطة التالية في هذا الصدد:

(أ) بدأ في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ برنامج مدته سنة واحدة يشمل أعمال التحضير للتمرين الأول على إيصال وسائل المساعدة وعلى التحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية، وإجراء هذا التمرين. وقد أنشئت ضمن الأمانة فرقة عمل مشتركة بين الشعب لتتسيق التخطيط لهذا التمرين وتنفيذه؛

(ب) عُقدت في لاهاي يومي ٢٢ و ٢٣ آذار/مارس حلقة تدارس مدتها يومان لـ ٤٨ خبيرا أختيروا من بين ٩٨ مترشحا قدمت ترشيحاتهم حكومات بلدانهم للعمل في نطاق أفرقة التفتيش التي تقوم بالتحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية. وتمثل الهدف من حلقة التدارس هذه في تمكين المشاركين فيها من الإلمام بمتطلبات المنظمة ومساعدة الأمانة على الإحاطة بصورة أفضل بمؤهلاتهم ومجالات خبراتهم؛

(ج) عُقدت في الجمهورية التشيكية في الفترة من ٩ إلى ٢٤ نيسان/أبريل دورة تدريب مدتها أسبوع لاختبار مشروع الإجراءات القياسية لعمل المنظمة فيما يتصل

بالاستطلاع، وإزالة التلوث، وأخذ العينات، وجمع البيانات. وشارك في هذه الدورة ٤٥ مشاركا، بينهم مفتشون وموظفون عاملون في المقر وخمسة خبراء من أربع مجموعات إقليمية، استفادوا أيضا مما لدى الجمهورية التشيكية من خبرة في هذه المجالات.

٣٧-٤ أبرزت هذه الدورة التدريبية الحاجة إلى المزيد من التدريب من هذا النوع. فسوف يتعين بصورة خاصة معالجة المشكلات الإمدادية المرتبطة بنقل أكثر من ٤٠ شخصا وعدة أطنان من وسائل المساعدة، ومعدات أخذ العينات والمعدات الوقائية، خلال عمليات تقديم المساعدة.

٣٨-٤ أجري في الجمهورية التشيكية، في الفترة من ١٧ إلى ٢١ تشرين الأول/أكتوبر، على أساس العبر المستخلصة من الدورة التدريبية الأنفة الذكر، أول تمرين تجريه المنظمة على التحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية وإيصال وسائل المساعدة. وقد أرسل "طلب" الدولة الطرف إلى المنظمة يوم الجمعة بتاريخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر. وأوفدت طليعة الفريق صباح يوم السبت بتاريخ ١٦ تشرين الأول/أكتوبر. وانضمت المجموعة الرئيسية من فريق التحقيق إلى طليعته بعد زهاء ٢٤ ساعة من وصول طليعته إلى الميدان.

٣٩-٤ أتاح هذا التمرين للأمانة اكتساب خبرة عملية في نشر أفرقة التحقيق؛ وأخذ العينات، وتقييم الإجراءات المعمول بها، والمعدات ومدى جاهزيتها للاستجابة إلى طلب يقدم بموجب المادة العاشرة؛ وتحديد المجالات التي يلزم فيها المزيد من التدريب.

٥- الاتصالات على الصعيد الدولي

الزيارات الرسمية

١-٥ يمثل الملحق ١١ بهذا التقرير سجلا بجميع الزيارات الرسمية التي قام بها في ١٩٩٩ المدير العام ونائب المدير العام إلى دول أطراف ودول موقعة على الاتفاقية.

الاتصالات مع المنظمات الدولية الأخرى والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الجهات

٢-٥ عين المدير العام في شباط/فبراير، بناء على طلب من رئيس أفرقة الخبراء التابعة لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، التي أنشئت لتناول المسائل المتصلة بقضية العراق، السيد إيشيرو أكياما، مدير هيئة التفتيش، عضوا في فريق خبراء مجلس الأمن الذي كان المراد منه تقديم توجيهات بشأن سبل إعادة إنشاء نظام فعال مستمر لنزع الأسلحة في العراق والتحقق منه. وقد عقد هذا الفريق المعني بنزع السلاح اجتماعين في نيويورك في شباط/فبراير وآذار/مارس، شارك فيهما السيد أكياما، وقدم ما توصل إليه من نتائج إلى مجلس الأمن في ٣٠ آذار/مارس.

٣-٥ في ٢٧ تموز/يوليه، أنجز مفتشو المنظمة الأربعة، الذين عينهم المدير العام بناء على دعوة تلقاها من الأمين العام للأمم المتحدة، مهمتهم المتمثلة في إغلاق المختبر الكيميائي في بغداد التابع للجنة الأمم المتحدة الخاصة المعنية بإزالة أسلحة الدمار الشامل في العراق، في مركز الرصد والتحقق ببغداد. وشملت عملية إغلاق هذا المختبر أنشطة منها تدمير المواد الكيميائية القياسية المرجعية، بصورة سليمة من الناحية البيئية. وقد قدم تقرير عن عمل مفتشي المنظمة إلى المدير العام، الذي قدم إثر ذلك تقريره الخاص إلى الأمين العام للأمم المتحدة، السيد كوفي عنان، الذي وجه تقرير المدير العام إلى رئيس مجلس الأمن بغية تعميمه على أعضائه.

٤-٥ في ٢٦ كانون الثاني/يناير ألقى المدير العام خطابا أمام مؤتمر لاهاي الدولي لـ"الهيئة النموذجية للأمم المتحدة". وألقى في آذار/مارس، في باكستان، كلمة أمام غرفة التجارة والصناعة في لاهور بشأن الاتفاقية والصناعة الكيميائية الباكستانية، وألقى كلمة في كلية الدفاع الوطني في إسلام آباد تحدث فيها عن عمل منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والتقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية.

٥-٥ ألقى المدير العام في ١٨ أيار/مايو خطابا في ذكرى مرور ١٠٠ عام على انعقاد مؤتمر السلام الدولي الأول في لاهاي سنة ١٨٩٩، استعرض فيه الإرث الفريد لذلك الحدث العظيم، الذي آذن، كما قال، بيزوغ فجر عصر "تنوير" في مجال الأمن الدولي والسلام ونزع

السلاح. وبتاريخ ١٩ تشرين الأول/أكتوبر وزع المدير العام بياناً له في إطار اللجنة الأولى للجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك. وألقى كلمة في معهد البحوث في مجال العلوم الإنسانية والاجتماعية بجامعة سيدني وكلمة في مركز السياسة الأمنية في جنيف، بتاريخ ١٠ و ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر على الترتيب.

٦-٥ ألقى المدير العام بالوكالة الخطاب الرئيسي أمام الدورة التدريبية الدولية الأولى المعنية بالحماية الطبية من الأسلحة الكيميائية التي عُقدت في جمهورية إيران الإسلامية في أيار/مايو، وألقى في حزيران/يونيه الخطاب الرئيسي أمام المؤتمر الثاني لإزالة الطابع العسكري للأسلحة الكيميائية الذي عُقد في فيينا والخطاب الرئيسي أمام المؤتمر الدولي الثاني بشأن تقديم المساعدة إلى الاتحاد الروسي لتدمير أسلحته الكيميائية الذي عُقد في موسكو.

أنشطة الاتصال الخارجي: حلقات التدارس الإقليمية

٧-٥ ركّز في حلقات التدارس الإقليمية بصورة رئيسية على تعزيز عالمية الاتفاقية عن طريق إشراك الدول الأطراف ودول غير أطراف، وتوفير فرص تشاطر الخبرات الوطنية فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية. بيد أن حلقات التدارس هذه كانت ذات قيمة كبيرة في إقامة شبكة للاتصالات وفي تمكين الأمانة من إهداء المشورة إلى دول غير أطراف ومساعدتها في التغلب على المشاكل المرتبطة بالانضمام إلى المنظمة.

٨-٥ شاركت الأمانة خلال الفترة المستعرضة في رعاية أربع حلقات تدارس عقدت في المناطق التالية من العالم: باراماريبو، سورينام (٢٤ - ٢٦ آذار/مارس)، حلقة تدارس شارك فيها ٢٤ مشاركاً من ٢٢ دولة؛ إيغ، بسلوفينيا (٢٠ - ٢٣ نيسان/أبريل)، حلقة تدارس شارك فيها ٢٥ مشاركاً من ١٧ دولة؛ فاليتا، بمالطا (٢ - ٤ حزيران/يونيه)، حلقة تدارس شارك فيها ٢٦ مشاركاً من ١٦ دولة؛ نيروبي، كينيا (٣ - ٥ تشرين الثاني/نوفمبر)، حلقة تدارس شارك فيها ٣١ مشاركاً من ٢٢ دولة.

أنشطة الاتصال الخارجي: دعم المشاركة

٩-٥ بحلول نهاية الفترة المستعرضة كان لـ ٣٩ دولة من الدول الأطراف، البالغ عددها ١٢٨، بعثة في بروكسل معتمدة لدى المنظمة، وكانت ٢٠ دولة من الدول التي وقعت على الاتفاقية أو الدول المتعاقدة، البالغ عددها ٤٢، قد عيّنت بعثتها في بروكسل باعتبارها متّصل المنظمة بها. وقد أجرت الأمانة في بروكسل جلسات إطلاعية منتظمة مخصصة للوفود المقيمة في بروكسل، ونظمت حلقات عمل في لاهاي، وهيئات للمشاركين في دورات المؤتمر وسائل النقل التي تستلزمها عودتهم، ورتبت لاتصالاتهم الهاتفية مجاناً بين البعثات

المعتمدة في بروكسل وبين الأمانة. ويقدر المستطاع اضطلع بهذه الأنشطة أيضا في إطار مشروع دعم المشاركة من أجل بعثات الدول الأطراف المقيمة في عواصم أخرى في أوروبا أو غيرها والتي تشمل مهامها أنشطة المنظمة. وبذلك تمكنت المنظمة من البقاء على اتصال منتظم مع هذه البعثات، وإطلاعها على حال تنفيذ الاتفاقية والمستجدات في إطار المنظمة. كما أن هذه الزيارات المجراة من وقت إلى آخر إلى بروكسل أو غيرها من العواصم الأوروبية بغية عقد مثل هذه الجلسات الإطلاعية أتاحت للأمانة عقد اجتماعات ثنائية مع الوفود هناك لتناول مسائل محددة متصلة بالتقدم المحرز على صعيد التصديق على الاتفاقية أو الانضمام إليها أو تنفيذها، بما في ذلك توفير المساعدة وتنظيم حلقات التدارس.

موقع الأمانة على شبكة ويب

١٠-٥ بوشر خلال عام ١٩٩٩ عمل حثيث على استحداث موقع محين للمنظمة على شبكة ويب، لمساعدة الجمهور العام ووسائل الإعلام بصورة أفضل في فهم مهام المنظمة وأنشطتها. وكان مضمون صفحة ويب هذه قيد الدراسة في نهاية عام ١٩٩٩. ويمكن الانتفاع بموقع المنظمة على شبكة ويب بالاتصال بالعنوان <http://www.opcw.org>

المنشورات

١١-٥ تم تنويع وتعزيز العمل في مجال المنشورات والمواد الإلكترونية، بغية دعم الأنشطة الخارجية للمنظمة وزيادة تفهم أهدافها. وقد تم إصدار الطبعة الثانية [بالإنكليزية فقط] من الكراس المعنون "Chemical Disarmament - Basic Facts" [نزع السلاح الكيميائي - حقائق أساسية]. وأنتج أيضا خلال هذه الفترة فلم المنظمة الأول المعنون "Verification in Action" [التحقق واقعا عمليا]. إن هذا الفلم يعرض تفاصيل عملية من عمليات التفيتيش المعتاد التي تجريها المنظمة، وقد تم إنتاجه بتعاون ودعم فعالين من الحكومة السويسرية.

١٢-٥ أما النشرة الإعلامية التي تصدرها المنظمة بعنوان "Synthesis" التي صدر منها خمسة أعداد خلال عام ١٩٩٩، فقد تزايد عدد المقالات التي ترسلها الدول الأطراف إسهما فيها. وأجري خلال الفترة المستعرضة التخطيط لاستعمال الوسائط الإلكترونية لتوسيع نطاق توزيع منشورات المنظمة، مثل "Synthesis" وصحائف الوقائع وتقرير المنظمة عن تنفيذ الاتفاقية، استعمالا أكثر فعالية.

تنفيذ اتفاق المقر المعقود مع البلد المضيف

١٣-٥ واصلت الأمانة سنة ١٩٩٩ اتصالاتها المنتظمة مع الوزارات والوكالات المعنية في مملكة هولندا ومدينة لاهاي. وبُذِلَ المزيد من الجهود لتحسين التعاون مع البلد المضيف فيما يتعلق بتنفيذ اتفاق المقر بين المنظمة ومملكة هولندا، ولا سيما فيما يخص امتيازات المنظمة وحصاناتها.

٦- المسائل التشريعية والمالية والإدارية

سَنَ القوانين الخاصة بتنفيذ الاتفاقية وفقاً لمقتضياتها

١-٦ تقضي المادة السابعة من الاتفاقية بأن تعتمد كل دولة طرف التدابير اللازمة للوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقية، بما فيها سن قوانين جزائية خاصة بالأنشطة المحظورة، وبأن تعلم المنظمة بالتدابير التشريعية والإدارية التي تتخذها في هذا الصدد. وقد ساعدت الأمانة الدول الأطراف في هذا المجال من خلال محاضرات وعروض بشأن الجوانب التشريعية والقانونية لتنفيذ الاتفاقية قدمت في المقرّ وفي الاجتماعات التي نُظمت خارجه فيما يتعلق بالمساعدة التقنية، وعن طريق نشر "جملة التشريعات" التي تتضمن قوائم مرجعية وقوانين نموذجية وملاحظات إيضاحية ودراسات حالات واستقصاء يشتمل، بحسب المواضيع، على أحكام مقتطفة من نصوص القوانين الخاصة بتنفيذ الاتفاقية التي قدمتها إلى الأمانة الدول الأطراف.

٢-٦ وعلى الرغم من هذه الجهود فليس ثمة إلا أربع دول أطراف أخرى قدمت عام ١٩٩٩ إفادات فيما يتعلق بتشريعاتها. وعليه، فإن عدد الدول الأطراف التي وفّت بالتزامها هذا بمقتضى الفقرة ٥ من المادة السابعة بلغ، بحلول نهاية ١٩٩٩، ٤٥ دولة، أي ما نسبته ٣٥٪ فقط من مجموع الدول الأطراف. ويثير هذا الوضع بعض القلق لأن عدم وجود قوانين خاصة بتنفيذ الاتفاقية قد يعني، تبعاً للنظام القانوني المعمول به في الدول الأطراف المعنية، تعذر إنفاذ الاتفاقية في إطار بعض الولايات القضائية. كما أن الدول الأطراف التي تفتقر إلى مثل هذه القوانين قد لا يكون بمستطاعها الوفاء بالتزامها بالتعاون مع غيرها من الدول الأطراف فيما يتصل بتدابير الإنفاذ وتقديم المساعدة القانونية لها. وعلاوة على ذلك، قد يتعذر على الدول الأطراف، إذا لم تكن القوانين الضرورية نافذة، أن تطلب من الصناعة الخاصة توفير المعلومات اللازمة لتقديم إعلانات دقيقة وكاملة.

٣-٦ إذ استطلعت المنظمة أسباب التباطؤ في سنّ التشريعات الخاصة بتنفيذ الاتفاقية، أعلمها عدد من الدول الأطراف بأنها تفتقر إلى الموارد الضرورية لإعداد القوانين المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية. وقد أعلمت الأمانة بأنه، على الأخص في حالة الدول الأطراف التي أعلنت أنها لا تحوز أسلحة كيميائية والتي ليس فيها صناعة كيميائية خاضعة للإعلان، لا يمكن أن تولى للتشريعات المتصلة بالاتفاقية إلا أولوية ضئيلة من جانب البرلمانات التي يتعين عليها التركيز على تشريعات تتناول شواغل وطنية أكثر إلحاحاً. وقد غدت الأمانة على علم أكثر فأكثر بأن عدداً من الدول الأطراف تحاول وضع تشريعات لتنفيذ عدة صكوك، تشتمل كلها على

تنظيم للمواد الكيميائية، في آن واحد معاً. وترغب هذه الدول الأطراف في اتباع نهج متكامل في هذا المجال بغية تفادي التنازع بين الأحكام القانونية وتخفيف العبء الإداري الذي يترتب على مراقبة شتى النظم. وقد تعاونت الأمانة، إقراراً منها بوجاهة هذا المفهوم فيما يخص دولاً أطرافاً كثيرة، مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحوث في تنظيم حلقة العمل التخصصية بشأن وضع وتعزيز التشريعات والنهوج الوطنية في مجال الإدارة السليمة للمواد الكيميائية، التي عُقدت في حزيران/يونيه. وقد باشرت الأمانة نتيجة لذلك وضع نهج متكامل فيما يتعلق بالتشريعات. وإثر حلقة العمل الآتفة الذكر، نزلت أمانة المنظمة عند طلب أمانة منظمة دول شرقي الكاريبي لمساعدتها في إعداد قانون متكامل. ومن المنتظر تحقيق المزيد من التقدم في مجال هذا المشروع سنة ٢٠٠٠.

التأثيرات الخاصة بالمفتشين/مساعدتي التفتيش

٤-٦ خلال عام ١٩٩٩، حصل من ١٥ دولة طرفاً فقط على ١٠٢٦ تأشيرة مدتها سنتان صالحة للدخول/الخروج عدة مرات وفقاً لما تقضي به الاتفاقية. واستمر بذل الجهود لتحسين الترتيب المعمول به حالياً فيما يخص استخدام جوازات مرور الأمم المتحدة، الذي لم يُصدر بموجبه إلا جواز واحد من هذه الجوازات لكل مفتش/مساعد تفتيش ريثما يتم إبرام اتفاق العلاقة مع الأمم المتحدة أو يتم التوصل إلى حل بديل لهذه المسألة مع الأمم المتحدة.

الاتفاقات الدولية المسجلة عام ١٩٩٩

٥-٦ ترد في الملحق ١٢ بهذا التقرير قائمة بالاتفاقات الدولية التي تم تسجيلها عام ١٩٩٩.

المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية

٦-٦ إن اعتمادات البرنامج والميزانية لعام ١٩٩٩ بلغت ٧٧,٢ مليون غيلدر هولندي يقابل ٢٩,٧ مليون غيلدر هولندي منها إيرادات متنوعة، فيبقى مبلغ قدره ١٠٨ ملايين غيلدر هولندي يتعين أن تدفعه الدول الأطراف كاشتراكات مقررة عليها. وقد انخفضت اعتمادات البرنامج والميزانية لعام ١٩٩٩ بنسبة تقارب ٢٪ بالقياس إلى عام ١٩٩٨. فقد أتاحت الخبرة المكتسبة خلال عام ١٩٩٨ وضع تقديرات أدق فيما يخص سنة ١٩٩٩، ما أفضى إلى تخفيض التكاليف التي يمكن عزوها إلى عمليات التفتيش. وأفضت زيادة نسبتها ٦١٪ في الإيرادات المتنوعة، تعزى بصورة رئيسية إلى زيادة في مقدّر المستردات بموجب أحكام المادتين الرابعة والخامسة من الاتفاقية، إلى انخفاض في مبلغ الاشتراكات المقرر أن تدفعها الدول الأطراف بلغت نسبته ١١٪.

٧-٦ خصّص من المبلغ الإجمالي المرخص به بالنسبة لعام ١٩٩٩ ما نسبته ٥٦٪ لتكاليف التحقق" (إذ أن التحقق يمثل المهمة الرئيسية للمنظمة)، وخصص ما نسبته ٤,٦٪ للتعاون الدولي والمساعدة. وقد خصّص ما نسبته ٢٪ للعلاقات الخارجية وما نسبته ١٤٪ للإدارة التنفيذية (التي تشمل ديوان المدير العام، ومكتب نائب المدير العام، وأمانة الأجهزة الإدارية، ومكتب المستشار القانوني، ومكتب الإشراف الداخلي، ومكتب المشاريع الخاصة، ومكتب الأمن، وفرع الصحة والسلامة) وما نسبته ١١٪ للشؤون الإدارية، وما نسبته ١٢٪ للخدمات المشتركة غير الموزعة على برامج.

٨-٦ بلغ ما حصلته الأمانة خلال الفترة المستعرضة ٩٦,١٪ من مجموع الاشتراكات البالغ ١٣٥ ٠٨١ ١٠٨ غيلدر هولندي المقرر حاليا أن تدفعه الدول الأطراف عن ١٩٩٩، بما فيها اشتراكات الدول الأطراف التي انضمت إلى الاتفاقية بعد الموافقة على جدول الاشتراكات المقررة لعام ١٩٩٩. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ كانت ٦٦ دولة طرفا فقط من الدول الأطراف البالغ عددها ١٢٨، أي ما نسبته ٥١,٦٪ من مجموع الدول الأطراف، قد سدّدت كل اشتراكاتها عن سنة ١٩٩٩. ويخص المبلغ الباقي الذي لمّا يزل يتعين دفعه، والذي يساوي ١٨٢ ٥٢٥ ٤ غيلدر هولنديا، ٦٢ دولة طرفا منها ٤٧ دولة، أو ما نسبته ٣٦,٧٪ من مجموع الدول الأطراف، لم تدفع شيئا أبدا عن سنة ١٩٩٩.

٩-٦ أعرب المجلس في دورته السابعة عشرة عن قلقه لأن عددا كبيرا من الدول الأطراف كانت، بحلول ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، لما تسدد اشتراكاتها عن عام ١٩٩٨ أو عن عام ١٩٩٩. وبناء على ذلك، بعثت الأمانة، بتاريخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، رسائل تذكير إلى الدول الموقعة والدول الأطراف البالغ عددها ٩٥ التي كانت آنئذ متأخرة في تسديد الاشتراكات المستحقة عليها للجنة التحضيرية أو للمنظمة أو لكليهما. وأخذ المجلس في دورته الثامنة عشرة علما مع القلق بأن ثمة ٢٤ دولة طرفا يُحتمل أن تفقد، وفقا للفقرة ٨ من المادة الثامنة من الاتفاقية، حقوقها في التصويت لأن المتأخرات المستحقة عليها تزيد عن مبلغ الاشتراكات المستحقة عليها عن عامي ١٩٩٨ و١٩٩٩.

١٠-٦ خلال ١٩٩٩ أصدرت الأمانة فواتير على الدول الأطراف المعنية متعلقة باسترداد تكاليف التحقق بموجب المادتين الرابعة والخامسة من الاتفاقية، يساوي مبلغها الإجمالي ١١,٩ مليون غيلدر هولندي. ولئن استلم من هذا المبلغ ما مجموعه ٩,٤ مليون غيلدر هولندي فإن الرصيد الذي كان لما يزل يتعين تسديده بلغ ٨,١ مليون غيلدر هولندي بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، وذلك على الرغم من أن المجلس والمدير العام ناشدا مرارا الدول

الأطراف التي لما يزل يتعين عليها تسديد مبالغ مستحقة الاسترداد أن تفي بالتزاماتها المالية بأسرع ما يمكن.

١١-٦ سجلت ميزانية ١٩٩٩ للمنظمة عند إقفالها فائضا قدره ٨,٢ مليون غيلدر هولندي، أو ٦,١٪ من المبلغ الإجمالي الموافق عليه للسنة المعنية، بعد خصم التكاليف العينية. والفئات الرئيسية التي لم تتفق كل المخصصات في إطارها هي فئة المرتبات (بلغ فائضها ٢,٩ مليون غيلدر هولندي)، وفئة السفر وبدل المعيشة الخاصين بالتفتيش (بلغ فائضها ٢,٤ مليون غيلدر هولندي)، وفئة مصروفات التشغيل العامة (بلغ فائضها ١,١ مليون غيلدر هولندي). وقد تمكنت الأمانة من تقليص فائض ميزانيتها تقليصا ذا شأن من ٣٦,١ مليون غيلدر هولندي عام ١٩٩٧ إلى ١٨,٦ مليون غيلدر هولندي عام ١٩٩٨ ثم إلى ٨,٢ مليون غيلدر هولندي عام ١٩٩٩.

١٢-٦ يتضمن الملحق ١٣ بهذا التقرير ستة ذبول تنطوي على البيانات المالية غير المراجعة: بيان الإيرادات والمصروفات والتغيرات في الأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق؛ بيان الأصول والخصوم والأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق؛ بيان التدفق النقدي؛ بيان الاعتمادات المفتوحة وبيان حال الاستثمارات؛ التقرير عن حال الاشتراكات المقررة.

الموظفون

١٣-٦ رُخص في نطاق برنامج المنظمة وميزانيتها لعام ١٩٩٩ بثلاثمائة وتسع وثلاثين وظيفة في الفئة الفنية وما فوقها وبمائة وسبع وخمسين وظيفة في فئة الخدمات العامة.

١٤-٦ أجريت خلال الفترة المستعرضة ٢١٤ مقابلة مع مرشحين للتوظيف، الأمر الذي أفضى إلى تعيين ٣٣ موظفا بعقد محدد المدة. وبحلول نهاية الفترة المستعرضة كانت ١٥ وظيفة، أي ما نسبته ٣٪ من الوظائف المحددة المدة التي ووفق عليها، لمّا تزال شاغرة.

١٥-٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر، شغل موظفون من ٦٤ دولة طرفا ٣٢٨ وظيفة من وظائف الفئة الفنية وما فوقها، كما تم شغل ١٥٣ وظيفة من وظائف فئة الخدمات العامة. وبحلول التاريخ ذاته، كانت وظائف الفئة الفنية وما فوقها تتوزع من حيث جنسيات شاغليها التوزيع التالي: آسيا ٢٥٪؛ أفريقيا ٨٪؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي ١٢٪؛ أوروبا الشرقية ٢٣٪؛ أوروبا الغربية والدول الأخرى: ٣٢٪. وبلغت نسبة عدد الموظفين في الفئة الفنية وما فوقها ١٢٪.

١٦-٦ خلال عام ١٩٩٩ غادر الأمانة ٥٪ من الموظفين من جميع الفئات، يمثلون ٤٪ من موظفي الفئة الفنية وما فوقها و ٧٪ من موظفي فئة الخدمات العامة. ويذكر من باب المقارنة بأرقام

١٩٩٨ حيث غادر الأمانة ٤,٢٪ من الموظفين من جميع الفئات، يمثلون ٢,٦٪ من موظفي الفئة الفنية وما فوقها و ٧,٩٪ من موظفي فئة الخدمات العامة.

١٧-٦ أصبحت المنظمة خلال عام ١٩٩٩ منظمة مدة الخدمة فيها محدودة، إذ وافقت الأجهزة الإدارية على نهج فيما يتعلق بمدة الخدمة يبلغ طولها الإجمالي بموجبه سبع سنوات لمعظم الموظفين من الفئة الفنية وجميع المحشودين حشدا عالمي النطاق من موظفي فئة الخدمات العامة. ولما يزل يتعين اتخاذ قرار بشأن التاريخ الفعلي لبدء مدة الخدمة البالغة سبع سنوات.

١٨-٦ بتاريخ ٢ تموز/يوليه، اعتمد المؤتمر في دورته الرابعة النظام الأساسي لموظفي المنظمة، الذي يستعاض به عن نظامهم الأساسي المؤقت اعتبارا من تاريخ اعتماده. وبناء على قرار المؤتمر هذا، استعيض عن نظام الموظفين الإداري المؤقت السابق الذي صدر في تموز/يوليه ١٩٩٨ بنظامهم الإداري المؤقت الجديد الذي أصدره المدير العام في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩.

١٩-٦ أُجري بنجاح عام ١٩٩٩ تمرين لمساعدة الموظفين على الإلمام بالنظام الجديد لتقييم الأداء وإدارته بغية إعدادهم لإعماله في أوائل سنة ٢٠٠٠. وسوف يسهل هذا النظام، بضمانه التباحث بين الموظفين والمشرفين عليه بحيث تتوفر بانتظام معلومات عن نتائج التطبيق، تقييم نزاهة الموظفين وكفاءتهم وفعاليتهم، متيحا أيضا تحديد مكامن قوتهم وإمكانات تحسينها وإمائها وتطويرها.

التدريب

٢٠-٦ واصل فرع التدريب وتأهيل الموظفين إقامة نظام شامل للتدريب وتأهيل الموظفين والدعم المهني، بغية تعزيز قدرة المنظمة حاضرا ومستقبلا.

٢١-٦ تم تصميم وإعمال مجموعة من برامج التدريب التقني وذي الطابع البالغ التحديد في مجال التحقق ومجال التفتيش خُصص بعضها للمفتشين المحشودين حديثا، في حين استهدفت الأخرى تجديد واستكمال معارف المفتشين الذين تستخدمهم المنظمة بالفعل. وقد اشتملت هذه البرامج على تدريب عملي على شتى جوانب إجراءات التفتيش، والصحة والسلامة، ومعدات التفتيش، وإجراءات الحفظ بشتى مراحل المتسلسلة، ومسائل من قبيل عمليات التفتيش بالتحدي وعمليات التحقيق في حالات الادعاء باستخدام الأسلحة الكيميائية.

٢٢-٦ يُركّز في برامج التدريب أيضا على التخطيط الاستراتيجي وتنمية مهارات القيادة لدى المضطلعين بالإدارة من الرتب العليا والمتوسطة، وهي قد صُممت لتهيئة فرص للمزيد من

تنمية ما يلزم من القدرات على الإدارة والقيادة والمهارات المناسبة والفعالة في ميدان التواصل للموظفين بشتى درجات إعدادهم المهني الأساسي. كما ركز تركيزا خاصا على البرامج التوجيهية الخاصة بالموظفين المحشودين حديثا والتدريب في مجال النهوج والإجراءات المتصلة بالسرية، وعلى تعزيز المهارات في مجال تكنولوجيا المعلومات.

المشتريات

٢٣-٦ تم في ١٩٩٩ إصدار ما مجموعه ٥٦٠ من أوامر الشراء أو عقودها. وبلغ مجموع المصروفات في هذا المجال خلال الفترة ذاتها زهاء ١٦,٤ مليون غيلدر هولندي. وتم في الفترة من بدء نفاذ الاتفاقية إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، التي شملت مرحلة الانطلاق فيما يخص مبنى المنظمة الجديد، شراء سلع وخدمات بمبلغ إجمالي قدره ٦٤,٤ مليون غيلدر هولندي. ولئن كان معظم المشتريات، ولا سيما من الخدمات، قد تمت في البلد المضيف لأسباب بيئية، فإن الفروع المحلية للكثير من الشركات الدولية قد استفادت أيضا من عمليات الشراء المجراة محليا. وعلاوة على ذلك، أُجريت عمليات شراء مباشر من شركات في ٢٠ بلدا في جميع أنحاء العالم. ولئن استمر التركيز في أنشطة الشراء على احتياجات فرع الدعم التقني (مختبر المنظمة ومخزن معداتها)، فقد شمل ذلك أيضا بصورة بارزة فرع هيئة التفتيش وفرع نظم المعلومات وفرع الشراء وخدمات الدعم. أما السلع والخدمات التي تم شراؤها، عن طريق استدراج العروض التنافسية عند الاقتضاء، فهي متنوعة تنوعا واسع النطاق، من المواد المكتبية إلى التقنيات الرفيعة المستوى ومعدات الكشف ذات درجة التخصص العالية. وقد تم في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ إنفاذ تعميم إداري فيما يتصل بالشراء، بغية تسهيل وتسريع عملية الشراء وعملية تدبير طلباته.

٢٤-٦ بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر، كان فرع الشراء وخدمات الدعم بصدد إكمال جملة من البرامج الحاسوبية المتكاملة التي ستربط بينه وبين غيره من الوحدات، مثل فرع الميزانية والشؤون المالية. ومتى تم إكمال هذه الجملة بصورة كاملة، فإن المعلومات المتصلة بالشراء سوف تغدو متاحة على المنوال المباشر، على نحو يعزز نشاط المعلومات ويسرع معاملة طلبات الشراء. وقد اتخذت تدابير أولى لتمثيل وحدة الشراء على موقع المنظمة على شبكة ويب في المستقبل. وسوف يسهل ذلك اطلاع الموردّين المحتملين على متطلبات المنظمة.

نظم المعلومات

٢٥-٦ تعتمد الأمانة على تكنولوجيا المعلومات لتسهيل إضفاء الفعالية والكفاءة على إدارة ما تضطلع به المنظمة من المهام اليومية الإدارية والتشغيلية والمتصلة بالتحقق. وثمة خمس شبكات منفصلة تتيح توزيع شتى التطبيقات على مجموعة المنتفعين بها، باستخدام تكنولوجيا متكيفة (البريد الإلكتروني، معالجة النصوص، الصحائف الجدولية، إلخ). ولكل من موظفي الأمانة الذين يقارب عددهم ٥٤٠ محطة عمل على الشبكة العامة، حيث تؤدي المهام الإدارية والتنفيذية. أما نظام التحقق فيُعامل على حدة على شبكة مصونة أمنياً (الشبكة الخاصة) ليس فيها محطات عمل إلا لـ ٧٠ منتفعا، يتعين عليهم التقيد الصارم بنهوج معمول بها في مجال الأمن والسرية.

٢٦-٦ بالإضافة إلى مهمة فرع نظم المعلومات المتمثلة في إدارة البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات في الأمانة، شكلت ضرورة تحقيق النظم الحاسوبية للمقتضيات المرتبطة بحلول سنة ٢٠٠٠ تحديا خاصا خلال سنة ١٩٩٩. ولمواجهة هذا التحدي، تعيّن اعتماد تدابير بعيدة المطال، تشمل تحسينات على نظم الهاتف، وشبكات الأحياز المحلية (الشبكة العامة، والشبكة الخاصة، وشبكة إنترنت، وبيئات الاختبار)، والحواسيب الشخصية، والطابعات، والمساحات الإلكترونية، وآلات الفاكس، والطرفيات الأخرى الخاصة بتكنولوجيا المعلومات، وجميع تطبيقات البرامج الحاسوبية المستخدمة في الأمانة. وقد آتت هذه التحسينات نتيجة تمثلت بالانتقال إلى سنة ٢٠٠٠ دون أية مشكلة.

٢٧-٦ شهدت السنة المستعرضة المزيد من تطوير نظام إدارة المعلومات الإدارية. وتم في هذا المجال توفير المزيد من الوظائف الحاسوبية لفرع الميزانية والشؤون المالية وفرع الموارد البشرية وفرع التدريب وتأهيل الموظفين، بغية حوسبة مهامها الإدارية وتبسيطها. وتم توسيع نظام إدارة المراسلات، ووفّر لفرع الموارد البشرية نظام فرعي لتجهيز الوثائق المقصور توزيعها على الموظفين بصفة خاصة. وكان من المزمع بحلول نهاية الفترة المستعرضة أعمال نظم فرعية أخرى بصورة غير مركزية (تسمى "سوائل نظام إدارة المراسلات") من أجل إدارة الوثائق التي تستلزم تناولا خاصا، تخص وحدات منها فرع الصحة والسلامة ومكتب المستشار القانوني ومركز العمليات.

٢٨-٦ فيما يلي تطبيقات تم تصميمها واستحداثها بصورة كاملة وإعمالها ضمن الأمانة خلال ١٩٩٩: نظام تدبر الشؤون الطبية، لفرع الصحة والسلامة؛ نظام إدارة المكتبة، لتدبر أوامر الشراء والمشتريات الخاصة بمكتبة المنظمة، وإدارة قائمة المطبوعات المتاحة في المكتبة؛ نظام

تتبع الإجازات، المستخدم في كل فرع من فروع الأمانة بغية تسجيل وتتبع شتى أنواع الإجازات التي يأخذها الموظفون؛ نظام التتبع العام، وهو نظام لأغراض التسجيل والتتبع العام قائم على تكنولوجيا الروامز الخطوطية أُعمل من أجل فرع الشراء وخدمات الدعم، بغية وضع قائمة بجميع ما هو مسؤول عنه من ممتلكات المنظمة وتتبع هذه الممتلكات. وتلبي هذه التطبيقات احتياجات محددة الطابع في الأمانة لم يكن من الممكن العثور على منتجات تجارية مناسبة فيما يخصها.

٢٩-٦ اجتمع في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ الفريق الثاني للتدقيق الأمني (SAT II) لإجراء تدقيق أمني ومراقبة لعمل النظام الإلكتروني لإدارة الوثائق في نظام معلومات التحقق (VIS-EDMS). وقد حُدّد في تقرير الفريق الثاني للتدقيق الأمني عدد من الأمور التي تستلزم العناية في مجالات الأمن المادي، والسرية، وأمن نظم المعلومات، وأوصي بعدم التوسع في استخدام النظام الإلكتروني لإدارة الوثائق في نظام معلومات التحقق في المرحلة الحالية. وبحلول نهاية الفترة المستعرضة، كانت الأمانة قد اتخذت عددا من التدابير المراد بها تذليل المشكلات التي حددها الفريق الثاني للتدقيق الأمني، لجعل النظام الإلكتروني لإدارة الوثائق في نظام معلومات التحقق جاهزا للتدقيق بحلول نيسان/أبريل ٢٠٠٠.

٧- الإشراف الداخلي

- ١-٧ تشمل مسؤولية مكتب الإشراف الداخلي إجراء عمليات التدقيق والمراجعة في المجالين الإداري والمالي، وعمليات تقييم أعمال نظام السرية وتدقيقه، والمساعدة في إقامة نظام ضمان الجودة ضمن الأمانة ومراقبة هذا النظام.
- ٢-٧ استندت خطة العمل السنوية لمكتب الإشراف الداخلي إلى عملية تقييم للمخاطر، بغية تحديد الأنشطة المرتبطة بدرجة عالية من الخطر تتطلب التدقيق فيها. وقد قدمت الإدارة مقترحات خلال مرحلة إعداد الخطط السنوية، قبل أن يوافق عليها المدير العام. لكن جرى تحيين ومراجعة خطط العمل السنوية خلال فترة تنفيذها، مراعاة للمهام الإضافية التي أسندتها الإدارة والمهام المحددة التي أداها موظفو المكتب.
- ٣-٧ توبعت التوصيات الصادرة عن مكتب الإشراف الداخلي بغية ضمان تنفيذها بصورة تامة. وقد تزايد خلال الفترة المستعرضة معدل تنفيذ التوصيات المعنية.
- ٤-٧ إن مهمة المكتب المتمثلة في إسداء المشورة تنامت وتوسعت خلال عام ١٩٩٩. فكثيراً ما طلبت الإدارة من المكتب أن يبدي آراءه وملاحظاته قبل اتخاذها القرارات. وقد شارك المراجعون والمسؤول عن ضمان الجودة في العديد من الأفرقة/اللجان الاستشارية. وقد تم إعداد ١١ تقريراً منها تقارير عن عمليتي تفتيش وعملياتي تحقيق لم يكن مهياً لها في إطار خطة عمل المكتب السنوي.
- ٥-٧ في سياق إنشاء نظام ضمان الجودة ضمن الأمانة، ركز المكتب عمله على أعمال مبادئ توجيهية بشأن الوثائق المتعلقة بنظام الجودة، وبشأن مساعدة ومراقبة مشروع اعتماد مختبر المنظمة، الذي بوشر فيه في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩. وثمة فيما يتعلق بهذا المشروع عدد من المشكلات التي يتعين أولاً تذليلها، مثل توضيح المسؤوليات وانتداب الموظفين الدائمين. ووفر المكتب أيضاً تدريباً في مجال الجودة مصمماً بحسب الحالة لموظفين تم انتقاؤهم لذلك.
- ٦-٧ وفقاً للبند ١٢-٥ من النظام المالي، سيعرض على المؤتمر في دورته الخامسة تقرير وجيز منفصل عن أنشطة مكتب الإشراف الداخلي خلال سنة ١٩٩٩.

Annex 1

**LIST OF STATES PARTIES TO THE CHEMICAL WEAPONS CONVENTION
(as of 31 December 1999)**

1. Albania
2. Algeria
3. Argentina
4. Armenia
5. Australia
6. Austria
7. Bahrain
8. Bangladesh
9. Belarus
10. Belgium
11. Benin
12. Bolivia
13. Bosnia and Herzegovina
14. Botswana
15. Brazil
16. Brunei Darussalam
17. Bulgaria
18. Burkina Faso
19. Burundi
20. Cameroon
21. Canada
22. Chile
23. China
24. Cook Islands
25. Costa Rica
26. Côte d'Ivoire
27. Croatia
28. Cuba
29. Cyprus
30. Czech Republic
31. Denmark
32. Ecuador
33. El Salvador
34. Equatorial Guinea
35. Estonia
36. Ethiopia
37. Fiji
38. Finland
39. France
40. Gambia
41. Georgia
42. Germany
43. Ghana
44. Greece
45. Guinea
46. Guyana
47. Holy See
48. Hungary
49. Iceland
50. India
51. Indonesia
52. Iran (Islamic Republic of)
53. Ireland
54. Italy
55. Japan
56. Jordan
57. Kenya
58. Kuwait
59. Lao People's Democratic Republic
60. Latvia
61. Lesotho
62. Liechtenstein
63. Lithuania
64. Luxembourg
65. Malawi
66. Maldives
67. Mali
68. Malta
69. Mauritania
70. Mauritius
71. Mexico
72. Micronesia (Federated States of)
73. Monaco
74. Mongolia
75. Morocco
76. Namibia
77. Nepal
78. Netherlands
79. New Zealand
80. Nicaragua
81. Niger
82. Nigeria
83. Norway
84. Oman
85. Pakistan
86. Panama
87. Papua New Guinea
88. Paraguay
89. Peru
90. Philippines
91. Poland
92. Portugal
93. Qatar
94. Republic of Korea
95. Republic of Moldova
96. Romania
97. Russian Federation
98. Saint Lucia
99. Saudi Arabia
100. Senegal
101. Seychelles
102. Singapore
103. Slovakia
104. Slovenia
105. South Africa
106. Spain
107. Sri Lanka
108. Sudan
109. Suriname
110. Swaziland
111. Sweden
112. Switzerland
113. Tajikistan
114. The former Yugoslav Republic of Macedonia
115. Togo
116. Trinidad and Tobago
117. Tunisia
118. Turkey
119. Turkmenistan
120. Ukraine
121. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
122. United Republic of Tanzania
123. United States of America
124. Uruguay
125. Uzbekistan
126. Venezuela
127. Viet Nam
128. Zimbabwe

Annex 2

**SIGNATORY STATES WHICH HAD NOT YET RATIFIED THE
CHEMICAL WEAPONS CONVENTION
(as of 31 December 1999)**

1. Afghanistan
2. Azerbaijan
3. Bahamas
4. Bhutan
5. Cambodia
6. Cape Verde
7. Central African Republic
8. Chad
9. Colombia
10. Comoros
11. Congo
12. Democratic Republic of the Congo
13. Djibouti
14. Dominica
15. Dominican Republic
16. Gabon
17. Grenada
18. Guatemala
19. Guinea-Bissau
20. Haiti
21. Honduras
22. Israel
23. Jamaica
24. Kazakhstan
25. Kyrgyzstan
26. Liberia
27. Madagascar
28. Malaysia
29. Marshall Islands
30. Myanmar
31. Nauru
32. Rwanda
33. Saint Kitts and Nevis
34. Saint Vincent and the Grenadines
35. Samoa
36. San Marino
37. Sierra Leone
38. Thailand
39. Uganda
40. United Arab Emirates
41. Yemen
42. Zambia

Annex 3

COMPOSITION OF THE EXECUTIVE COUNCIL DURING 1999

1. From 12 May 1998 until 11 May 1999, the composition of the Council was as follows:

Africa: Algeria, Cameroon, Côte d'Ivoire, Ethiopia, Kenya, Morocco, South Africa, Tunisia, Zimbabwe;

Asia: China, India, Iran (Islamic Republic of), Japan, Republic of Korea, Pakistan, Philippines, Saudi Arabia, Sri Lanka;

Eastern Europe: Czech Republic, Hungary, Poland, Russian Federation, Slovakia;

Latin America and Caribbean: Argentina, Brazil, Chile, Cuba, Ecuador, Mexico, Peru, Venezuela;

WEOG: Australia, Belgium, Finland, France, Germany, Italy, Spain, Switzerland, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

2. For the period between 12 May 1999 and the close of the period under review, and until 11 May 2000, the composition of the Council was as follows:

Africa: Algeria, Cameroon, Côte d'Ivoire, Ethiopia, Kenya, Morocco, South Africa, Tunisia, Zimbabwe;

Asia: Bangladesh, China, India, Iran (Islamic Republic of), Japan, Pakistan, Philippines, Republic of Korea, Saudi Arabia, Sri Lanka;

Eastern Europe: Czech Republic, Romania, Russian Federation, Slovakia, Ukraine;

Latin America and Caribbean: Argentina, Brazil, Cuba, Ecuador, Mexico, Peru, Venezuela;

WEOG: Australia, Belgium, Finland, France, Germany, Italy, Spain, Switzerland, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Annex 4
STATUS OF SUBMISSION BY STATES PARTIES OF INITIAL DECLARATIONS AND NOTIFICATIONS

No.	State Party	Initial declaration due	Date of submission ¹	Articles/ Parts of the Verification Annex (VA) ²	National Authority details ³	National Implementing legislation ⁴	Number of points of entry ⁵	Standing diplomatic clearance number for non-scheduled flights ⁶
1	Albania	29-May-97	27-Aug-98	III, VI	✓ ⁷			
2	Algeria	29-May-97	28-May-97	III, VI	✓		1	✓
3	Argentina	29-May-97	28-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁸
4	Armenia	29-May-97	26-May-97	III, VI	✓		1	
5	Australia	29-May-97	26-May-97	III, VI	✓	✓	3	✓ ⁹
6	Austria	29-May-97	10-Jun-97	III, VI	✓	✓	2	✓
7	Bahrain	29-May-97			✓			
8	Bangladesh	29-May-97	02-Sep-97	III, VI	✓			
9	Belarus	29-May-97	08-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓
10	Belgium	29-May-97	26-Jun-97	III, VI, VA-IV(B)	✓	✓	3	✓
11	Benin	13-Jul-98	22-Jan-99	III, VI				
12	Bolivia	13-Oct-98						
13	Bosnia and Herzegovina	29-May-97						
14	Botswana	30-Oct-98						
15	Brazil	29-May-97	23-May-97	III, VI	✓	✓	3	✓
16	Brunei Darussalam	26-Sep-97						
17	Bulgaria	29-May-97	29-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁹
18	Burkina Faso	06-Sep-97			✓			
19	Burundi	03-Nov-98						

No.	State Party	Initial declaration due	Date of submission ¹	Articles/ Parts of the Verification Annex (VA) ²	National Authority details ³	National Implementing legislation ⁴	Number of points of entry ⁵	Standing diplomatic clearance number for non-scheduled flights ⁶
20	Cameroon	29-May-97	15-Jun-99	III, VI	✓			
21	Canada	29-May-97	29-May-97	III, VI	✓	✓	6	✓ ⁸
22	Chile	29-May-97	28-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓
23	China	29-May-97	29-May-97	III, V, VI, VA-IV(B)	✓	✓	1	
24	Cook Islands	29-May-97	21-Aug-97	III, VI	✓		1	
25	Costa Rica	29-May-97						
26	Côte d'Ivoire	29-May-97	13-Aug-97	III	✓		1	✓ ⁸
27	Croatia	29-May-97	29-Oct-97	III, VI	✓	✓	3	✓ ⁸
28	Cuba	28-Jun-97	18-Jul-97	III, VI	✓		1	✓ ⁹
29	Cyprus	27-Oct-98			✓		3	
30	Czech Republic	29-May-97	04-Jun-97	III, VI	✓	✓	1	✓
31	Denmark	29-May-97	02-Jun-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁸
32	Ecuador	29-May-97	09-May-97	III, VI	✓			
33	El Salvador	29-May-97	28-May-97	III, VI	✓			
34	Equatorial Guinea	29-May-97						
35	Estonia	25-Jul-99	22-Jul-99	III, VI	✓		1	✓
36	Ethiopia	29-May-97	18-Jul-97	III, VI	✓		1	
37	Fiji	29-May-97	04-Aug-97	III, VI	✓			
38	Finland	29-May-97	27-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁸
39	France	29-May-97	28-May-97	III, V, VI, VA-IV(B)	✓	✓	17	✓
40	Gambia	18-Jul-98						
41	Georgia	29-May-97	11-Sep-97	III, VI	✓		1	✓
42	Germany	29-May-97	29-May-97	III, VI, VA-IV(B)	✓	✓	5	✓
43	Ghana	07-Sep-97	26-Jan-99	III, VI	✓			
44	Greece	29-May-97	08-Jul-97	III	✓		3	✓

No.	State Party	Initial declaration due	Date of submission ¹	Articles/ Parts of the Verification Annex (VA) ²	National Authority details ³	National Implementing legislation ⁴	Number of points of entry ⁵	Standing diplomatic clearance number for non-scheduled flights ⁶
45	Guinea	08-Aug-97						
46	Guyana	11-Nov-97						
47	Holy See	11-Jul-99	22-Jun-99	III, VI	✓		1	✓
48	Hungary	29-May-97	29-May-97	III, VI	✓	✓	2	✓
49	Iceland	29-May-97	27-Oct-98	III, VI	✓		1	
50	India	29-May-97	28-May-97	III, IV, V, VI	✓		1	✓ ⁹
51	Indonesia	11-Jan-99	08-Jan-99	III, VI	✓			
52	Iran (Islamic Republic of)	02-Jan-98	17-Nov-98	III, V, VI	✓		1	✓
53	Ireland	29-May-97	29-May-97	III, VI	✓	✓	2	
54	Italy	29-May-97	28-May-97	III, VI, VA-IV(B)	✓	✓	4	✓
55	Japan	29-May-97	29-May-97	III, V, VI, VA-IV(B)	✓	✓	5	✓
56	Jordan	28-Dec-97	14-May-98	III, VI	✓		1	✓ ⁹
57	Kenya	29-May-97	06-Sep-97	III, VI	✓		2	
58	Kuwait	28-Jul-97						
59	Lao People's Democratic Republic	29-May-97						
60	Latvia	29-May-97	07-Oct-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁹
61	Lesotho	29-May-97	11-Jul-97	III, VI	✓			
62	Liechtenstein	23-Jan-00			✓			
63	Lithuania	14-Jun-98	17-Jun-98	III, VI	✓	✓	1	✓
64	Luxembourg	29-May-97	31-Jul-97	III, VI	✓	✓	1	
65	Malawi	10-Aug-98						
66	Maldives	29-May-97	21-Jan-98	III, VI	✓			
67	Mali	29-May-97			✓			
68	Malta	29-May-97	22-Jul-97	III, VI	✓	✓	4	✓

No.	State Party	Initial declaration due	Date of submission ¹	Articles/ Parts of the Verification Annex (VA) ²	National Authority details ³	National Implementing legislation ⁴	Number of points of entry ⁵	Standing diplomatic clearance number for non-scheduled flights ⁶
69	Mauritania	10-Apr-98						
70	Mauritius	29-May-97	05-Sep-97	III	✓		1	
71	Mexico	29-May-97	11-Jul-97	III, VI	✓		1	✓ ⁸
72	Micronesia (Federated States of)	20-Aug-99						
73	Monaco	29-May-97	04-Jul-97	III, VI	✓	✓	1	✓
74	Mongolia	29-May-97	26-Jan-98	III	✓		1	✓ ⁸
75	Morocco	29-May-97	02-Jun-97	III, VI	✓	✓	8	✓
76	Namibia	29-May-97			✓			
77	Nepal	17-Jan-98	16-Jan-98	III	✓			
78	Netherlands	29-May-97	28-May-97	III, VI	✓	✓	6	
79	New Zealand	29-May-97	29-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁸
80	Nicaragua	04-Jan-00						
81	Niger	29-May-97	02-Dec-97	III, VI	✓			
82	Nigeria	19-Jul-99					30	
83	Norway	29-May-97	05-Jun-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁸
84	Oman	29-May-97	23-Sep-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁸
85	Pakistan	27-Dec-97	20-Jan-98	III VI	✓		1	✓
86	Panama	06-Dec-98	20-Oct-98	III, VA-IV(B)	✓	✓		
87	Papua New Guinea	29-May-97	09-Feb-99	III, VI				
88	Paraguay	29-May-97						
89	Peru	29-May-97	27-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁹
90	Philippines	29-May-97	03-Jul-97	III, VI	✓		2	✓ ⁸
91	Poland	29-May-97	22-May-97	III, VI	✓		1	✓ ⁹
92	Portugal	29-May-97	30-Jul-97	III, VI	✓		3	✓ ⁸
93	Qatar	02-Nov-97						

No.	State Party	Initial declaration due	Date of submission ¹	Articles/ Parts of the Verification Annex (VA) ²	National Authority details ³	National Implementing legislation ⁴	Number of points of entry ⁵	Standing diplomatic clearance number for non-scheduled flights ⁶
94	Republic of Korea	29-May-97	29-May-97		✓	✓	1	✓
95	Republic of Moldova	29-May-97						
96	Romania	29-May-97	27-May-97	III, VI	✓	✓	2	✓
97	Russian Federation	04-Jan-98	03-Jan-98	III, IV, V, VI	✓	✓		
98	Saint Lucia	29-May-97						
99	Saudi Arabia	29-May-97	26-Aug-97	III, VI	✓			
100	Senegal	18-Oct-98	08-Nov-98	VI				
101	Seychelles	29-May-97	01-Jul-97	III				
102	Singapore	20-Jul-97	24-Jul-97	III, VI	✓		1	✓ ⁸
103	Slovakia	29-May-97	19-Jun-97	III, VI	✓	✓	2	✓ ⁹
104	Slovenia	11-Aug-97	11-Aug-97	III, VI	✓	✓	9	✓
105	South Africa	29-May-97	29-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓ ⁸
106	Spain	29-May-97	30-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓
107	Sri Lanka	29-May-97	19-Sep-97	III, VI	✓			
108	Sudan	23-Jul-99						
109	Suriname	29-May-97	04-Jul-97	III				
110	Swaziland	29-May-97						
111	Sweden	29-May-97	20-May-97	III, VI	✓	✓	2	✓ ⁸
112	Switzerland	29-May-97	28-May-97	III, VI	✓	✓	1	✓
113	Tajikistan	29-May-97	28-Oct-97	III, VI				
114	The former Yugoslav Republic of Macedonia	19-Aug-97	03-Oct-97	III, VI			3	
115	Togo	29-May-97						
116	Trinidad and Tobago	23-Aug-97						
117	Tunisia	29-May-97	13-Nov-97	III, VI	✓		1	✓ ⁸
118	Turkey	11-Jul-97	14-Jul-97	III, VI	✓	✓	2	✓

No.	State Party	Initial declaration due	Date of submission ¹	Articles/ Parts of the Verification Annex (VA) ²	National Authority details ³	National Implementing legislation ⁴	Number of points of entry ⁵	Standing diplomatic clearance number for non-scheduled flights ⁶
119	Turkmenistan	29-May-97						
120	Ukraine	15-Dec-98	06-Jan-99	III, VI	✓	✓	1	✓
121	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	29-May-97	27-May-97	III, V, VI, VA-IV(B)	✓	✓	6	✓ ⁸
122	United Republic of Tanzania	24-Aug-98						
123	United States of America	29-May-97	29-May-97	III, IV, V, VA-VI	✓	✓	2	✓ ⁹
124	Uruguay	29-May-97	03-Dec-97	III, VI			1	
125	Uzbekistan	29-May-97	16-Oct-97	III, VI	✓		1	✓
126	Venezuela	01-Feb-98	07-Apr-98	III, VI				
127	Viet Nam	29-Nov-98			✓			
128	Zimbabwe	29-May-97	04-Dec-97	III, VI	✓		1	✓

¹ Reflects the date on which the Secretariat received initial declaration and excludes submission dates of any subsequent amendments to the initial declaration.

One State Party has requested that information pertaining to its declarations and to inspections carried out on its territory should not be included in this report.

² Declaration(s) were submitted pursuant to the above-mentioned Articles of the Convention/Parts of the Verification Annex.

³ Ref: Article VII, paragraph 4.

⁴ Ref: Article VII, paragraph 5.

⁵ Ref: Verification Annex, Part II, paragraph 16.

⁶ Ref: Verification Annex, Part II, paragraph 22.

⁷ “✓” indicates that the information required has been provided, while a blank cell indicates that such information is yet to be received.

⁸ No standing diplomatic clearance can be issued. Flight clearances are issued on an individual basis.

⁹ Standing diplomatic clearance for 1999 is yet to be received.

Annex 5
SUMMARY OF INSPECTIONS IN 1999

STATE PARTY	TYPE OF INSPECTION										TOTAL	
	ACW	CWDF	CWPF	CWSF	OCW	SCHED1	SCHED2	SCHED3				
AUSTRALIA											2	2
BELARUS											1	1
BELGIUM											1	1
BRAZIL											2	2
BULGARIA											1	1
CHINA	4							7			1	12
CZECH REPUBLIC											1	1
FRANCE			1					5			1	7
GERMANY					3			6			1	10
HUNGARY											1	1
INDIA		4	6	2		1					2	15
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)												3
ITALY	1				1			5				7
JAPAN					1			6	2		1	10
NETHERLANDS						1		2			1	3
POLAND											1	1
REPUBLIC OF KOREA												21
ROMANIA											2	2
RUSSIAN FEDERATION			27	7							1	35
SINGAPORE									1			1
SLOVAKIA									1		1	2
SOUTH AFRICA									1		1	2
SPAIN									1			1
SWEDEN									1		1	2
SWITZERLAND								3			1	5
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND			3		1			4				9
UNITED STATES OF AMERICA		47	13	14		3						77
TOTAL	5	54	55	34	6	17	38	25	25	38	25	234

Annex 6

LIST OF DESIGNATED LABORATORIES, AS OF 31 DECEMBER 1999

State Party	Laboratory
China	The Laboratory of Analytical Chemistry Research Institute of Chemical Defence
Czech Republic	Research Institute of Organic Syntheses, Centre of Ecology, Toxicology and Analytics, CETA
Finland	Finnish Institute for Verification of the Chemical Weapons Convention, VERIFIN
France	DGA, Centre d'Etudes du Bouchet
Germany	Chemisches Zentrallabor Wehrwissenschaftliches Institut für Schutztechnologien - ABC-Schutz
Netherlands	TNO-Prins Maurits Laboratory
Poland	Analytical Laboratory for Chemical Weapons Convention Verification of Military Institute of Chemistry and Radiometry
Republic of Korea	GSRDC-4 Laboratory Agency for Defence Development
Sweden	Swedish Defence Research Establishment, FOA, Division of NBC Defence
Switzerland	Defence Procurement Agency, NC-Laboratory Spiez
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	CB Systems, CBD Porton Down, DERA
United States of America	U.S. Army Materiel Command Treaty Laboratory of APG Edgewood Area

Annex 7

NATIONAL AUTHORITIES TRAINING COURSES IN 1999

Location	Dates	Number of participants
Tehran, Islamic Republic of Iran (basic and advanced)	1 - 12 March 1999	Basic course: 23, from 20 States Parties Advanced course: 22, from 16 States Parties
Ypenburg, the Netherlands (basic)	7 - 15 June 1999	30, from 29 States Parties
Bucharest, Romania (basic and advanced)	27 October - 2 November 1999	Basic course: 27, from 21 States Parties Advanced course: 20, from 16 States Parties
Madrid and Huelva Spain (advanced)	19 - 27 October 1999	25, from 17 States Parties

Annex 8

CONFERENCE SUPPORT PROGRAMME IN 1999

Title	Location	Dates	Number of participants supported by OPCW
3 rd International Conference on Susceptibility to Environmental Mutagens	Harare, Zimbabwe	1 - 5 March	10
Conference on the Thermal Protection of Man under Hot and Hazardous Conditions	Paris, France	24 - 26 March	1
Thematic Workshop on Developing and Strengthening National Legislation and Policies for the Sound Management of Chemicals	Geneva, Switzerland	22 - 25 June	14
XXXVII European Congress of Toxicology	Oslo, Norway	27 - 30 June	1
Natural Products Research in Three Continents, Preparatory Meeting	Amsterdam, Netherlands	24 - 25 July	5
8 th Natural Products Research Network for Eastern and Central Africa Conference	Gaborone, Botswana	9 - 13 August	4
37 th IUPAC Congress	Berlin, Germany	14 - 19 August	1
First African Seminar on Analytical Capabilities	Pretoria, South Africa	16 - 18 November	12
First International Symposium on Natural Products Research in Three Continents	Montevideo, Uruguay	16 - 19 November	20
African Women in Science and Engineering	Nairobi, Kenya	29 November - 3 December	Financial support for publication of conference abstracts and report
International Conference on Biologically Active Natural Products	Manila, Philippines	5 - 8 December	9

Annex 9

**ASSISTANCE MEASURES ELECTED BY STATES PARTIES
UNDER PARAGRAPH 7 OF ARTICLE X
AS OF 31 DECEMBER 1999**

State Party	Date of submission	Voluntary Fund	Bilateral agreement	Unilateral offer	Offer to be clarified
Australia	24 Oct 97			Yes	
Austria	22 Oct 97			Yes	
Belarus	2 May 97			Yes	
Belgium	22 Dec 97	Yes			
Bulgaria	19 Jan 98			Yes	
Canada	11 Sep 97	Yes			
Chile	28 May 97	Yes			
China,	22 Sept 99			Yes	
Croatia	6 Jul 99			Yes	
Cuba	26 Nov 97			Yes	
Czech Republic	23 Oct 97			Yes	
Denmark	23 Jan 98	Yes			
Finland	17 Dec 97	Yes			
France	27 Oct 97			Yes	
Germany	8 Oct 97			Yes	
Hungary	16 Dec 98	Yes			
India	4 Nov 97			Yes	
Iran (Islamic Republic of)	19 Jun 98		Yes	Yes	
Ireland	1 Jan 98	Yes			
Italy	31 Oct 97	Yes			
Japan	15 Mar 99	Yes			
Kenya	15 Dec 97	Yes			
Kuwait	4 Jun 99	Yes			
Latvia	21 Jun 99			Yes	
Lithuania	21 Jun 99	Yes		Yes	
Luxembourg	27 Nov 97	Yes			
Mauritius	29 May 98	Yes			
Monaco	19 Nov 97				Yes
Mongolia	23 Jan 98			Yes	
Morocco	29 May 97				Yes
Netherlands	21 July 97	Yes			
New Zealand	25 Jun 97	Yes			
Norway	27 Nov 97	Yes			
Oman	19 Mar 98	Yes			
Pakistan	25 Aug 98			Yes	
Peru	3 Apr 98	Yes			
Philippines	20 Jan 98		Yes		

State Party	Date of submission	Voluntary Fund	Bilateral agreement	Unilateral offer	Offer to be clarified
Poland	31 Oct 97		Yes	Yes	
Portugal	31 Mar 99			Yes	
Republic of Korea	23 Dec 97	Yes			
Romania	28 Oct 97			Yes	
Russian Federation	24 Sept 99			Yes	
Singapore	19 Dec 97			Yes	
Slovakia	20 Nov 97			Yes	
Slovenia	24 Jul 98	Yes		Yes	
South Africa	27 Nov 97			Yes	
Spain	12 Nov 97		Yes	Yes	
Sweden	24 Oct 97	Yes		Yes	
Switzerland	24 Oct 97	Yes		Yes	
Turkey	8 Apr 98	Yes			
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	24 Oct 97			Yes	
United States of America	28 Oct 97			Yes	
Total		24	4	29	2

Annex 10

**CONTRIBUTIONS TO THE VOLUNTARY FUND FOR ASSISTANCE
RECEIVED AS OF 31 DECEMBER 1999**

State Party	Amount paid (NLG)
Belgium	54,581
Canada	50,000
Chile	20,173
Denmark	16,427
Finland	55,828
Hungary	9,700
Ireland	25,000
Italy	380,013
Japan	100,000
Kuwait	100,000
Luxembourg	27,302
Netherlands	75,000
New Zealand	15,949
Norway	50,000
Oman	20,400
Peru	10,200
Republic of Korea *	79,849
Slovenia	5,067
Sweden	25,545
Switzerland	108,127
Turkey	24,480
Total	1,253,640

* This State Party has contributed twice to the Voluntary Fund.

Annex 11

**OFFICIAL VISITS BY THE DIRECTOR-GENERAL AND
THE DEPUTY DIRECTOR-GENERAL IN 1999**

Destination	Director-General	Deputy Director-General
Iran (Islamic Republic of)	22 - 25 January	14 - 16 May
Pakistan	3 - 5 March	
Austria		7 - 9 June
Russian Federation		15 June
Australia	9 - 11 November	
Singapore	14 - 15 November	
Switzerland	16 - 17 November	

Annex 12

INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1999

OPCW registration number	Subject of agreement	Parties	Date of		Publications containing the text
			Signature	Entry into force	
IAR 49	Tax reimbursement agreement	USA OPCW	25-02-99	25-02-99	
IAR 50	Article X(7(b)) assistance agreement	Islamic Republic of Iran OPCW	02-07-99	02-07-99	EC-XVIII/DEC.2 and annex to EC-XVIII/DG.2
IAR 51	Training agreement (CW civil defence)	Czech Republic Technical Secretariat of the OPCW	02-08-99	02-08-99	Annex to EC-XVIII/DG.3
IAR 52	Article VIII(50) privileges and immunities agreement	Ghana OPCW	19-08-99	[not yet in force]	Annex 2 to EC-X/DEC/CRP.2, approved in C-III/DEC.4
IAR 54	Article VIII(50) privileges and immunities agreement	OPCW Greece	07-12-99	[not yet in force]	Annex to EC-XVI/DEC.2

AUDITED STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVES AND FUND BALANCES

All funds for the period ending 31 December 1999

(Expressed in Netherlands guilders)

	General Fund		Working Capital Fund		Special Accounts		Trust Funds		TOTAL	
	31-Dec-99	31-Dec-98	31-Dec-99	31-Dec-98	31-Dec-99	31-Dec-98	31-Dec-99	31-Dec-98	31-Dec-99	31-Dec-98
INCOME										
Assessed contributions	108,040,000	122,444,500	-	-	-	-	-	-	108,040,000	122,444,500
Voluntary contributions	-	-	-	-	-	-	262,851	830,225	262,851	830,225
Other/Miscellaneous income	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Allocations from other funds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Assessed contributions - new Member States	41,135	381,056	-	-	-	-	-	-	41,135	381,056
Interest income	2,285,631	2,833,289	-	-	6,560	-	37,106	27,577	2,329,297	2,860,866
Currency exchange adjustments	1,660	-	-	-	-	-	6,920	-	8,580	-
Other	18,804,489	11,837,111	-	-	-	-	-	5	18,804,489	11,837,116
TOTAL INCOME	129,172,915	137,495,956	-	-	6,560	-	306,877	857,807	129,486,352	138,353,763
EXPENDITURE	121,117,594	122,174,753	-	-	-	-	40	1,573	121,117,634	122,176,326
EXCESS (SHORTFALL) OF INCOME OVER EXPENDITURE	8,055,321	15,321,203	-	-	6,560	-	306,837	856,234	8,368,718	16,177,437
Prior period adjustments	952,419	112,754	-	-	-	-	(4,164)	(88)	948,255	112,666
NET EXCESS (SHORTFALL) OF INCOME OVER EXPENDITURE	9,007,740	15,433,957	-	-	6,560	-	302,673	856,146	9,316,973	16,290,103
Savings on prior periods' obligations	2,376,091	2,851,871	-	-	-	-	-	-	2,376,091	2,851,871
Transfers to/from other funds	(3,412,400)	2,032,132	-	-	3,412,400	-	-	-	-	2,032,132
Credits to Member States	(40,093,352)	(13,975,012)	-	-	-	-	-	(31,660)	(40,093,352)	(14,006,672)
Other adjustments to reserves and fund balances	-	-	7,145	182,580	-	-	-	-	7,145	182,580
Reserves and fund balances, beginning of period	57,098,808	50,755,860	10,571,066	10,388,486	-	-	1,282,350	457,864	68,952,224	61,602,210
RESERVES AND FUND BALANCES, END OF PERIOD	24,976,887	57,098,808	10,578,211	10,571,066	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	40,559,081	68,952,224

AUDITED STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES AND RESERVES AND FUND BALANCES

All funds as at 31 December 1999
(Expressed in Netherlands guilders)

	General Fund		Working Capital Fund		Special Accounts		Trust Funds		TOTAL	
	31-Dec-99	31-Dec-98	31-Dec-99	31-Dec-98	31-Dec-99	31-Dec-98	31-Dec-99	31-Dec-98	31-Dec-99	31-Dec-98
ASSETS										
Cash and term deposits	51,895,898	43,056,198	8,148,499	10,442,506	3,212,400	-	1,433,011	1,250,194	64,689,808	54,748,898
Accounts receivable	8,184,385	28,303,111	-	-	-	-	-	-	8,184,385	28,303,111
Assessed contributions receivable from Member States	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Voluntary contributions receivable	-	-	129,829	134,672	-	-	-	-	129,829	134,672
Advances receivable	-	6,112	2,299,883	-	200,000	-	138,536	21,234	2,638,419	27,346
Inter-fund balances	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Inter-entity balances	12,881,326	10,406,260	-	-	6,560	-	13,476	10,922	12,901,362	10,417,182
Other	5,957,573	3,919,004	-	-	-	-	-	-	5,957,573	3,919,004
Other assets	78,919,182	85,690,685	10,578,211	10,577,178	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	94,501,376	97,550,213
TOTAL ASSETS										
LIABILITIES										
Contributions or payments received in advance	39,251,598	10,352,010	-	-	-	-	-	-	39,251,598	10,352,010
Borrowings payable within one year	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Unliquidated obligations	6,906,092	11,175,035	-	-	-	-	-	-	6,906,092	11,175,035
Accounts payable	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Inter-fund balances	2,654,357	1,290,758	-	6,112	-	-	-	-	2,654,357	1,296,870
Inter-entity balances	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other	5,130,248	5,774,074	-	-	-	-	-	-	5,130,248	5,774,074
Other liabilities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Borrowings payable after one year	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL LIABILITIES	53,942,295	28,591,877	-	6,112	-	-	-	-	53,942,295	28,597,989
RESERVES AND FUND BALANCES										
Fund balances	24,976,887	57,098,808	10,578,211	10,571,066	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	40,559,081	68,952,224
TOTAL RESERVES AND FUND BALANCES	24,976,887	57,098,808	10,578,211	10,571,066	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	40,559,081	68,952,224
TOTAL LIABILITIES, RESERVES AND FUND BALANCES	78,919,182	85,690,685	10,578,211	10,577,178	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	94,501,376	97,550,213

GENERAL FUND
AUDITED STATEMENT OF CASH FLOW
for the period ending 31 December 1999
(Expressed in Netherlands guilders)

	31-Dec-99	31-Dec-98
Cash flows from operating activities		
Net excess (shortfall) of income over expenditure	9,007,740	15,433,957
(Increase) decrease in contributions receivable	20,118,726	(11,093,392)
(Increase) decrease in other accounts receivable	(2,475,066)	(8,078,536)
(Increase) decrease in other assets	(2,038,569)	(2,858,989)
Increase (decrease) in contributions or payments received in advance	28,899,588	8,948,673
Increase (decrease) in accounts payable	(643,826)	4,421,993
Increase (decrease) in unliquidated obligations	(4,268,943)	(3,329,496)
Increase (decrease) in other liabilities	-	-
Less: Interest income	(2,285,631)	(2,833,289)
Plus: Interest expense	-	-
Net cash from operating activities	46,314,019	610,921
Cash flows from investing and financing activities		
(Increase) decrease in investments	-	-
(Increase) decrease in inter-fund balances receivable	6,112	186,691
(Increase) decrease in inter-entity balances receivable	-	-
Increase (decrease) in inter-fund balances payable	1,363,599	(330,985)
Increase (decrease) in inter-entity balances payable	-	(284,537)
Increase (decrease) in borrowings	-	-
Plus: Interest income	2,285,631	2,833,289
Less: Interest expense	-	-
Net cash from investing and financing activities	3,655,342	2,404,458
Cash flows from other sources		
Savings on or cancellation of prior periods' obligations	2,376,091	2,851,871
Transfers (to)/from reserves	-	-
Transfers (to)/from other funds	(3,412,400)	2,032,132
Credits to Member States	(40,093,352)	(13,975,012)
Other adjustments to reserves and fund balances	-	-
Net cash from other sources	(41,129,661)	(9,091,009)
Net increase (decrease) in cash and term deposits	8,839,700	(6,075,630)
Cash and term deposits, beginning of period	43,056,198	49,131,828
Cash and term deposits, end of period	51,895,898	43,056,198

AUDITED STATEMENT OF APPROPRIATIONS FOR THE PERIOD ENDING 31 DECEMBER 1999
(Expressed in Netherlands guilders)

Appropriation Section	Appropriations				Expenditure				Balance of Appropriations
	Original	Transfers		Revised	Disbursements	Unliquidated Obligations	Total		
		To Special Accounts	Within General Fund						
Programme A.1 Executive Management	19,373,300	-	420,604	19,793,904	17,516,782	1,225,087	18,741,869	1,052,035	
Programme A.2 Administration	14,980,000	(200,000)	(119,676)	14,660,324	13,296,394	409,303	13,705,697	954,627	
Programme A.3 External Relations	3,260,800	-	-	3,260,800	2,987,786	99,532	3,087,318	173,482	
Programme A.4 International Cooperation and Assistance	6,361,000	-	950,000	7,311,000	6,728,330	438,497	7,166,827	144,173	
Programme A.5 Common Services not Distributed to Programmes	16,612,300	-	(200,000)	16,412,300	13,009,401	1,735,662	14,745,063	1,667,237	
Total Administrative and Other Costs	60,587,400	(200,000)	1,050,928	61,438,328	53,538,693	3,908,081	57,446,774	3,991,554	
Programme V.1 Verification	17,044,400	(3,212,400)	228,719	14,060,719	11,255,545	2,046,430	13,301,975	758,744	
Programme V.2 Inspection Management and Operations	60,116,200	-	(1,279,647)	58,836,553	49,417,267	951,581	50,368,845	8,467,708	
Total Verification Costs	77,160,600	(3,212,400)	(1,050,928)	72,897,272	60,672,809	2,998,011	63,670,820	9,226,452	
TOTAL Regular Budget	137,748,000	(3,412,400)	-	134,335,600	114,211,502	6,906,092	121,117,594	13,218,006	

AUDITED STATUS OF INVESTMENTS AS OF 31 DECEMBER 1999										
Bank	Location	Principal Amount NLG	Placement Date	Maturity Date	Days Invested	Interest Rate %	Interest NLG	Principal with Interest NLG		
GENERAL FUND OPCW										
Rabobank	The Hague	3,037,250.00	02-Jul-99	31-Dec-99	183	2.7200%	41,995.04	3,079,245.04		
Rabobank	The Hague	3,500,000.00	29-Jul-99	31-Dec-99	156	2.9100%	44,135.00	3,544,135.00		
Banque Paribas	Paris	8,000,000.00	22-Jul-99	31-Dec-99	163	2.9000%	105,044.44	8,105,044.44		
ABN AMRO	The Hague	4,000,000.00	12-Nov-99	31-Dec-99	50	3.3500%	18,611.11	4,018,611.11		
Rabobank	The Hague	1,215,701.33	12-Nov-99	31-Dec-99	50	3.4100%	5,757.70	1,221,459.03		
ING Bank	The Hague	2,135,197.11	14-Dec-99	31-Dec-99	18	3.4100%	3,640.51	2,138,837.62		
San Paolo	Amsterdam	6,000,000.00	22-Nov-99	31-Dec-99	40	3.3700%	22,466.67	6,022,466.67		
ABN AMRO	The Hague	5,000,000.00	22-Nov-99	31-Dec-99	40	3.3500%	18,611.11	5,018,611.11		
Banque Paribas	Paris	6,000,000.00	24-Nov-99	31-Dec-99	38	3.3800%	21,406.67	6,021,406.67		
ABN AMRO	The Hague	1,600,000.00	29-Dec-99	31-Dec-99	3	3.2000%	426.67	1,600,426.67		
Skandinaviska	London	5,058,913.88	23-Nov-99	31-Dec-99	39	3.3000%	18,085.62	5,076,999.50		
Rabobank	The Hague	5,000,000.00	22-Dec-99	31-Dec-99	10	3.4300%	4,763.89	5,004,763.89		
Sub-total		50,547,062.32					304,944.42	50,852,006.74		
WORKING CAPITAL OPCW										
ABN AMRO	The Hague	1,078,500.55	03-Nov-99	31-Dec-99	59	3.3700%	5,956.62	1,084,457.17		
ING Bank	The Hague	2,980,655.05	16-Jul-99	31-Dec-99	169	2.8500%	39,878.68	3,020,533.73		
ING Bank	The Hague	2,087,811.70	22-Jul-99	31-Dec-99	163	2.9000%	27,414.13	2,115,225.83		
ABN AMRO	The Hague	1,453,912.13	12-Nov-99	31-Dec-99	50	3.3500%	6,764.73	1,460,676.86		
Rabobank	The Hague	537,385.66	17-Dec-99	31-Dec-99	15	3.4000%	761.30	538,146.96		
Sub-total		8,138,265.09					80,775.45	8,219,040.54		

AUDITED STATUS OF INVESTMENTS AS OF 31 DECEMBER 1999										
Bank	Location	Principal Amount NLG	Placement Date	Maturity Date	Days Invested	Interest Rate %	Interest NLG	Principal with Interest NLG		
VOLUNTARY FUND FOR ASSISTANCE										
Rabobank	The Hague	979,744.17	05-Aug-99	31-Dec-99	149	3.0000%	12,165.16	991,909.33		
Sub-total		979,744.17					12,165.16	991,909.33		
SPECIAL ACCOUNT FOR EQUIPMENT STORE										
ING Bank	The Hague	1,800,000.00	13-Dec-99	31-Dec-99	19	3.4100%	3,239.50	1,803,239.50		
Sub-total		1,800,000.00					3,239.50	1,803,239.50		
SPECIAL ACCOUNT FOR DESIGNATED LABORATORIES										
ING Bank	The Hague	1,390,000.00	13-Dec-99	31-Dec-99	19	3.4100%	2,501.61	1,392,501.61		
Sub-total		1,390,000.00					2,501.61	1,392,501.61		
Grand total		62,855,071.58					403,626.15	63,258,697.73		

GENERAL FUND

STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 DECEMBER 1999

MEMBER STATES	Commission				OPCW				Commission & OPCW			
	1993		1994-1997		1998		1999		2000		Total	
	Balance Outstanding in USD	Balance Outstanding in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Balance Outstanding in NLG	Assessments in NLG	Collections in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Payments in advance in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over/advance Payments in NLG
44	-	-	10,929	-	-	-	-	-	-	-	10,929	-
45	1,775	3,884	16,342	-	-	-	-	-	-	-	20,226	-
46	-	-	10,562	-	19,462	21,745	-	21,745	-	-	77,167	-
47	887	1,941	12,898	-	8,877	13,047	-	13,047	-	-	49,007	-
48	887	1,941	12,898	-	8,877	1,080	-	1,080	-	-	37,040	-
49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	-	-	-	-	-	6,523	12,878	-	(3,298)	-	-	(6,355)
51	-	-	-	-	-	4,349	-	4,349	-	-	12,049	-
52	-	-	-	-	-	589,278	1,164,389	-	(278,301)	-	-	(575,111)
53	-	-	-	-	-	7,110,477	9,992,242	-	(2,881,765)	-	-	(2,881,765)
54	1,775	3,884	16,342	-	-	1,080	-	1,080	-	-	20,226	-
55	18,638	40,785	193,861	-	107,038	20,657	-	20,657	-	-	7,800	-
56	-	-	-	-	-	10,663,540	14,730,330	-	(4,066,790)	-	502,028	(4,066,790)
57	887	1,941	12,898	-	5,548	7,611	-	7,611	-	-	40,242	-
58	-	-	-	-	-	381,617	552,189	-	(170,572)	-	-	(170,572)
59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	184	-
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29,680	-
61	1,775	3,884	25,796	-	6,658	3,262	-	3,262	-	-	37,003	-
62	887	1,941	12,898	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-
63	887	1,941	12,898	-	3,329	1,080	-	1,080	-	-	29,873	-
64	147	322	12,898	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-
65	887	1,941	12,898	-	-	-	-	-	-	-	-	-
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
67	887	1,941	12,898	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-
68	-	-	-	-	-	130,467	257,563	-	-	(127,096)	-	(127,096)
69	-	-	-	-	-	34,791	68,683	-	-	(33,892)	-	(33,892)
70	-	-	-	-	-	325,081	464,232	-	(139,151)	-	-	(139,151)
71	-	-	-	-	-	200,050	-	200,050	-	-	210,738	-
72	-	-	-	-	-	209,835	58,403	-	-	-	151,432	-
73	-	-	-	-	-	243,539	480,786	-	-	(237,247)	-	(237,247)
74	-	-	-	-	-	5,905,827	8,262,410	-	(2,356,583)	-	-	(2,356,583)
75	-	-	-	-	-	21,727,179	21,727,179	-	-	-	-	(28)
76	-	-	-	-	-	6,523	2,066	-	-	-	4,457	-
77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	388,445	-
78	-	-	-	-	-	7,611	6,344	-	1,267	-	1,267	-
79	29,243	63,992	324,453	-	-	145,689	281,259	-	-	-	64,779	(135,570)
80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29,005	-
81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
82	5,322	11,646	53,133	-	8,877	1,080	-	1,080	-	-	64,779	-
83	-	-	6,804	-	-	26,093	73,072	-	(46,979)	-	29,005	(46,979)
84	-	-	-	-	-	2,174	5,162	-	(2,988)	-	-	(2,988)
85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
86	-	-	12,405	-	-	-	-	-	-	-	12,405	-

GENERAL FUND
STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 DECEMBER 1999

MEMBER STATES	Commission										OPCW										Commission & OPCW						
	1993					1994-1997					Sub Total					1998					1999					Total	
	Balance Outstanding in USD	Balance Outstanding in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Overpayments in NLG	Balance Outstanding in NLG	Balance Outstanding in NLG	Balance Outstanding in NLG	Assessments in NLG	Collections in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Payments in advance in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Payments in advance in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over/advance Payments in NLG									
87 Liechtenstein	-	-	-	(149)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(149)								
88 Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,140)								
89 Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
90 Madagascar	887	12,898	1,941	-	14,839	-	-	23,919	28,059	33,525	-	-	-	-	-	-	33,525	-	(4,140)								
91 Malawi	887	12,898	1,941	-	14,839	-	-	73,932	40,407	33,525	-	-	-	-	-	-	14,839	-	(4,140)								
92 Malaysia	-	-	-	(21,257)	-	-	-	2,174	-	2,174	-	-	-	-	-	-	23,135	-	(21,257)								
93 Maldives	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
94 Mali	887	12,898	1,941	-	14,839	-	-	1,080	-	1,080	-	-	-	-	-	-	21,669	-	(4,047)								
95 Malta	-	-	-	(1,370)	-	-	-	15,221	19,268	2,174	-	-	-	-	-	-	38,134	-	(4,047)								
96 Marshall Islands	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
97 Mauritania	887	12,898	1,941	-	14,839	-	-	1,080	-	1,080	-	-	-	-	-	-	26,123	-	(1,370)								
98 Mauritius	-	-	-	-	-	-	-	9,785	14,876	2,174	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,091)								
99 Mexico	-	-	-	-	-	-	-	1,065,484	1,101,137	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(35,653)								
100 Micronesia (Fed. States of)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
101 Monaco	-	-	-	-	-	-	-	4,349	8,586	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,237)								
102 Mongolia	-	-	-	-	-	-	-	2,174	-	2,174	-	-	-	-	-	-	31,414	-	(1,900)								
103 Morocco	-	-	-	-	-	-	-	44,576	58,042	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,466)								
104 Myanmar	-	-	-	(1,954)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,466)								
105 Namibia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,954)								
106 Nauru	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
107 Nepal	-	-	-	-	-	-	-	7,611	15,018	-	-	-	-	-	-	-	9,381	-	(7,407)								
108 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-	4,349	1,713	-	-	-	-	-	-	-	2,636	-	(7,407)								
109 New Zealand	-	-	-	-	-	-	-	1,773,271	3,501,782	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,014,804)								
110 Nicaragua	887	12,898	1,941	-	14,839	-	-	240,278	474,347	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-	(234,069)								
111 Niger	887	12,898	1,941	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38,134	-	-								
112 Nigeria	-	-	-	-	-	-	-	2,174	-	2,174	-	-	-	-	-	-	94,903	-	-								
113 Norway	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
114 Oman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
115 Pakistan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
116 Panama	-	-	-	-	-	-	-	663,210	914,579	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-	(251,369)								
117 Papua New Guinea	-	-	-	-	-	-	-	55,449	73,404	-	-	-	-	-	-	-	38,134	-	(17,955)								
118 Paraguay	-	-	-	-	-	-	-	64,146	76,211	-	-	-	-	-	-	-	94,903	-	(12,065)								
119 Peru	-	-	-	-	-	-	-	14,134	19,843	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,709)								
120 Philippines	-	-	-	-	-	-	-	7,611	-	7,611	-	-	-	-	-	-	14,376	-	-								
121 Poland	-	-	-	-	-	-	-	15,221	-	15,221	-	-	-	-	-	-	35,238	-	-								
122 Portugal	-	-	-	-	-	-	-	103,287	-	103,287	-	-	-	-	-	-	150,771	-	-								
123 Qatar	-	-	-	-	-	-	-	86,978	22,591	64,387	-	-	-	-	-	-	64,387	-	-								
124 Republic of Korea	-	-	-	-	-	-	-	225,056	373,184	-	-	-	-	-	-	-	14,376	-	(148,128)								
125 Republic of Moldova	-	-	-	-	-	-	-	453,374	579,058	-	-	-	-	-	-	-	35,238	-	(125,684)								
126 Romania	13,313	138,091	29,133	-	167,224	-	-	35,879	12,026	23,853	-	-	-	-	-	-	23,853	-	-								
127 Russian Federation	-	-	-	-	-	-	-	1,080,705	1,448,781	-	-	-	-	-	-	-	366,231	-	(368,076)								
128 Rwanda	442	12,898	967	-	13,865	-	-	72,844	140,175	19,570	-	-	-	-	-	-	366,231	-	(67,331)								
129 Saint Kitts and Nevis	-	-	-	-	-	-	-	1,616,709	1,856,295	-	-	-	-	-	-	-	13,865	-	(239,586)								
130 Saint Lucia	-	-	-	-	-	-	-	1,080	5,344	-	-	-	-	-	-	-	2,197	-	(4,264)								

GENERAL FUND
STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 DECEMBER 1999

MEMBER STATES	Commission										OPCW		2000		Commission & OPCW			
	1993					1994-1997					1998		1999		2000		Total	
	Balance Outstanding in USD	Balance Outstanding in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Sub Total	Balance Outstanding in NLG	Balance Outstanding in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Assessments in NLG	Collections in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Payments in advance in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over/advance Payments in NLG		
131 Saint Vincent and the Grenadines	147	322	12,898	-	13,220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,220	-		
132 Samoa	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-		
133 San Marino	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
134 Saudi Arabia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	880,521	-	-	-	-	-	-		
135 Senegal	-	-	7,928	-	7,928	-	-	-	-	618,633	-	-	-	-	19,553	(261,888)		
136 Seychelles	887	1,941	12,898	-	14,839	5,102	-	-	6,523	-	-	-	-	-	38,134	-		
137 Sierra Leone	887	1,941	12,898	-	14,839	12,244	-	-	2,174	-	-	-	-	-	14,839	-		
138 Singapore	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	118,393	-		
139 Slovak Republic	-	-	-	-	-	-	-	-	191,352	72,959	-	-	-	-	-	-		
140 Slovenia	-	-	-	-	-	-	-	-	42,402	78,312	-	-	-	-	-	-		
141 South Africa	-	-	-	-	-	-	-	-	66,321	93,144	-	-	-	-	-	-		
142 Spain	-	-	-	-	-	-	-	-	397,926	785,570	-	-	-	-	-	-		
143 Sri Lanka	-	-	-	-	-	-	-	-	2,814,836	3,883,153	-	-	-	-	-	-		
144 Suriname	-	-	-	-	-	-	-	-	13,047	25,757	-	-	-	-	-	-		
145 Swaziland	-	-	-	-	-	-	-	-	4,349	4,997	-	-	-	-	-	-		
146 Sweden	-	-	-	-	-	-	-	-	2,174	5,344	-	-	-	-	-	-		
147 Switzerland	-	-	-	-	-	-	-	-	1,178,556	1,730,670	-	-	-	-	-	-		
148 Tajikistan	-	-	-	-	-	-	-	-	1,320,983	1,864,120	-	-	-	-	-	-		
149 Tanzania	4,437	9,709	38,818	-	48,527	25,398	-	-	5,436	-	-	-	-	-	98,823	-		
150 Thailand	-	-	2,582	-	2,582	6,122	-	-	-	-	-	-	-	-	8,704	-		
151 The former Yugoslav Republic of Macedonia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
152 Togo	-	-	-	-	-	-	-	-	4,349	-	-	-	-	-	23,251	-		
153 Trinidad & Tobago	887	1,941	12,898	-	14,839	12,244	-	-	1,080	-	-	-	-	-	37,040	-		
154 Tunisia	-	-	-	-	-	38,096	-	-	18,483	-	-	-	-	-	78,473	-		
155 Turkey	-	-	-	-	-	-	-	-	30,442	63,477	-	-	-	-	-	-		
156 Turkmenistan	884	1,934	53,080	-	55,014	38,096	-	-	478,381	944,401	-	-	-	-	131,000	(33,035)		
157 Uganda	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	-	8,698	-	-	-	-	-	14,839	-		
158 Ukraine	-	-	-	-	-	228,543	-	-	328,343	-	-	-	-	-	556,886	-		
159 United Arab Emirates	8,669	18,970	124,044	-	143,014	-	-	-	-	-	-	-	-	-	143,014	-		
160 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	5,533,995	10,927,120	-	-	-	-	-	-		
161 United Republic of Tanzania	-	-	9,454	-	9,454	-	-	-	3,262	-	-	-	-	-	12,716	(5,393,125)		
162 United States of America	-	-	-	-	-	-	-	-	27,010,001	37,126,586	-	-	-	-	-	-		
163 Uruguay	-	-	-	-	-	48,983	-	-	52,187	-	-	-	-	-	101,170	-		
164 Uzbekistan	-	-	-	-	-	-	-	-	40,227	81,855	-	-	-	-	-	-		
165 Venezuela	-	-	-	-	-	207,326	-	-	191,352	-	-	-	-	-	398,678	-		
166 Viet Nam	887	1,941	12,898	-	14,839	3,061	-	-	7,611	-	-	-	-	-	25,511	-		
167 Yemen	-	-	6,021	-	6,021	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,021	-		
168 Zambia	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-		
169 Zimbabwe	-	-	-	-	-	5,715	-	-	9,785	-	-	-	-	-	15,500	-		

GENERAL FUND
STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 DECEMBER 1999

	Commission										OPCW				Commission & OPCW	
	1993		1994-1997		Sub Total		1997		1998		1999		2000		Total	Over/adv: Paymer in NLG
	Balance Outstanding in USD	Balance Outstanding in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Outstanding in NLG	Overpayments in NLG	Balance Outstanding in NLG	Assessments in NLG	Collections in NLG	Balance Outstanding in NLG	Over Payments in NLG	Payments in advance in NLG	Balance Outstanding in NLG			
MEMBER STATES																
Sub-total:	138,672	303,453	1,912,581	(78,895)	2,216,034	(78,895)	456,177	1,329,649	108,040,000	142,853,422	4,152,625	(25,967,296)	(12,998,750)	8,154,485	(39,04	
NEW MEMBER STATES																
1 Holy See																
2 Nigeria																
3 Sudan																
4 Estonia																
5 Micronesia																
6 Nicaragua																
7 Liechtenstein																
Subtotal	-	-	-	-	-	-	-	-	41,135	19,517	29,900	(7,228)	(1,054)	29,900	-	-
TOTAL	138,672	303,453	1,912,581	(78,895)	2,216,034	(78,895)	456,177	1,329,649	108,081,135	142,872,939	4,182,525	(25,974,524)	(12,999,804)	8,184,385	(39,05	

- - - - 0 - - - -